



**CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET
ORDRE DU JOUR
RÉUNION RÉGULIÈRE**

**le mardi 3 décembre 2019, 19 h 00
TOWN HALL CONFERENCE ROOM**

Pages

1.	OUVERTURE DE LA RÉUNION	
2.	ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	
3.	DIVULGATIONS D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES	
4.	RAPPORT DU MAIRE	
5.	RÉUNIONS PUBLIQUES	
5.1	Annulations, réductions et/ou remboursements de taxes selon les articles 357 et 358 de la Loi de 2001 sur les municipalités.	1
6.	ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX	
6.1	Adoption du procès-verbal de la réunion régulière du Conseil du 5 novembre 2019.	2
6.2	Adoption du procès-verbal de la réunion spéciale du Conseil du 7 novembre 2019.	44
6.3	Adoption du procès-verbal de la réunion spéciale du Conseil du 19 novembre 2019.	56
7.	DÉLÉGATIONS	
7.1	Mme Julie Knickle - demande de réduction de taxes	
7.2	Club des Lions de Lefavre - M. Guy Yelle Descente de bateaux à la marina.	
8.	RAPPORTS DU SERVICE D'URBANISME	
8.1	URB32-2019 Demande d'autorisation par Diane et Denise Guindon	64

8.2	URB33-2019 Demande d'autorisation par Diane et Denise Guindon	73
9.	RAPPORTS DU SERVICE DES FINANCES	
9.1	Comptes payables en date du 27 novembre 2019.	82
9.2	Plan d'audit 2019.	120
10.	RAPPORTS DU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS	
11.	RAPPORTS DU SERVICE DE LA DIRECTION GÉNÉRALE	
11.1	Transfert de congés	
11.2	Échelle salariale - indexation	138
11.3	Période des fêtes - Politique municipale 2009	
12.	RAPPORTS DU SERVICE DES BIBLIOTHÈQUES	
13.	RAPPORTS DU SERVICE DE LA RÉGLEMENTATION	
14.	RAPPORTS DU SERVICE DE LA CONSTRUCTION	
14.1	C-10-2019 - Permis de construire pour le mois d'octobre 2019	140
15.	RAPPORTS DU SERVICE DES LOISIRS	
16.	RAPPORTS DU SERVICE DES INCENDIES	
17.	RAPPORTS DU SERVICE DE LA SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ	
18.	RAPPORT DES COMITÉS	
18.1	Adoption du procès-verbal de la réunion du comité plénier du 19 novembre 2019.	144
19.	RÈGLEMENTS	
19.1	Règlement 2019-85 - Modification de l'entente avec "Stewardship Ontario - MHSW".	
20.	PÉRIODE DE QUESTIONS	
	<u>PAUSE</u>	
21.	MOTIONS	

21.1	Dons - Budgets discrétionnaires	
21.2	Politique sur l'environnement.	160
21.3	Demande au Conseil	
21.4	Services interac Panda Pay	
21.5	Usine de traitement de l'eau Wendover - enlèvement de la butte	
21.6	Le Régional - Publicité Voeux de Noël	174
21.7	Ville de Whitchurch-Stouffville - Interdiction des lingettes à usage unique.	176
21.8	South Huron - Résolution d'appui pour la Ville de Prescott sur la transformation des services du bâtiment.	178
21.9	North Stormont - Résolution d'appui pour une loi de retour au travail pour CN-Rail	179
22.	CORRESPONDANCE	
22.1	Association des greffiers et trésoriers de l'Ontario (AMCTO).	180
23.	HUIS CLOS	
23.1	Adoption du procès-verbal de la réunion du Conseil à huis clos du 5 novembre 2019.	
23.2	Adoption du procès-verbal de la réunion spéciale du Conseil à huis clos du 21 novembre 2019.	
24.	RÈGLEMENT DE CONFIRMATION DES PROCÉDURES DU CONSEIL	
24.1	Règlement numéro 2019-84 confirmant les procédures de la réunion du Conseil du 3 décembre 2019.	201
25.	CLÔTURE	



**TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET
AGENDA
REGULAR MEETING**

**Tuesday, December 3, 2019, 7:00 P.M.
TOWN HALL CONFERENCE ROOM**

Pages

1. CALL TO ORDER
2. ADOPTION OF THE AGENDA
3. DISCLOSURES OF PECUNIARY INTERESTS
4. MAYOR'S REPORT
5. PUBLIC MEETINGS
 - 5.1 Cancellations, reductions and/or reimbursements of taxes in accordance with sections 357 and 358 of the Municipal Act, 2001. 1
6. ADOPTION OF COUNCIL MINUTES
 - 6.1 Adoption of minutes of the regular Council meeting held on November 5, 2019. 2
 - 6.2 Adoption of the minutes of the special Council meeting held on November 7, 2019. 44
 - 6.3 Adoption of the minutes of the special Council meeting held on November 19, 2019. 56
7. DEPUTATIONS
 - 7.1 Mrs Julie Knickle - request for tax reduction
 - 7.2 Lefaivre Lions Club - Mr. Guy Yelle
Boat launch at the Marina.
8. REPORTS FROM THE PLANNING DEPARTMENT
 - 8.1 URB32-2019 Request for authorization by Diane and Denis Guinon 64

8.2	URB33-2019 Request for authorizatin by Diane and Denise Guindon	73
9.	REPORTS FROM THE FINANCE DEPARTMENT	
9.1	Accounts payable as of November 27, 2019.	82
9.2	Audit Plan 2019.	120
10.	REPORTS FROM THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT	
11.	REPORTS FROM THE GENERAL MANAGEMENT DEPARTMENT	
11.1	Transfer of vacation days	
11.2	Salary Scale - Indexation	138
11.3	Holiday Period - Municipal Policy 2009	
12.	REPORTS FROM THE LIBRARY DEPARTMENT	
13.	REPORTS FROM THE BY-LAW ENFORCEMENT DEPARTMENT	
14.	REPORTS FROM THE CONSTRUCTION DEPARTMENT	
14.1	C-10-2019 - Building permits for the month of October 2019	140
15.	REPORTS FROM THE RECREATION DEPARTMENT	
16.	REPORTS FROM THE FIRE DEPARTMENT	
17.	REPORTS FROM THE HEALTH AND SAFETY COMMITTEE	
18.	COMMITTEE REPORTS	
18.1	Adoption of the minutes of the meeting of the Committee of the Whole held on November 19, 2019.	144
19.	BY-LAWS	
19.1	By-law 2019-85 - Amending Agreement with Stewardship Ontario - MHSW.	
20.	QUESTION PERIOD	
	<u>BREAK</u>	
21.	MOTIONS	

21.1	Donations - Discretionary budgets.	
21.2	Environment Policy.	160
21.3	Request to Council	
21.4	Interac Services Panda Pay	
21.5	Water treatment Plant Wendover - removal of the berm	
21.6	Le Regional - Holiday Wishes Advertisement	174
21.7	Town of Whitchurch-Stouffville - Ban of Single-use Disposable Wipes.	176
21.8	South Huron - Resolution in support of Town of Prescott on the Transformation of Building Services.	178
21.9	North Stormont - Resolution in support of a back-to-work legislation for CN Rail	179
22.	CORRESPONDENCE	
22.1	Association of Municipal Clerks and Treasurers of Ontario (AMCTO).	180
23.	CLOSED SESSION	
23.1	Adoption of the minutes of the closed Council meeting held on November 5, 2019.	
23.2	Adoption of the minutes of the special closed Council meeting held on November 21, 2019.	
24.	CONFIRMING BY-LAW	
24.1	By-law Number 2019-84 confirming the proceedings of the Council meeting of December 3, 2019.	201
25.	ADJOURNMENT	

CORPORATION DU CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET
Demande d'annulation, de réduction ou de remboursement d'impôts
sous la section 357 et 358

Présenté : réunion du conseil du 3 décembre 2019

Role du conseil: le conseil peut, selon la section 357 et 358 accepter la demande
ou la rejeter mais ne peut modifier le montant par le biais d'une réduction d'évaluation.
Cette responsabilité incombe au bureau d'évaluation seulement.

Année	Nom du propriétaire	Raison de la demande	Municipal	Comtés	École	Recyclage	Total
2018	Rôle #010-001-23400	Aucun changement dans l'évaluation	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
2019		Du 1er mai 2018 au 31 décembre 2019	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
2018	Rôle #010-003-07400	Changement de classification du commercial au résidentiel	-\$ 1,014.64	-\$ 613.81	-\$ 1,152.17	\$ -	-\$ 2,780.62
2018		Du 31 mai 2018 au 31 décembre 2019	\$ 546.59	\$ 330.65	\$ 139.49	\$ -	\$ 1,016.73
2019			-\$ 1,914.91	-\$ 1,167.11	-\$ 2,048.41	\$ -	-\$ 5,130.43
2019			\$ 930.80	\$ 567.30	\$ 224.27	\$ -	\$ 1,722.37
2018	Rôle #010-005-08600	Démolition d'un maison aucun changement dans l'évaluation	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
2019		Du 1er décembre 2012 au 31 décembre 2013	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
2019	Rôle #020-001-18300	Unité mobile retirée	-\$ 14.69	-\$ 8.95	-\$ 3.54	\$ -	-\$ 27.18
		Du 27 septembre au 31 décembre 2019					
2019	Rôle #020-001-21715	Bâtiment ayant subi des dommages inutilisable	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
		Du 1er janvier au 31 décembre 2019					
2019	Rôle #020-004-04905	Bâtiment ayant subi des dommages inutilisable	-\$ 50.24	-\$ 30.62	-\$ 12.10	\$ -	-\$ 92.96
		Du 15 mars au 31 décembre 2019					
2019	Rôle #020-006-05700	Bâtiment démoli ou détruit par un incendie	-\$ 99.75	-\$ 60.79	-\$ 24.03	\$ -	-\$ 184.57
		Du 6 septembre au 31 décembre 2019					
2019	Rôle #020-031-08431	Changement de classification du commercial au résidentiel	-\$ 1,480.61	-\$ 902.40	-\$ 1,583.83	\$ -	-\$ 3,966.84
		Du 2 août au 31 décembre 2019	\$ 1,018.63	\$ 620.84	\$ 245.44	\$ -	\$ 1,884.91
2019	Rôle #020-032-02000	Bâtiment ayant subi des dommages inutilisable	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
		Du 1er janvier au 31 décembre 2019					
2019	Rôle #040-001-15200	Bâtiment démoli ou détruit par un incendie	-\$ 73.19	-\$ 44.61	-\$ 78.29	\$ -	-\$ 196.09
		Du 10 octobre au 31 décembre 2019	-\$ 111.06	-\$ 67.69	-\$ 26.76	\$ -	-\$ 205.51
2019	Rôle #040-001-25700	Changement de classification du commercial au résidentiel	-\$ 389.19	-\$ 237.21	-\$ 416.32	\$ -	-\$ 1,042.72
2019		Du 19 juillet au 31 décembre 2019	\$ 270.10	\$ 164.61	\$ 65.08	\$ -	\$ 499.79
Total			<u>-\$ 2,382.16</u>	<u>-\$ 1,449.79</u>	<u>-\$ 4,671.17</u>	<u>\$ -</u>	<u>-\$ 8,503.12</u>
Portion Municipale			-\$ 2,382.16				
Portion Comtés-Unis			-\$ 1,449.79				
Portion Éducation			-\$ 4,671.17				
Total			<u><u>-\$ 8,503.12</u></u>				



TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET
MINUTES
REGULAR MEETING

Tuesday, November 5, 2019, 5:30 P.M.
PLANTAGENET COMMUNITY HALL

Present: Stephane Sarrazin, Mayor
 René Beaulne, Councillor
 Chantal Galipeau, Councillor
 Suzanne Lafrance, Councillor
 Antoni Viau, Councillor
 Ian Walker, Councillor

Yves Laviolette, Councillor

Staff Present: Luc Bédard, Chief Administrative Officer
 Annie Rochefort, Clerk
 Ken St-Denis, Recreation Director
 Josée Dallaire, Acting Treasurer

Staff Absent: Dominique Lacelle, Library Chief Executive Officer
 Guylaine Poirier, Zoning Administrator
 Roch Hébert, Public Works Superintendent
 Martin Taillefer, Chief Building Official
 Geneviève Goulet, Civil engineering technician

1. CALL TO ORDER

Resolution 2019-511

Moved by: Ian Walker

Seconded by: René Beaulne

BE IT RESOLVED that this regular Council meeting be declared open at 5:35 p.m.

Carried

2. ADOPTION OF THE AGENDA

Resolution 2019-512

Moved by: René Beaulne

Seconded by: Chantal Galipeau

BE IT RESOLVED that the agenda be adopted with the following modifications:

Remove item 19.3 By-law to appoint an emergency plan committee;

Add item 21.11 Cemetery; and

Address items 23.1 to 23.3 after item 3.

Carried

3. DISCLOSURES OF PECUNIARY INTERESTS

3.1 Suzanne Lafrance - Municipal policy concerning the response to complaints.

Member of immediate family involved.

3.2 Suzanne Lafrance - Towards Parity in Prescott-Russell

Named in the proposed resolution.

3.3 Antoni Viau - Accounts payable as of October 30, 2019.

WEND001 - Owner of Wendover Service Station

23. CLOSED SESSION

Resolution 2019-513

Moved by: Suzanne Lafrance

Seconded by: Ian Walker

BE IT RESOLVED that this portion of the meeting be closed to the public in order to consider personal matters about identifiable individuals; labour relations or employee negotiations; and litigation or potential litigation affecting the municipality or local board pursuant to subsections 239(2)(b)(d)(e) of the Municipal Act, 2001.

Carried

Resolution 2019-514

Moved by: René Beaulne

Seconded by: Ian Walker

BE IT RESOLVED that this meeting be reopened to the public at 7:05 p.m.

Carried

23.1 Adoption of the minutes of the closed Council meeting held on October 1, 2019.

23.2 Human Resources matters

23.3 Training for members of Council.

4. MAYOR'S REPORT

The Mayor presents his report to Council.

The Mayor also had discussions with residents and Department Heads on various matters, reviewed and prepared correspondence, dealt with administrative issues, had telephone communications and signed cheques.

5. PUBLIC MEETINGS

None

6. ADOPTION OF COUNCIL MINUTES

6.1 Adoption of minutes of the regular Council meeting held on October 1, 2019.

Resolution 2019-515

Moved by: Chantal Galipeau

Seconded by: Ian Walker

BE IT RESOLVED that the minutes of the regular Council meeting held on October 1, 2019 be adopted.

Carried

6.2 Adoption of the minutes of the special Council meeting held on October 15, 2019.

Resolution 2019-516

Moved by: René Beaulne

Seconded by: Suzanne Lafrance

BE IT RESOLVED that the minutes of the special Council meeting held on October 15, 2019 be adopted.

Carried

7. DEPUTATIONS

7.1 Mrs Renée Gratton

Mrs Gratton presents her project:

A public-private-person-partnership (4P) to address issues such as job creation difficulties, recruiting, and migration towards urban centers.

Living Labs: project where people live within a community and work towards innovating in real time. For the region, rural living lab would best represent the reality.

Mrs Gratton gives an overview of the proposed uses for the building, aimed toward promoting environment protection, waste management.

Mrs Gratton wishes for Council to support the project by forming a committee that could manage the project, which would fast track the grant application process in January 2020. She also explains that grant applications submitted by public entities are favoured. She wishes to act as a consultant for the municipality.

Council considers this project valuable, however, existing groups may be more appropriate to guide the project. Council agrees that a letter be sent in support of the project.

7.2 Members of the Art, Culture and Heritage Committee

Councillor Suzanne Lafrance explains to members of Council that letters in support of the adoption of a policy for Arts, Culture and Heritage have been submitted.

Mrs Tina Petrovicz addresses Council:

A committee has been formed, there is little if any costs associated with the proposed activities, for the sole purpose of promoting the community.

Councillor Suzanne Lafrance explains the Art, Culture and Heritage Committee's origin and its purpose.

7.3 Mrs Marie-Noëlle Lanthier - Councillor The Nation Municipality.

Mrs Marie Noelle Lanthier presents her project Towards Parity in Prescott Russell. She invites Councillors Suzanne Lafrance and Chantal Galipeau to take part in the project.

8. REPORTS FROM THE PLANNING DEPARTMENT

8.1 Request for amendment to the Official Plan and to the Zoning By-law 2009-50

Resolution 2019-517

Moved by: René Beaulne

Seconded by: Chantal Galipeau

BE IT RESOLVED that Council of the Township of Alfred and Plantagenet deem the requests for modification to the Official Plan for urban areas of the Township of Alfred and Plantagenet and a request for modification to the Zoning By-law 2009-50 of the Township of Alfred and Plantagenet complete and that the required procedures be initiated.

Carried

9. **REPORTS FROM THE FINANCE DEPARTMENT**

9.1 **Accounts payable as of October 30, 2019.**

Antoni Viau declared a conflict on this item. (WEND001 - Owner of Wendover Service Station)

Resolution 2019-518

Moved by: René Beaulne

Seconded by: Ian Walker

BE IT RESOLVED that the accounts payable as of October 30, 2019 be adopted.

Carried

9.2 **Green stream Canada Infrastructure Program.**

The Mayor informs members of Council that there will be discussions at the next Committee of the Whole meeting, to address the issue of admissible projects, namely the lagoon, the water main on County Rd 9 and the sewer system in the village of Plantagenet.

A meeting of the joint water committee is necessary.

9.3 **F-16-2019 - Comparative report as of September 30, 2019.**

The Treasurer, Mrs Josée Dallaire, explains her report and recommendation.

Resolution 2019-519

Moved by: René Beaulne

Seconded by: Chantal Galipeau

BE IT RESOLVED that Council approve report F-16-2019 Comparative Report as of September 30, 2019 - Third trimester.

Carried

9.4 Property Assessment Information Licence Agreement

Resolution 2019-520

Moved by: René Beaulne

Seconded by: Antoni Viau

BE IT RESOLVED that the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet accept the renewal provisions of the Municipal Property Assessment Corporation's products for the year 2020.

Carried

10. REPORTS FROM THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT

None

11. REPORTS FROM THE GENERAL MANAGEMENT DEPARTMENT

11.1 ROMA Conference - January 19, 20 and 21, 2020.

The Mayor informs Council of the upcoming conference and invites members to register early.

11.2 OGRA Conference - February 23, 24, 25 and 26, 2020.

The Mayor informs Council of the upcoming conference and invites members to register early.

11.3 Conferences and Seminars for employees.

For information. The Chief Administrative Officer informs Council that measures will be put in place to offer adequate training to personnel, and to ensure that the funds have been allocated in the budget.

He also informs Council that requests for training and conferences will have to be authorized by him prior to registration.

11.4 Municipal policy concerning the response to complaints.

Suzanne Lafrance declared a conflict on this item. (Member of immediate family involved.)

For information. The Clerk informs Council that a draft of the proposed policy will be presented at the next Committee of the Whole meeting.

11.5 Council meetings - 2020 calendar

Resolution 2019-521

Moved by: René Beaulne

Seconded by: Antoni Viau

BE IT RESOLVED that the proposed calendar for Council meetings in 2020 be accepted as presented.

Carried

12. REPORTS FROM THE LIBRARY DEPARTMENT

None

13. REPORTS FROM THE BY-LAW ENFORCEMENT DEPARTMENT

None

14. REPORTS FROM THE CONSTRUCTION DEPARTMENT

14.1 C-08-2019 - Building permits for the month of August 2019

Resolution 2019-522

Moved by: Chantal Galipeau

Seconded by: René Beaulne

BE IT RESOLVED that report C-08-2019 Building permits for the month of August 2019 be accepted as presented.

Carried

14.2 C-09-2019 - Building permits for the month of September 2019.

Resolution 2019-523

Moved by: Suzanne Lafrance

Seconded by: Ian Walker

BE IT RESOLVED that report C-09-2019 Building permits for the month of August 2019 be accepted as presented.

Carried

15. REPORTS FROM THE RECREATION DEPARTMENT

15.1 Work on waterfront properties.

The Director of Recreation Services, Mr. Ken St-Denis, informs Council of the proposed agreement between the Provincial government and the Township in order to allow the municipality to proceed with repairs. Until the agreement is signed, measures have been taken to prevent any accidents at the boat launch.

15.2 Village of Alfred - 150th anniversary.

The Director of Recreation Services informs Council that he has met with the parish to ascertain their interest in planning the upcoming 150th anniversary celebrations. He proposes that the municipality act as liaison to form a committee of interested citizens for the planification of the activities.

The Chief Administrative Officer offers that it is a mandate for the Art, Culture and Heritage Committee and that the municipality could offer support but should not be the leader in this matter.

16. REPORTS FROM THE FIRE DEPARTMENT

None

17. REPORTS FROM THE HEALTH AND SAFETY COMMITTEE

None

18. COMMITTEE REPORTS

18.1 Adoption of the minutes of the Committee of the Whole meeting held on October 15, 2019.

Resolution 2019-524

Moved by: René Beaulne

Seconded by: Antoni Viau

BE IT RESOLVED that the minutes of the Committee of the Whole meeting held on October 15, 2019 be adopted.

Carried

18.2 Minutes of the meeting of the Recreation Advisory Committee held on May 14, 2019.

Resolution 2019-525

Moved by: René Beaulne

Seconded by: Antoni Viau

BE IT RESOLVED that the minutes of the Recreation advisory committee held on May 14, 2019 be received.

Carried

18.3 Minutes of the meeting of the Recreation Advisory Committee held on June 11, 2019.

Resolution 2019-526

Moved by: René Beaulne

Seconded by: Antoni Viau

BE IT RESOLVED that the minutes of the Recreation advisory committee held on June 11, 2019 be received.

Carried

18.4 Minutes of the meeting of the Recreation Advisory Committee held on June 25, 2019.

Resolution 2019-527

Moved by: Antoni Viau

Seconded by: René Beaulne

BE IT RESOLVED that the minutes of the Recreation advisory committee held on June 25, 2019 be received.

Carried

18.5 Minutes of the meeting of the Recreation advisory committee held on September 9, 2019.

Resolution 2019-528

Moved by: Chantal Galipeau

Seconded by: René Beaulne

BE IT RESOLVED that the minutes of the Recreation advisory committee held on September 9, 2019 be received.

Carried

18.6 Minutes of the meeting of the Marina Advisory Committee held on March 28, 2019.

Resolution 2019-529

Moved by: René Beaulne

Seconded by: Antoni Viau

BE IT RESOLVED that the minutes of the Marina advisory committee held on March 28, 2019 be received.

Carried

18.7 Minutes of the meeting of the Marina Advisory Committee held on August 27, 2019.

Resolution 2019-530

Moved by: René Beaulne

Seconded by: Antoni Viau

BE IT RESOLVED that the minutes of the Marina advisory committee held on August 27, 2019 be received.

Carried

18.8 Minutes of the meeting of the Arts, Culture and Heritage Committee held on July 8, 2019.

Resolution 2019-531

Moved by: René Beaulne

Seconded by: Antoni Viau

BE IT RESOLVED that the minutes of the Art, Culture and Heritage Committee held on July 8, 2019 be received.

Carried

19. BY-LAWS

19.1 Règlement 2019-80 - Élargissement de la Concession 3 - Alfred

Resolution 2019-532

Moved by: René Beaulne

Seconded by: Ian Walker

BE IT RESOLVED that By-law 2019-80 for the enlargement of Concession 3 - Alfred be adopted after its three readings.

Carried

19.2 By-law 2019-81 - A By-law to adopt an emergency plan and to appoint members to the Municipal Emergency Control Group and the Emergency Management Program Committee

Resolution 2019-533

Moved by: Ian Walker

Seconded by: Chantal Galipeau

BE IT RESOLVED that By-law 2019-81 to adopt the Emergency plan and to nominate members of the Emergency Management Program Committee be adopted after its three readings.

Carried

19.3 By-law 2019-82 - A By-law to appoint a Community Emergency Management Coordinator

Resolution 2019-534

Moved by: Antoni Viau

Seconded by: Ian Walker

BE IT RESOLVED that By-law 2019-82 to nominate the Community Emergency Management Coordinator be adopted after its three readings.

Carried

20. QUESTION PERIOD

None

BREAK

21. MOTIONS

21.1 Donations - Discretionary budgets.

Resolution 2019-535

Moved by: René Beaulne

Seconded by: Suzanne Lafrance

BE IT RESOLVED that the members of Council contribute the following donations from their respective discretionary budget:

Stéphane Sarrazin

Alfred & Plantagenet

Bazar Lefavre: \$140.00

Alfred St-Victor parish: \$100.00

Plantagenet St-Paul parish: \$100.00

Curran St-Luc parish: \$100.00

Wendover St-Benoit Labre parish: \$100.00

Treadwell St-Léon le Grand parish: \$100.00

Lefavre St-Thomas parish: \$100.00

Remembrance Day Alfred: \$60.00

UCPR

Place 1967 Transport: \$282.50

Pumas Volleyball: \$250.00

HGH Foundation: \$250.00

Lions Club Lefavre: \$500.00

Knights of Columbus Alfred: \$200.00

Knights of Columbus Plantagenet: \$200.00

Alfred Guignolée: \$150.00

Wendover Guignolée: \$150.00

Plantagenet Guignolée: \$150-.00

ESP - Soirée Plein Air: \$250.00

Chantal Galipeau

ESP - Soirée Plein Air: \$50.00

Suzanne Lafrance

St-Victor School Alfred: \$200.00

CAPRAC: \$200.00

Food Bank Alfred: \$100.00

Golden Age Alfred: \$50.00

Golden Age Lefavre: \$50.00

Victims Service Prescott Russell: \$200.00

Antoni Viau

Ringuette Clarence-Rockland: \$250.00

Wendover Guignolée: \$200.00

Carried

21.2 Mandate for the revision of the Proposed Forest Conservation By-law.

Resolution 2019-536

Moved by: René Beaulne

Seconded by: Ian Walker

BE IT RESOLVED that Council mandates the Clerk to submit to the municipality's legal advisor, the proposed Forest Conservation By-law, and that the estimated fees for revision, including engineering review, of \$7000.00, be paid out of the Committee of environment's budget.

Carried

21.3 Inset Folder and Postage Meter

Resolution 2019-537

Moved by: René Beaulne

Seconded by: Chantal Galipeau

BE IT RESOLVED that Council approve the purchase of a inset-folder and a postage meter from Pitney Bowes, as per Appendix A scenario no 1.

BE IT FURTHER RESOLVED that Council authorize this non-budgeted expense for 2019 and that it be funded from the working capital reserve 12-2000-9000.

Carried

21.4 Art, Culture and Heritage Policy

Resolution 2019-538

Moved by: Suzanne Lafrance

Seconded by: Ian Walker

BE IT RESOLVED that the Art, Culture and Heritage Policy be adopted as presented.

Carried

21.5 Towards Parity in Prescott-Russell

Suzanne Lafrance declared a conflict on this item. (Named in the proposed resolution.)

Resolution 2019-538

Moved by: Ian Walker

Seconded by: Chantal Galipeau

WHEREAS the Federation of Canadian Municipalities (FCM) has approved funding to the United Counties of Prescott Russell (UCPR) for a demonstration project to encourage more women to be involved in municipal politics;

AND WHEREAS a group of women from Prescott-Russell have set up the «Leadership féminin Prescott-Russell » (LFPR) in order to increase female representation within municipal councils and decision-making authorities in the region;

AND WHEREAS the LFPR has established the group *Politique au féminin PR* made up of elected females from several municipalities within UCPR as advisors to the project and tasked to lead this demonstration project for the municipalities within their jurisdiction;

AND WHEREAS Councillor, Suzanne Lafrance, is ready to act as an advisor to this project, support this project and promote it for the Council of the Township of Alfred and Plantagenet;

BE IT RESOLVED that the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet appoints Councillor Suzanne Lafrance to represent the Township of Alfred and Plantagenet on this group;

BE IT RESOLVED that the Township of Alfred and Plantagenet supports the LFPR and the UCPR in implementing the demonstration project “Vers la parité dans Prescott-Russell /Towards Parity in Prescott-Russell” for the municipalities within their jurisdiction; and

BE IT FURTHER RESOLVED that a copy of this resolution be forwarded to the LFPR and UCPR.

Carried

21.6 Town of Ingersoll - Support for continuation of programs of UTRCA
Resolution 2019-540

Moved by: René Beaulne

Seconded by: Ian Walker

WHEREAS the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet is an environmentally conscious community;

AND WHEREAS the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet wishes to show support for the Town of Ingersoll and the County of Oxford;

BE IT RESOLVED that Council adopt this resolution in support of the Town of Ingersoll and the County of Oxford, in their support for the continuation of Mandatory and Non-Mandatory Programs of the Upper Thames River Conservation Authority (UTRCA);

Carried

21.7 Town of Penetanguishene - Resolution Amalgamation.
Resolution 2019-541

Moved by: René Beaulne

Seconded by: Suzanne Lafrance

BE IT RESOLVED that Council of the Township of Alfred and Plantagenet hereby supports the Resolution of the Town of Penetanguishene regarding Municipal Amalgamation as attached.

Carried

21.8 Demand the Right Coalition of Municipalities of Ontario.
Resolution 2019-542

Moved by: Ian Walker

Seconded by: René Beaulne

WHEREAS municipal governments in Ontario do not have the right to approve landfill projects in their communities, but have authority for making decisions on all other types of development;

AND WHEREAS this out-dated policy allows private landfill operators to consult with local residents and municipal Councils, but essentially ignore them;

AND WHEREAS Ontario's proposed "Made-in-Ontario Environment Plan" states that the province will grant municipalities a "greater say in siting of landfills";

AND WHEREAS municipalities already have exclusive rights for approving casinos and nuclear waste facilities within their communities, whether to host cannabis retail in their communities, AND FURTHER that the province has recognized the value of municipal approval for the siting of power generation facilities;

AND WHEREAS the recent report from Ontario's Environmental Commissioner has found that Ontario has a garbage problem, particularly from Industrial, Commercial and Institutional (ICI) waste within the City of Toronto, where diversion rates are as low as 15%;

AND WHEREAS unless significant efforts are made to increase recycling and diversion rates, a new home for this Toronto garbage will need to be found, as landfill space is filling up quickly;

AND WHEREAS municipalities across Ontario are quietly being identified and targeted as potential landfill sites for future Toronto garbage by private landfill operators;

AND WHEREAS other communities should not be forced to take Toronto waste, as landfills can contaminate local watersheds, air quality, dramatically increase heavy truck traffic on community roads, and reduce the quality of life for local residents;

AND WHEREAS municipalities should be considered experts in waste management, as they are responsible for this within their communities, and often have decades' worth of in-house expertise in managing waste, recycling, and diversion programs;

AND WHEREAS municipalities should have the exclusive right to approve or reject these projects, and assess whether the potential economic benefits are of sufficient value to offset any negative impacts and environmental concerns;

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet calls upon the Government of Ontario, as part of its "Made-in-Ontario Environment Plan" to formally entrench the right of municipalities to approve or reject landfill projects in or adjacent to their communities;

BE IT FURTHER RESOLVED that in the case of a two-tier municipality, the approval be required both at the upper-tier and affected lower-tier municipalities;

BE IT FURTHER RESOLVED that the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet encourage all other municipalities in Ontario to consider this motion calling for immediate action;

AND BE IT RESOLVED that a copy of this motion adopted by Council be forwarded to the Demand The Right Coalition of Ontario Municipalities.

Carried

21.9 Transportation - Christmas Party

Resolution 2019-543

Moved by: Ian Walker

Seconded by: Chantal Galipeau

BE IT RESOLVED that the services of Place 1967 Transport be retained and made available to employees on the evening of November 30, 2019, and that any related cost be paid from the Mayor's discretionary fund.

Carried

21.10 Plantagenet Catholic High School - Plein air international

Addressed with the discretionary funds allocations.

21.11 Pitch Off Cemetery

Resolution 2019-544

Moved by: René Beaulne

Seconded by: Ian Walker

BE IT RESOLVED that Council mandate the administration to send a letter to the owner of the cemetery

Carried

22. **CORRESPONDENCE**

Resolution 2019-545

Moved by: René Beaulne

Seconded by: Ian Walker

BE IT RESOLVED that the correspondence listed at items 22.1 to 22.7 be received and filed.

Carried

22.1 MPAC - Municipal Engagement Strategy Overview

22.2 Warden's Banquet - Benefit Dinner

22.3 Letter from Ministry of Municipal Affairs and Housing to South Nation Conservation

22.4 Letter from Municipality of Grey Highlands to the Minister of Environment, Conservation and Parks

22.5 Making Northern Ontario Highways Safer Act, 2019.

22.6 Public consultation on the transformation of building services in Ontario

22.7 Town of the Blue Mountains - Integrity commission matters

24. **CONFIRMING BY-LAW**

24.1 By-law Number 2019-83 confirming the proceedings of the Council meeting of November 5, 2019.

Resolution 2019-546

Moved by: René Beaulne

Seconded by: Chantal Galipeau

BE IT RESOLVED that By-law Number 2019-83, a by-law to confirm the proceedings of Council at its meeting of November 5, 2019, be adopted after its three readings.

Carried

25. ADJOURNMENT**Resolution 2019-547**

Moved by: Chantal Galipeau

Seconded by: Suzanne Lafrance

BE IT RESOLVED that this meeting be adjourned at 9:50 p.m.

Carried

Stéphane Sarrazin, Chairman

Annie Rochefort, Clerk



CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET

PROCÈS-VERBAL

RÉUNION RÉGULIÈRE

le mardi 5 novembre 2019, 17 h 30
SALLE COMMUNAUTAIRE DE PLANTAGENET

Présences: Stephane Sarrazin, maire
 René Beaulne, Conseiller
 Chantal Galipeau, Conseillère
 Suzanne Lafrance, Conseillère
 Antoni Viau, Conseiller
 Ian Walker, Conseiller

 Yves Laviolette, Conseiller

Personnel présent: Luc Bédard, Directeur général
 Annie Rochefort, Greffière
 Ken St-Denis, Directeur des loisirs
 Josée Dallaire, Trésorière par intérim

Personnel absent: Dominique Lacelle, Directrice générale des bibliothèques
 Guylaine Poirier, Administratrice de zonage
 Roch Hébert, Surintendant des travaux publics
 Martin Taillefer, Chef du service des bâtiments
 Geneviève Goulet, Technicienne en génie civil

1. OUVERTURE DE LA RÉUNION

Résolution 2019-511

Proposée par: Ian Walker

Appuyée par: René Beaulne

QU'IL SOIT RÉSOLU que cette réunion régulière du Conseil soit déclarée ouverte à 17h35.

Adoptée

2. **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Résolution 2019-512

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Chantal Galipeau

QU'IL SOIT RÉSOLU que l'ordre du jour soit adopté avec les modifications suivantes:

Retirer le point 19.3 Règlement pour nommer un comité pour le plan d'urgence;

Ajouter le point 21.11 Cimetière; et

Aborder les points 23.1 à 23.3 après le point 3.

Adoptée

3. **DIVULGATIONS D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES**

3.1 Suzanne Lafrance - Politique municipale pour le traitements des plaintes.

Membre de la famille immédiate impliqué.

3.2 Suzanne Lafrance - Vers la parité dans Prescott-Russell

Nommée dans la motion proposée.

3.3 Antoni Viau - Comptes payables en date du 30 octobre 2019.

WEND001 - Propriétaire de Wendover Service Station

23. **HUIS CLOS**

Résolution 2019-513

Proposée par: Suzanne Lafrance

Appuyée par: Ian Walker

QU'IL SOIT RÉSOLU que cette portion de la réunion soit tenue à huis clos afin de considérer des renseignements privés concernant des personnes qui peuvent être identifiées; les relations de travail ou les négociations avec les employés; et les litiges actuels ou éventuels ayant une incidence sur la municipalité ou le conseil local en vertu des articles 239(2)(b)(d)(e) de la Loi de 2001 sur les municipalités.

Adoptée

Résolution 2019-514

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Ian Walker

QU'IL SOIT RÉSOLU que la réunion soit rouverte au public à 19h05.

Adoptée

23.1 Adoption du procès-verbal de la réunion du conseil à huis clos du 1er octobre 2019.

23.2 Dossiers de ressources humaines

23.3 Formation pour les membres du conseil.

4. RAPPORT DU MAIRE

Le Maire présente son rapport au Conseil.

Le Maire a aussi eu des discussions avec des résidents et les chefs de service concernant divers dossiers, fait une revue ainsi que la préparation de correspondance, traité de dossiers administratifs, ou des communications téléphoniques, et signé des chèques.

5. RÉUNIONS PUBLIQUES

Aucune

6. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

6.1 Adoption du procès-verbal de la réunion régulière du Conseil du 1er octobre 2019.

Résolution 2019-515

Proposée par: Chantal Galipeau

Appuyée par: Ian Walker

QU'IL SOIT RÉSOLU que le procès-verbal de la réunion régulière du Conseil du 1er octobre 2019 soit adopté.

Adoptée

6.2 Adoption du procès-verbal de la réunion spéciale du conseil du 15 octobre 2019.

Résolution 2019-516

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Suzanne Lafrance

QU'IL SOIT RÉSOLU que le procès-verbal de la réunion spécial du conseil du 15 octobre 2019 soit adopté.

Adoptée

7. DÉLÉGATIONS

7.1 Mme Renée Gratton

Mme Gratton présente son projet:

Un projet de partenariat-public-privé-personnes (4P) pour répondre aux problématiques de création d'emploi, de recrutement, et de migration vers les grands centres.

Laboratoires vivants: projet où les gens vivent en communauté dans le but d'innover dans un contexte réel. Pour la région, la réalité en est une de milieu rural, ce qui représenterait le mieux le laboratoire vivant.

Mme Gratton explique la vocation proposée pour les bâtiments, axée sur l'environnement, la gestion efficace des déchets, et le développement durable.

Mme Gratton souhaite que le conseil se positionne en formant un comité pilote qui pourrait gérer le projet, ce qui aurait pour effet d'accélérer le processus de demande de subvention en janvier 2020. Elle explique également que les demandes de subventions soumises par les entités publiques sont privilégiées. Elle offre ses services de consultante à la municipalité.

Le conseil considère que c'est un projet souhaitable, mais qu'il y aurait lieu de vérifier si des organismes existants ne sont pas plus appropriés pour piloter le projet. Le conseil est d'accord pour qu'une lettre de support soit envoyée en appui au projet.

7.2 Membres du comité sur l'art, la culture et le patrimoine

La conseillère Suzanne Lafrance explique aux membres du conseil que des lettres en appui à l'adoption de la politique sur les Arts, la Culture et le Patrimoine ont été envoyées.

Mme Tina Petrovicz s'adresse au Conseil:

Un comité a été formé, les activités envisagées ne coûtent presque rien, ce sont des choses qui existent déjà, pour promouvoir la communauté.

La conseillère Suzanne Lafrance: explique le cheminement du comité des Arts, la Culture et le Patrimoine, son origine, sa raison d'être.

7.3 Mme Marie-Noëlle Lanthier - conseillère pour la municipalité de la Nation.

Mme Marie Noelle Lanthier présente son projet Vers la parité dans Prescott Russell. Elle invite les conseillères Suzanne Lafrance et Chantal Galipeau à s'impliquer dans le projet.

8. RAPPORTS DU SERVICE D'URBANISME

8.1 Demande de modification au Plan officiel et au Règlement de zonage 2009-50

Résolution 2019-517

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Chantal Galipeau

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet considère les demandes, pour une modification au Plan officiel des aires urbaines du Canton d'Alfred et Plantagenet et une modification au Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet, complètes et que le processus d'approbation se poursuivre.

Adoptée

9. **RAPPORTS DU SERVICE DES FINANCES**

9.1 **Comptes payables en date du 30 octobre 2019.**

Antoni Viau a déclaré un conflit d'intérêts sur ce sujet. (WEND001 - Propriétaire de Wendover Service Station)

Résolution 2019-518

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Ian Walker

QU'IL SOIT RÉSOLU que les comptes payables en date du 30 octobre 2019 soient adoptés.

Adoptée

9.2 **Volet Vert Programme infrastructure Investir dans le Canada**

Le Maire informe les membres du Conseil que des discussions seront nécessaires, lors de la prochaine réunion plénière, pour discuter des projets admissibles, notamment la lagune, la conduite d'aqueduc sur le chemin de Comté 9, et les égoûts du village de Plantagenet.

Il y a lieu de prévoir une rencontre avec le comité conjoint d'aqueduc dans ce dossier.

9.3 **F-16-2019 - Rapport comparatif au 30 septembre 2019.**

La Trésorière, Mme Josée Dallaire, présente son rapport et sa recommandation.

Résolution 2019-519

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Chantal Galipeau

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil approuve le rapport F-16-2019 Rapport comparatif au 30 septembre 2019 –Troisième trimestre.

Adoptée

9.4 Entente de licence relative aux renseignements sur l'évaluation foncière
Résolution 2019-520

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Antoni Viau

QU'IL SOIT RÉSOLU que la corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet entérine la proposition de renouvellement de service auprès de la Société d'évaluation foncière des municipalités pour l'année 2020.

Adoptée

10. RAPPORTS DU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

Aucun

11. RAPPORTS DU SERVICE DE LA DIRECTION GÉNÉRALE

11.1 ROMA conférence - les 19, 20 et 21 janvier 2020.

Le Maire informe le Conseil au sujet de la conférence, et invite les membres à s'inscrire tôt.

11.2 OGRA conférence - les 23, 24, 25 et 26 février 2020.

Le Maire informe le Conseil au sujet de la conférence, et invite les membres à s'inscrire tôt.

11.3 Conférences et sessions de formation pour les employés.

Pour information. Le Directeur général informe le Conseil que des mesures seront instaurées afin d'offrir la formation jugée pertinente aux membres du personnel, et afin de s'assurer que les fonds sont prévus au budget.

Il explique également au conseil qu'il devra dorénavant approuver les demandes de formations ou de conférences avant l'inscription.

11.4 Politique municipale pour le traitement des plaintes.

Suzanne Lafrance a déclaré un conflit d'intérêts sur ce sujet. (Membre de la famille immédiate impliqué.)

Pour information. La Greffière explique qu'une ébauche de politique sera présentée lors de la prochaine rencontre du comité plénier.

11.5 Réunion du conseil - calendrier 2020

Résolution 2019-521

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Antoni Viau

QU'IL SOIT RÉSOLU que le calendrier proposé pour les réunions du Conseil pour l'année 2020 soit accepté tel que présenté.

Adoptée

12. RAPPORTS DU SERVICE DES BIBLIOTHÈQUES

Aucun

13. RAPPORTS DU SERVICE DE LA RÉGLEMENTATION

Aucun

14. RAPPORTS DU SERVICE DE LA CONSTRUCTION

14.1 C-08-2019 - Permis de construire pour le mois d'août 2019

Résolution 2019-522

Proposée par: Chantal Galipeau

Appuyée par: René Beaulne

QU'IL SOIT RÉSOLU que le rapport C-08-2019 Permis de construire pour le mois d'août 2019 soit accepté tel que présenté.

Adoptée

14.2 C-09-2019 - Permis de construire pour le mois de septembre 2019.

Résolution 2019-523

Proposée par: Suzanne Lafrance

Appuyée par: Ian Walker

QU'IL SOIT RÉSOLU que le rapport C-09-2019 Permis de construire pour le mois d'août 2019 soit accepté tel que présenté.

Adoptée

15. RAPPORTS DU SERVICE DES LOISIRS

15.1 Travaux sur les terrains en bordure riveraine.

Le Directeur des loisirs, M. Ken St-Denis, informe le Conseil de l'entente proposée entre le gouvernement provincial et la municipalité, afin de permettre les réparations. Jusqu'à la signature de l'entente, des mesures ont été prises afin de prévenir les accidents sur le site de la descente à bateaux.

15.2 Village d'Alfred - 150e anniversaire.

Le Directeur des loisirs informe le conseil qu'il a rencontré la paroisse afin de connaître leur intention pour la planification des activités du 150e. Il propose que la municipalité agisse comme liaison, et aide à la mise sur pied d'un comité formé de citoyens intéressés à planifier les activités.

Le Directeur général soumet que c'est un mandat qui cadre bien avec le comité d'Art, de la culture et du patrimoine, et que la municipalité peut agir comme ressource mais ne devrait pas être le chef de file dans ce dossier.

16. RAPPORTS DU SERVICE DES INCENDIES

Aucun

17. RAPPORTS DU SERVICE DE LA SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ

Aucun

18. RAPPORT DES COMITÉS

18.1 Adoption du procès-verbal de la réunion plénière du conseil du 15 octobre 2019.

Résolution 2019-524

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Antoni Viau

QU'IL SOIT RÉSOLU que le procès-verbal de la réunion du comité plénier du 15 octobre 2019 soit adopté.

Adoptée

18.2 Procès-verbal de la rencontre du comité consultatif des loisirs du 14 mai 2019.

Résolution 2019-525

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Antoni Viau

QU'IL SOIT RÉSOLU que le procès-verbal de la rencontre du comité consultatif des loisirs du 14 mai 2019 soit reçu.

Adoptée

18.3 Procès-verbal de la rencontre du comité consultatif des loisirs du 11 juin 2019.

Résolution 2019-526

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Antoni Viau

QU'IL SOIT RÉSOLU que le procès-verbal de la rencontre du comité consultatif des loisirs du 11 juin 2019 soit reçu.

Adoptée

18.4 Procès-verbal de la rencontre du comité consultatif des loisirs du 25 juin 2019.

Résolution 2019-527

Proposée par: Antoni Viau

Appuyée par: René Beaulne

QU'IL SOIT RÉSOLU que le procès-verbal de la rencontre du comité consultatif des loisirs du 25 juin 2019 soit reçu.

Adoptée

18.5 Procès-verbal de la rencontre du comité consultatif des loisirs du 9 septembre 2019.

Résolution 2019-528

Proposée par: Chantal Galipeau

Appuyée par: René Beaulne

QU'IL SOIT RÉSOLU que le procès-verbal de la rencontre du comité consultatif des loisirs du 9 septembre 2019 soit reçu.

Adoptée

18.6 Procès-verbal de la rencontre du comité consultatif de la marina du 28 mars 2019.

Résolution 2019-529

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Antoni Viau

QU'IL SOIT RÉSOLU que le procès-verbal de la rencontre du comité consultatif de la marina du 28 mars 2019 soit reçu.

Adoptée

18.7 Procès-verbal de la rencontre du comité consultatif de la marina du 27 août 2019.

Résolution 2019-530

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Antoni Viau

QU'IL SOIT RÉSOLU que le procès-verbal de la rencontre du comité consultatif de la marina du 27 août 2019 soit reçu.

Adoptée

18.8 Procès-verbal de la rencontre du comité de l'Art, la Culture et le Patrimoine du 8 juillet 2019.

Résolution 2019-531

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Antoni Viau

QU'IL SOIT RÉSOLU que le procès-verbal de la rencontre du comité des Arts, de la culture et du patrimoine du 8 juillet 2019 soit reçu

Adoptée

19. RÈGLEMENTS

19.1 Règlement 2019-80 - Enlargement of Concession 3 - Alfred

Résolution 2019-532

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Ian Walker

QU'IL SOIT RÉSOLU que le règlement 2019-80 pour l'élargissement de la Concession 3 - Alfred soit adopté après ses trois lectures.

Adoptée

19.2 Règlement 2019-81 - Un règlement pour l'adoption d'un plan d'urgence et nommer les membres du Groupe de contrôle et du Comité de gestion des situations d'urgence

Résolution 2019-533

Proposée par: Ian Walker

Appuyée par: Chantal Galipeau

QU'IL SOIT RÉSOLU que le règlement 2019-81 pour l'adoption d'un plan d'urgence et nommer les membres du Groupe de contrôle et du Comité de gestion des situations d'urgence soit adopté après ses trois lectures.

Adoptée

19.3 Règlement 2019-82 - Un règlement pour nommer une Coordinatrice communautaire de la gestion des situations d'urgence

Résolution 2019-534

Proposée par: Antoni Viau

Appuyée par: Ian Walker

QU'IL SOIT RÉSOLU que le règlement 2019-82 pour nommer une Coordinatrice communautaire de la gestion des situations d'urgences soit adopté après ses trois lectures.

Adoptée

20. PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucune

PAUSE

21. MOTIONS

21.1 Dons - Budgets discrétionnaires

Résolution 2019-535

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Suzanne Lafrance

QU'IL SOIT RÉSOLU que les membres du Conseil contribuent les dons suivants de leur budget discrétionnaire respectif :

Stéphane Sarrazin

Alfred & Plantagenet

Bazar Lefavre: \$140.00

Paroisse St-Victor, Alfred: \$100.00

Paroisse St-Paul, Plantagenet: \$100.00

Paroisse St-Luc, Curran: \$100.00

Paroisse St-Benoit Labre, Wendover: \$100.00

Paroisse St-Léon le Grand, Treadwell: \$100.00

Lefavre paroisse St-Thomas: \$100.00

Jour du Souvenir Alfred: \$60.00

UCPR

Place 1967 Transport: \$282.50

Pumas Volleyball: \$250.00

Fondation HGH: \$250.00

Club des Lions Lefavre: \$500.00

Chevaliers de Colomb Alfred: \$200.00

Chevaliers Colomb Plantagenet: \$200.00

Guignolée Alfred: \$150.00

Guignolée Wendover: \$150.00

Guignolée Plantagenet: \$150.00

ESP - Soirée Plein Air: \$250.00

Chantal Galipeau

ESP - Soirée Plein Air: \$50.00

Suzanne Lafrance

École St-Victorl Alfred: \$200.00

CAPRAC: \$200.00

Banque alimentaire Alfred: \$100.00

Age d'or Alfred: \$50.00

Age d'or Lefavre: \$50.00

Service aux Victimes Prescott Russell: \$200.00

Antoni Viau

Ringuette Clarence-Rockland: \$250.00

Guignolée Wendover: \$200.00

Adoptée

21.2 Mandat de révision du projet de règlement sur la conservation des forêts.

Résolution 2019-536

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Ian Walker

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil mandate la Greffière de soumettre à l'aviseur légal la proposition de règlement pour la protection du couvert forestier, et que les frais pour révision, incluant les révisions par un ingénieur, de 7,000.00\$ soit payés à même le budget du comité de l'environnement.

Adoptée

21.3 Plieuse-inséreuse et machine à affranchir

Résolution 2019-537

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Chantal Galipeau

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil autorise l'achat d'une plieuse-inséreuse ainsi qu'une machine à affranchir auprès de la compagnie Pitney Bowes selon le scénario d'achat #1 de l'annexe A.

QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU que le Conseil municipal autorise cette dépense non-budgetée pour 2019 et qu'elle soit financée par la réserve fonds de roulement, du compte grand-livre 12-2000-9000.

Adoptée

21.4 Politique sur l'art, la culture et le patrimoine

Résolution 2019-538

Proposée par: Suzanne Lafrance

Appuyée par: Ian Walker

QU'IL SOIT RÉSOLU que la politique sur les Arts, la culture et le patrimoine soit adoptée telle que présentée.

Adoptée

21.5 Vers la parité dans Prescott-Russell

Suzanne Lafrance a déclaré un conflit d'intérêts sur ce sujet. (Nommée dans la motion proposée.)

Résolution 2019-538

Proposée par: Ian Walker

Appuyée par: Chantal Galipeau

ATTENDU que la Fédération canadienne des municipalités (FCM) a accordé aux Comtés unis de Prescott-Russell une subvention pour un projet de démonstration visant à inciter davantage de femmes à s'avancer en politique municipale; et

ATTENDU qu'un groupe de femmes de Prescott-Russell a mis sur pied le mouvement 'Leadership féminin Prescott-Russell' (LFPR) dans le but d'augmenter la représentation des femmes au sein des conseils municipaux et des tables décisionnelles de la région; et

ATTENDU que le mouvement LFPR a mis sur pied le groupe *Politique au féminin PR* composé d'élues provenant des municipalités des Comtés unis de Prescott-Russell (CUPR) pour mener le projet de démonstration pour l'ensemble des municipalités de leur juridiction; et

ATTENDU que la conseillère, Mme Suzanne Lafrance, est prête à agir comme conseillère au projet, soutenir ce projet et le promouvoir au sein du conseil municipal du Canton d'Alfred et Plantagenet;

QU'IL SOIT RÉSOLU que la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet nomme la conseillère Suzanne Lafrance pour représenter le Canton d'Alfred et Plantagenet au sein du groupe *Politique au féminin PR*; et

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Canton d'Alfred et Plantagenet appuie le mouvement LFPR et les CUPR dans la mise en œuvre du projet "Vers la parité dans Prescott-Russell /Towards Parity in Prescott-Russell" pour l'ensemble des municipalités dans leur juridiction; et

QU'IL SOIT FINALEMENT RÉSOLU qu'une copie de cette résolution soit envoyée au mouvement LFPR et au CUPR.

Adoptée

21.6 Municipalité d'Ingersoll - Support pour la prolongation des programmes UTRCA

Résolution 2019-540

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Ian Walker

ATTENDU que la Corporation du canton d'Alfred et Plantagenet est une collectivité soucieuse de l'environnement;

ATTENDU que le Conseil de la corporation du canton d'Alfred et de Plantagenet désire manifester son appui à la ville d'Ingersoll et au comté d'Oxford;

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil adopte la présente résolution à l'appui de la Ville d'Ingersoll et du comté d'Oxford, qui appuient le maintien des programmes obligatoires et non obligatoires de l'Upper Thames River Conservation Authority (UTRCA);

Adoptée

21.7 Municipalité de Penetanguishene - Résolution amalgamation.

Résolution 2019-541

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Suzanne Lafrance

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet appuie la résolution de la Ville de Penetanguishene en ce qui concerne l'amalgamation municipale ci-jointe.

Adoptée

21.8 Demande de la coalition des municipalités de l'Ontario.

Résolution 2019-542

Proposée par: Ian Walker

Appuyée par: René Beaulne

ATTENDU que les administrations municipales de l'Ontario n'ont pas le droit d'approuver les projets d'enfouissement dans leurs collectivités, mais ont le pouvoir de prendre des décisions sur tous les autres types d'aménagement;
ET ATTENDU que cette politique désuète permet aux exploitants de décharges privées de consulter les résidents locaux et les conseils municipaux, mais essentiellement de les ignorer;

ET ATTENDU que le « Plan environnemental élaboré en Ontario » proposé par l'Ontario prévoit que la province accordera aux municipalités un « plus grand droit de regard sur l'emplacement des sites d'enfouissement »;

ET ATTENDU que les municipalités ont déjà le droit exclusif d'approuver les casinos et les installations de gestion des déchets nucléaires dans leurs collectivités, qu'elles hébergent ou non du cannabis au détail dans leurs collectivités; et de plus, que la province a reconnu la valeur de l'approbation municipale pour l'emplacement des installations de production d'électricité;

ET ATTENDU que le récent rapport de la Commission de l'environnement de l'Ontario a révélé que l'Ontario a un problème de déchets, particulièrement des déchets industriels, commerciaux et institutionnels (ICI) dans la ville de Toronto, avec des taux de réacheminement sont aussi bas que 15 %;

ET ATTENDU qu' à moins que des efforts importants ne soient déployés pour augmenter les taux de recyclage et de réacheminement, il faudra trouver un nouveau site pour les déchets de Toronto, car l'espace d'enfouissement se remplit rapidement;

ET ATTENDU que les municipalités de l'Ontario sont ciblées comme sites d'enfouissement potentiels pour les ordures de Toronto par les exploitants de sites d'enfouissement privés;

ET ATTENDU que d'autres collectivités ne devraient pas être obligées de prendre les déchets de Toronto, car les sites d'enfouissement peuvent contaminer les bassins versants locaux, la qualité de l'air, accroître considérablement la circulation de camions lourds sur les routes locales et régionales et réduire la qualité de vie des résidents;

ET ATTENDU que les municipalités devraient être considérées comme des experts en gestion des déchets, car elles en sont responsables au sein de leurs collectivités, et qu'elles possèdent souvent des dizaines d'années d'expertise interne dans la gestion des déchets, le recyclage et les programmes de réacheminement;

ET ATTENDU que les municipalités devraient avoir le droit exclusif d'approuver ou de rejeter ces projets et d'évaluer si les avantages économiques potentiels sont suffisamment importants pour compenser les impacts négatifs et les préoccupations environnementales;

QU'IL SOIT RÉSOLU que la Corporation du canton d'Alfred et Plantagenet demande au gouvernement de l'Ontario, dans le cadre de son « Plan environnemental élaboré en Ontario » reconnaître officiellement le droit des municipalités d'approuver ou de rejeter les projets de sites d'enfouissement dans leurs collectivités ou à proximité;

QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU dans le cas d'une municipalité à deux paliers que l'approbation soit requise au palier supérieur et qu'elle touche les municipalités à palier inférieur;

QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU que la Corporation du canton d'Alfred et de Plantagenet encourage toutes les autres municipalités de l'Ontario à examiner cette motion réclamant une action immédiate;

QU'IL SOIT RÉSOLU qu'une copie de cette motion adoptée par le Conseil soit transmise à "Demand The Right Coalition of Ontario Municipalities".

Adoptée

21.9 Transport - Fête de Noël

Résolution 2019-543

Proposée par: Ian Walker

Appuyée par: Chantal Galipeau

QU'IL SOIT RÉSOLU que les services de transport de la Place 1967 soient disponibles pour les employés municipaux lors de la soirée du 30 novembre 2019 et que les frais associés soient payés à même le fond discrétionnaire du maire.

Adoptée

21.10 École secondaire catholique de Plantagenet - Plein air international

Prévus à même les fonds discrétionnaires.

21.11 Cimetière Pitch Off**Résolution 2019-544**

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Ian Walker

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil mandate l'administration d'envoyer une lettre au propriétaire du cimetière afin d'entamer des discussions.

Adoptée

22. CORRESPONDANCE**Résolution 2019-545**

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Ian Walker

QU'IL SOIT RÉSOLU que la correspondance inscrite aux points 22.1 à 22.7 soit reçue et classée.

Adoptée

22.1 MPAC - Aperçu de la stratégie d'engagement municipal

22.2 Banquet du président - Souper bénéfice

22.3 Lettre du ministère des affaires municipales et du logement à Conservation de la Nation Sud

22.4 Lettre de la municipalité de Grey Highlands au ministère de l'environnement, de la protection de la nature et des parcs

22.5 Accroître la sécurité des voies publiques dans le nord de l'Ontario, 2019.

22.6 Consultation publique sur la transformation des services des bâtiments en Ontario

22.7 Ville de Blue Mountains - Commission à l'intégrité

24. **RÈGLEMENT DE CONFIRMATION DES PROCÉDURES DU CONSEIL**

24.1 Règlement numéro 2019-83 confirmant les procédures de la réunion du Conseil du 5 novembre 2019.

Résolution 2019-546

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Chantal Galipeau

QU'IL SOIT RÉSOLU que le règlement numéro 2019-83, un règlement pour confirmer les procédures du Conseil lors de sa réunion du 5 novembre 2019, soit adopté après ses trois lectures.

Adoptée

25. **CLÔTURE**

9h50

Résolution 2019-547

Proposée par: Chantal Galipeau

Appuyée par: Suzanne Lafrance

QU'IL SOIT RÉSOLU que cette réunion soit levée à 21h50.

Adoptée

Stéphane Sarrazin, Président

Annie Rochefort, Greffière



TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET

MINUTES

SPECIAL MEETING

**Thursday, November 7, 2019, 6:00 P.M.
PLANTAGENET COMMUNITY HALL**

Present: Stephane Sarrazin, Mayor
 René Beaulne, Councillor
 Chantal Galipeau, Councillor
 Suzanne Lafrance, Councillor
 Antoni Viau, Councillor
 Ian Walker, Councillor

 Yves Laviolette, Councillor

Staff Present: Luc Bédard, Chief Administrative Officer
 Annie Rochefort, Clerk

Staff Absent: Dominique Lacelle, Library Chief Executive Officer
 Ken St-Denis, Recreation Director
 Guylaine Poirier, Zoning Administrator
 Roch Hébert, Public Works Superintendent
 Martin Taillefer, Chief Building Official
 Geneviève Goulet, Civil engineering technician
 Josée Dallaire, Acting Treasurer

1. Opening of the meeting

Resolution 2019-548

Moved by: Ian Walker

Seconded by: Suzanne Lafrance

BE IT RESOLVED that this special Council meeting be declared open at 6:00 p.m.

Carried

2. **Adoption of the agenda**

Resolution 2019-549

Moved by: Ian Walker

Seconded by: Antoni Viau

BE IT RESOLVED that the agenda be adopted as presented.

Carried

3. **Disclosures of pecuniary interests**

None

4. **Engineer'S Report for Amendments to the Michel Viau Municipal Drain**

The Engineer Mr. Andy Robinson and Mr. Lorne Franklin, his assistant, present the Michel Viau Municipal Drain's report to consider.

Councillor Walker asks about the amount of money already spent on this project: \$63,000 approximately. Should the Council decide not to go ahead, the Township would assume the cost.

Questions

Edgard Kaelin

Concerned that he's paying for someone else's mistake. The lot affected by erosion should never have been sold as a buildable lot.

Engineer's response:

Under the Drainage Act, water is to be taken to a sufficient outlet. Over time, the outlet is no longer sufficient, the location of the drain has changed sufficiently to cause problems. Problems affecting properties severely have to be addressed.

He is recommending that the drain be realigned to control and prevent additional damages.

When asked whether there should have been better maintenance, Mr. Eric Leroux explains that the problematic section was not under our jurisdiction

The preliminary report stated clearly that we do not need a petition to correct the outlet to adequately provide drainage.

Pierrette Vanasse

Questions the fact that a septic system that is only 4 or 5 years old should not be problematic, and if it is, it should never have been allowed. Questions the fact that it

was authorized by South Nation Conservation Authority. The Mayor states that this issue should be addressed to the proper authority, SNC.

Question also raised about a culvert replaced a few years ago on County Rd 26, Mr. Leroux offers that it was extended, not replaced. It is also not big enough, should have been 8 feet in diameter, and not 5 feet, as installed. It should have been done in 1981.

These questions should be addressed to the United Counties of Prescott Russell. Mr. Leroux also explains that should the report not go through, we have no jurisdiction to correct.

The Mayor explains that everyone benefiting from the drainage is paying a portion of the costs. Any grants received would diminish the payable.

The Engineer clarifies that grants have to be applied for, and that you have to qualify for it. Farm lands that qualify already have had an amount deducted, smaller residential lots are not subject to grants.

He also offers explanations and clarifications about the erosion issues, and the fact that not only one person is responsible. He suggests that should the Township not go ahead with the work, legal advice should be obtained.

Mrs Vanasse asks questions about jurisdiction, Township has jurisdiction over a municipal drain, but not over a natural water course.

Councillor Lafrance suggests cooperation with owners rather than the proposed report.

Councillor Walker suggests that the trees in the watercourse are natural occurrences that have no negative impact on the water course.

The Engineer explains that trees are falling because of the erosion.

Councillor Walker asks why should the Township obtain legal advice, Engineer confirms that there is a potential for lawsuits.

Jacques Gratton 179 Cty rd 9

Represents his son in law, not in agreement with the work. He owns 150 acres of land and he has no drainage issues. He was asked to clean the head of the drain, at his own cost. He does not agree with the report.

Johanne Seguin 2151 Chemin 26

She does not agree with the process. She wonders why did they not meet with people, and ask if people had problems, before they went ahead with the report, especially since not everyone has problems.

She is of the opinion that if Township has issues with drainage, they should be paying for the repairs.

Eric Leroux, Drainage Superintendent:

He explains his role, as Drainage Superintendent, brings his experience, comments, and explains that errors of the past, namely he outlet that was not brought to the end, bringing issues that are now only being corrected. We want to work in a way as to gain long term benefits.

Mrs Vanasse reiterates that the Township should not take on a project to correct something they are not responsible for, to which Mr. Leroux explains that we wish to prevent any lawsuit from affected property owners.

Julie Ouellette 135 Cty rd 19

She has no drainage issues, and asks whether the Township has requested other reports that would offer alternative solutions. She is concerned with the fact that they were not consulted but still have to pay for the work.

Mr. Eric Leroux explains that it is not because you have no issues, that your surface waters are not transferred downstream, and that the fact that you are able to drain gives you a direct benefit.

Pierrette Vanasse

Offers that when she had obstructions on her land, she had to clear at her own expense, why is this different?

Martin Guindon, 183 Cty rd 19

Owner of a home built 1989, and he does not believe to be part of the municipal drain. The Engineer invites him to address his concerns at the Court of Revision.

Dominic St-Pierre 3135 St-Pierre Rd

Has concerns about the ditches and the amount of water, Mr. Eric Leroux explains that the water level varies depending on the time of year. Does not understand why people upstream should have to pay for trouble happening downstream

The Mayor has questions about the authorization process with the newly built house. He also asks Mr. Leroux about other available solutions.

Joel Rocque Lot 23 concession 2

Believes that South Nation Conservation Authority should be held responsible for this issue. He also believes that the permit issuance is the root of the problem, and they should not be paying for this.

Councillor Viau offers to hear anyone with concerns about this issue.

Mr. Leroux reiterates that it is a problem that needs to be addressed to prevent issues in the future.

Councillor Lafrance would like to explore possibilities of public private partnerships.

The Mayor confirms that we would have jurisdiction to maintain the work if we adopt the report.

Edgard Kaelin

Does not understand why the property responsible for the problem is only paying a short portion of the costs, question to which the Mayor answers that everyone is paying according to the area of the land in proportion to the total acreage.

Scott Berwick

Has concerns about the way costs are distributed, and feels he should not pay for something that only benefits one person. He feels penalized by someone else's mistake.

The Chief Administrative Officer addresses the situation and specifies that this report was the result of due diligence, and that is not the Township intent to hurt the people. There is legislation in support of the report.

His believes we have to take the time to consult our lawyer. His question to the engineer: How much time to we have to consult before we actually adopt the by-law ?

Mr. Berwick

Feels the Township is rushing into things, and should take time to further study the case.

The Chief Administrative Officer explains that now that we are made aware of the matter, we have to act with due dilligence.

The Engineer talks about the timeline, and that the intent is to proceed with tenders over the winter to be able to proceed with the work next summer, in 2020.

Roch Simard, 117 Route 25

He questions the issue about the amount of money, feels it is too expensive. Offers that other solutions could be investigated.

Resolution 2019-550**Moved by:** Suzanne Lafrance**Seconded by:** Ian Walker

BE IT RESOLVED that the Engineer's report for Amendments to the Michel Viau Municipal Drain be referred back to the Engineer, as per section 57 of the Drainage act to offer the municipality to explore other options.

Carried5. **Adjournment****Resolution 2019-551****Moved by:** René Beaulne**Seconded by:** Chantal Galipeau

BE IT RESOLVED that this meeting be adjourned at 8:30 p.m.

Carried

 Stéphane Sarrazin, Chairman

 Annie Rochefort, Clerk



CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET

PROCÈS-VERBAL

RÉUNION SPÉCIALE

le jeudi 7 novembre 2019, 18 h 00
SALLE COMMUNAUTAIRE DE PLANTAGENET

Présences:	Stephane Sarrazin, maire René Beaulne, Conseiller Chantal Galipeau, Conseillère Suzanne Lafrance, Conseillère Antoni Viau, Conseiller Ian Walker, Conseiller Yves Laviolette, Conseiller
Personnel présent:	Luc Bédard, Directeur général Annie Rochefort, Greffière
Personnel absent:	Dominique Lacelle, Directrice générale des bibliothèques Ken St-Denis, Directeur des loisirs Guylaine Poirier, Administratrice de zonage Roch Hébert, Surintendant des travaux publics Martin Taillefer, Chef du service des bâtiments Geneviève Goulet, Technicienne en génie civil Josée Dallaire, Trésorière par intérim

1. Ouverture de la réunion

Résolution 2019-548

Proposée par: Ian Walker

Appuyée par: Suzanne Lafrance

QU'IL SOIT RÉSOLU que cette réunion spéciale du Conseil soit déclarée ouverte à 19h00.

Adoptée

2. Adoption de l'ordre du jour

Résolution 2019-549

Proposée par: Ian Walker

Appuyée par: Antoni Viau

QU'IL SOIT RÉSOLU que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

Adoptée

3. Divulgations d'intérêts pécuniaires

Aucun

4. Rapport d'ingénierie pour les modifications au drain municipal Michel Viau

L'ingénieur M. Andy Robinson et son assistant M. Lorne Franklin, présentent le rapport concernant le drain municipal Michel Viau.

Le conseiller Walker questionne les sommes encourues jusqu'à présent, \$63,000.00 environ. Si le Conseil choisi de ne pas procéder avec le rapport, la municipalité devra assumer les frais.

Questions

Edgard Kaelin

Soutient qu'il paie pour les erreurs de quelqu'un d'autre. Le lot affecté par l'érosion n'aurait jamais du être vendu pour construction.

Réponse de l'ingénieur:

Selon la loi sur le drainage, l'eau doit être acheminée correctement, vers un drain adéquat. Le ponceau installé ne répond plus aux besoins et la modification du cours d'eau a suffisamment changé pour causer des problèmes qui doivent être résolus. Il recommande que le drain devra être corrigé pour prévenir d'autres dommages.

Lorsque questionné sur le fait qu'un meilleur entretien aurait empêché les problèmes, Mr. Leroux précise que la municipalité n'avait pas juridiction.

Le rapport préliminaire précise que nous n'avons pas besoin d'une pétition pour corriger le problème.

Pierrette Vanasse

Pourquoi un système septique construit il y a 4 ou 5 ans est défectueux, et si c'est le cas, il n'aurait jamais du être permis. La Conservation de la Nature Sud n'aurait peut-

être pas dû émettre le permis. Le maire propose que cette question soit adressée aux autorités compétentes.

Elle se pose également une question sur un ponceau remplacé quelques années passées, et M. Leroux précise qu'il n'a pas été remplacé mais plutôt prolongé. Il n'était pas assez gros, aurait dû être 8 pieds de diamètre, plutôt que le 5 pieds installé. Cela aurait dû être fait en 1981.

Ces questions devraient être dirigées vers les Comtés unis de Prescott-Russell, M. Leroux explique que le rapport est la seule façon d'obtenir juridiction pour faire les travaux.

Le maire explique que tous les gens qui bénéficient des travaux doivent en assumer les coûts.

L'ingénieur précise que des subventions sont disponibles mais que l'on doit en faire la demande. Les terres agricoles qui qualifient ont déjà vu un pourcentage déduit du montant dû. Les terrains à vocation résidentielle ne sont pas admissibles aux subventions.

Il offre des explications au sujet de l'érosion et qu'il n'y a pas qu'une personne responsable. Si la municipalité choisit de ne pas procéder, elle devrait obtenir un avis légal.

Mme Vanasse questionne la juridiction de la municipalité. La municipalité n'a pas juridiction sur un cours d'eau naturel, seulement un drain municipal.

Conseillère Lafrance suggère une collaboration avec les propriétaires plutôt que le rapport proposé.

Councillor Walker explique que selon lui, il s'agit d'occurrence naturelle qui ne devraient pas faire l'objet de tels travaux, ce à quoi l'ingénieur réplique que l'érosion est responsable de la chute des arbres.

Lorsque questionné sur la nécessité d'obtenir un avis légal, l'ingénieur explique les risques de poursuites.

Jacques Gratton 179 Cty rd 9

Représente son gendre, n'est pas d'accord avec les travaux.. Il possède 150 acres de terrain et n'a pas de problème de drainage. Il a déjà nettoyer un fossé à ses frais, et ne croit pas au rapport.

Johanne Seguin 2151 Chemin 26

N'est pas d'accord. Elle questionne le fait que les gens affectés n'ont pas été consultés, à plus forte raison que tous n'ont pas de problème.

Elle croit que si la municipalité a des problèmes avec ce drain, elle devrait payer les travaux de réparations.

Eric Leroux, Surintendant du Drainage:

Il explique son rôle, ses expériences, commentaires, et explique que les erreurs du passé ont créé des problèmes qui doivent maintenant être corrigés, pour des bénéfices à long terme.

Mme Vanasse insiste sur le fait que la municipalité ne devrait pas réparer quelque chose pour laquelle elle n'est pas responsable.

Julie Ouelette 135 Cty rd 19

Elle n'a pas de problème de drainage, et demande si la municipalité a obtenu d'autres rapports que celui présenté pour avoir d'autres alternatives. Elle regrette de n'avoir pas été consulté mais de devoir payer la facture.

M. Eric Leroux explique que malgré que certains citoyens n'aient pas de problème de drainage, cela ne signifie pas que les citoyens en aval n'ont pas de problème avec les eaux provenant de plus haut, il précise également que de pouvoir drainer est un bénéfice pour lequel il faut payer dans un cas comme celui qui nous concerne.

Pierrette Vanasse

Demande pourquoi elle a dû payer elle-même lorsqu'elle a voulu enlever des obstructions sur son terrain, alors pourquoi est-ce différent dans le cas de ce projet.

Martin Guindon, 183 Cty rd 19

Propriétaire d'une maison construite en 1989, il croit qu'il y a erreur dans la répartition et ne croit pas faire parti du drain, l'ingénieur l'invite à présenter ses objections lors des audiences de la Cour de révision.

Dominic St-Pierre 3135 St-Pierre Rd

Inquiet du niveau d'eau dans les fossés, M. Leroux lui explique que le niveau d'eau varie en fonction de la période de l'année. M. St-Pierre ne comprend pas pourquoi les gens en amont devraient payer pour les problèmes des gens en aval.

Le maire questionne M. Leroux au sujet du processus d'approbation pour la nouvelle construction, et si d'autres solutions sont possibles.

Joel Rocque Lot 23 concession 2

Croit que la Conservation de la Nation Sud devrait être tenue responsable. Il croit également que si l'émission du permis est à la source du problème, la Conservation devrait assumer les frais.

Le conseiller Viau offre d'entendre tout ceux qui ont des inquiétudes à ce sujet.

M. Leroux revient sur l'importance de régler le problème maintenant pour éviter des problèmes futurs.

Conseillère Lafrance aimerait explorer d'autres options, comme des partenariats publics-privés.

Le maire confirme que la municipalité aurait juridiction pour faire les travaux si elle adopte le rapport.

Edgard Kaelin

Ne comprend pas pourquoi la propriété à l'origine du problème ne paie qu'une petite portion des coûts, question à laquelle le maire répond que tous paient en fonction de la superficie de leur terrain comprise dans la superficie totale.

Scott Berwick

Questionne la répartition des coûts, croit qu'il ne devrait pas payer pour le bénéfice d'une seule personne.

Le Directeur général informe que le rapport est le fruit d'une étude poussée, dans un souci d'équité et que ce n'est pas l'intention de la municipalité de nuire à personne. Le rapport est en fonction de la loi provinciale.

Le directeur général précise que la municipalité doit prendre le temps de consulter un avocat. Sa question pour l'ingénieur: Combien de temps avons-nous avant l'adoption du règlement?

Mr. Berwick

Croit que la municipalité agit trop précipitamment dans le dossier, et devrait étudier plus longuement le problème.

Le Directeur général explique que la municipalité, maintenant qu'elle est au fait du problème, a l'obligation d'agir.

L'ingénieur explique l'échéancier, et que le but de l'exercice est de procéder avec les appels d'offres durant l'hiver pour faire les travaux l'été prochain, en 2020.

Roch Simard, 117 Route 25

Considère que les coûts sont trop élevés. Croit qu'il y aurait d'autres solutions envisageables.

Résolution 2019-550**Proposée par:** Suzanne Lafrance**Appuyée par:** Ian Walker

QU'IL SOIT RÉSOLU que le rapport d'ingénierie pour les modifications au drain municipal Michel Viau soit

Adoptée**5. Clôture****Résolution 2019-551****Proposée par:** René Beaulne**Appuyée par:** Chantal Galipeau

QU'IL SOIT RÉSOLU que cette réunion soit levée à 20h30.

Adoptée

Stéphane Sarrazin, Président

Annie Rochefort, Greffière



TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET
MINUTES
SPECIAL MEETING

Tuesday, November 19, 2019, 7:00 P.M.
TOWN HALL CONFERENCE ROOM

Present: Stephane Sarrazin, Mayor
 René Beaulne, Councillor
 Chantal Galipeau, Councillor
 Suzanne Lafrance, Councillor
 Yves Laviolette, Councillor
 Antoni Viau, Councillor
 Ian Walker, Councillor

Staff Present: Luc Bédard, Chief Administrative Officer
 Annie Rochefort, Clerk
 Ken St-Denis, Recreation Director
 Guylaine Poirier, Zoning Administrator
 Roch Hébert, Public Works Superintendent
 Josée Dallaire, Acting Treasurer

Staff Absent: Dominique Lacelle, Library Chief Executive Officer
 Martin Taillefer, Chief Building Official
 Geneviève Goulet, Civil engineering technician

1. Opening of the meeting

Resolution 2019-552

Moved by: René Beaulne

Seconded by: Chantal Galipeau

BE IT RESOLVED that this special Council meeting be declared open.

Carried

2. **Adoption of the agenda**

Resolution 2019-553

Moved by: Chantal Galipeau

Seconded by: Yves Laviolette

BE IT RESOLVED that the agenda be adopted as presented.

Carried

3. **Disclosures of pecuniary interests**

3.1 **Ian Walker - ZON-10-2019 Application to amend the Zoning By-law 2009-50 by Ian Walker and Suzanne Lavoie**

Owner of the property affected.

4. **Planning Department**

4.1 **ZON-10-2019 Application to amend the Zoning By-law 2009-50 by Ian Walker and Suzanne Lavoie**

Ian Walker declared a conflict on this item. (Owner of the property affected.)

Mrs Guylaine Poirier, Zoning administrator, presents the file.

5. **Recreation Department**

5.1 **Building maintenance**

Resolution 2019-554

Moved by: René Beaulne

Seconded by: Antoni Viau

WHEREAS the Council of the Township of Alfred and Plantagenet deems it necessary to proceed with the inspection of all municipal buildings;

AND WHEREAS Council deems it necessary to establish a schedule of maintenance for all buildings;

BE IT RESOLVED that Mr Denis Campeau be temporarily reassigned to the Recreation Department;

BE IT FURTHER RESOLVED that Mr Denis Campeau be responsible for the maintenance of all municipal buildings as of October 21, 2019.

Carried

6. Public Works Department

6.1 Truck Driver - extension of contract

Resolution 2019-555

Moved by: Ian Walker

Seconded by: Chantal Galipeau

BE IT RESOLVED that Council of the Township of Alfred and Plantagenet agree to extend Mr. Gilbert Renaud's work contract in order to fulfill the needs of the Public Works department until May 31, 2020.

Carried

6.2 Foreman

Resolution 2019-556

Moved by: Yves Laviolette

Seconded by: Ian Walker

WHEREAS Council of the Township of Alfred and Plantagenet deemed necessary to assign Mr. Michel Charbonneau as Interim Foreman for the Public Works Department;

BE IT RESOLVED that Mr. Michel Charbonneau receive a salary for the interim period, starting November 5, 2019, that is the equivalent to Group 7(b) , Level 1 in the Salary Scale of Schedule A of By-law no. 2011-36, as amended.

Carried

6.3 Assistant Road Superintendent

Resolution 2019-557

Moved by: Suzanne Lafrance

Seconded by: Antoni Viau

WHEREAS Council of the Township of Alfred and Plantagenet deemed necessary to assign Mr. Stéphane Boudrias as Interim Assistant Road Superintendent for the Public Works Department;

BE IT RESOLVED that Mr. Stéphane Boudrias receive a salary for the interim period, starting November 5, 2019, that is the equivalent to Group 8(b), Level 1 in the Salary Scale of Schedule A of By-law no. 2011-36, as amended.

Carried

7. **Adjournment**

Resolution 2019-558

Moved by: Ian Walker

Seconded by: Yves Laviolette

BE IT RESOLVED that this meeting be adjourned at 7:14 p.m.

Carried

Stéphane Sarrazin, Chairman

Annie Rochefort, Clerk



CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET

PROCÈS-VERBAL

RÉUNION SPÉCIALE

le mardi 19 novembre 2019, 19 h 00
SALLE DE CONFÉRENCE HOTEL DE VILLE

Présences:	Stephane Sarrazin, maire René Beaulne, Conseiller Chantal Galipeau, Conseillère Suzanne Lafrance, Conseillère Yves Laviolette, Conseiller Antoni Viau, Conseiller Ian Walker, Conseiller
Personnel présent:	Luc Bédard, Directeur général Annie Rochefort, Greffière Ken St-Denis, Directeur des loisirs Guylaine Poirier, Administratrice de zonage Roch Hébert, Surintendant des travaux publics Josée Dallaire, Trésorière par intérim
Personnel absent:	Dominique Lacelle, Directrice générale des bibliothèques Martin Taillefer, Chef du service des bâtiments Geneviève Goulet, Technicienne en génie civil

1. Ouverture de la réunion

Résolution 2019-552

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Chantal Galipeau

QU'IL SOIT RÉSOLU que cette réunion spéciale du Conseil soit déclarée ouverte.

Adoptée

2. **Adoption de l'ordre du jour**

Résolution 2019-553

Proposée par: Chantal Galipeau

Appuyée par: Yves Laviolette

QU'IL SOIT RÉSOLU que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

Adoptée

3. **Divulgations d'intérêts pécuniaires**

3.1 **Ian Walker - ZON-10-2019 Application to amend the Zoning By-law 2009-50 by Ian Walker and Suzanne Lavoie**

Propriétaire du terrain visé par la demande.

4. **Département d'urbanisme**

4.1 **ZON-10-2019 Demande de modification au Règlement de zonage 2009-50 par Ian Walker et Suzanne Lavoie**

Ian Walker a déclaré un conflit d'intérêts sur ce sujet. (Propriétaire du terrain visé par la demande.)

Mme Guylaine Poirier, Administratrice du zonage, présente son dossier.

5. **Département des loisirs**

5.1 **Entretien des bâtiments**

Résolution 2019-554

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Antoni Viau

ATTENDU que le conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet juge nécessaire de procéder avec l'inspection de tous les bâtiments municipaux;

ET ATTENDU que le conseil juge nécessaire d'établir un horaire d'entretien pour tous les bâtiments;

QU'IL SOIT RÉSOLU que M. Denis Campeau soit temporairement assigné au département des loisirs;

QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU que M. Denis Campeau soit responsable de l'entretien de tous les bâtiments municipaux depuis le 21 octobre 2019.

Adoptée

6. Département des travaux publics

6.1 Chauffeur - prolongation de contrat

Résolution 2019-555

Proposée par: Ian Walker

Appuyée par: Chantal Galipeau

QU'IL SOIT RÉSOLU que le conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet accepte de prolonger le contrat de travail de M. Gilbert Renaud afin de pallier aux besoins du département des travaux publics, jusqu'au 31 mai 2020.

Adoptée

6.2 Contremaître

Résolution 2019-556

Proposée par: Yves Laviolette

Appuyée par: Ian Walker

ATTENDU que le Conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet juge nécessaire d'assigner M. Michel Charbonneau au poste de Contremaître par intérim pour le département des Travaux publics;

QU'IL SOIT RÉSOLU que M. Michel Charbonneau reçoive un salaire pour la période intérimaire, débutant le 5 novembre 2019, qui est équivalent au Groupe 7(b), Niveau 1 de la Grille salariale de l'Annexe A du Règlement 2011-36, tel qu'amendé.

Adoptée

6.3 Surintendant Adjoint

Résolution 2019-557

Proposée par: Suzanne Lafrance

Appuyée par: Antoni Viau

ATTENDU que le Conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet juge nécessaire d'assigner M. Stéphane Boudrias au poste de Surintendant Adjoint par intérim pour le département des Travaux publics;

QU'IL SOIT RÉSOLU que M. Stéphane Boudrias reçoive un salaire pour la période intérimaire, débutant le 5 novembre 2019, qui est équivalent au Groupe 8(b), Niveau 1 de la Grille salariale de l'Annexe A du Règlement 2011-36, tel qu'amendé.

Adoptée

7. **Clôture**

Résolution 2019-558

Proposée par: Ian Walker

Appuyée par: Yves Laviolette

QU'IL SOIT RÉSOLU que cette réunion soit levée à 19h14.

Adoptée

Stéphane Sarrazin, Président

Annie Rochefort, Greffière

CORPORATION DU CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET

RAPPORT DU SERVICE DE L'URBANISME

**Demande d'autorisation
par Diane Guindon et Denise Guindon**

RAPPORT NO.: URB-32-2019

DATE: le 3 décembre 2019

INTRODUCTION

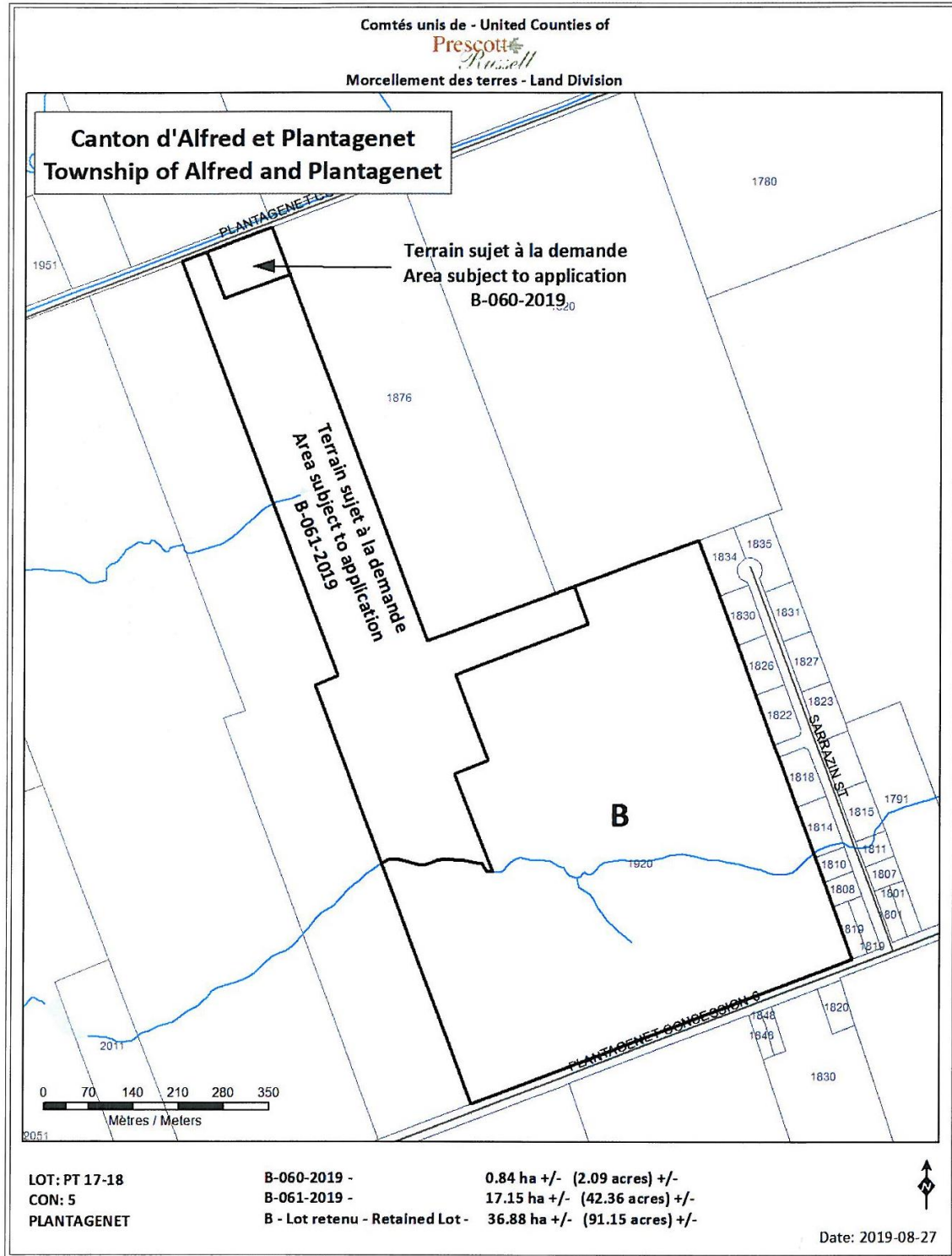
Ce rapport consiste à présenter une demande d'autorisation soumise par les propriétaires, Madame Diane Guindon et Madame Denise Guindon.

La propriété sujette au morcellement fait également l'objet d'une autre demande d'autorisation en vertu de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, dossier B-061-2019.

NATURE DE LA DEMANDE

La demande d'autorisation, dossier B-060-2019, affecte la propriété située au 1920 Concession 5 – Plantagenet à Plantagenet, décrite comme étant une partie des Lots 18 et 19, Concession 5 de l'ancien Canton de Plantagenet Nord. Elle a pour but de permettre la création d'un nouveau lot destiné à des fins résidentielles.

La partie détachée (A) a une façade de 108.8 mètres (357.0 pieds) en bordure de la Concession 5 – Plantagenet, une profondeur maximale de 73.5 mètres (241.1 pieds) et une superficie de 7 858.0 mètres carrés (84 582.8 pieds carrés). La partie retenue (B) a une façade de 43.0 mètres (141.1 pieds), une profondeur approximative de 1 386.0 mètres (4 547.2 pieds) et une superficie de 38.8 hectares (96.0 acres).



This is not a plan of survey and shall not be used except for the purpose indicated in the title block.
This sketch is not to be used for mortgage purposes and is not to be registered at the Land Registry Office.
This sketch is not valid unless it is an embossed original copy issued by the surveyor.

Ref. No. Con. 5-19(1)

CONTEXTE LÉGAL

DÉCLARATION DE PRINCIPES PROVINCIALE 2014

La Déclaration de principes provinciale stipule ce qui suit:

1.1.5 Terres rurales dans les municipalités

1.1.5.2 Sur les terres rurales situées dans des municipalités, les utilisations permises sont :

c) un aménagement résidentiel limité;

1.1.5.7 Il faut favoriser les occasions de soutenir une économie rurale diversifiée en protégeant les utilisations agricoles et les autres utilisations liées aux ressources et en dirigeant les aménagements non connexes vers les zones où ils imposeront le moins possible de contraintes à ces utilisations.

1.1.5.8 Les utilisations agricoles, les utilisations liées à l'agriculture, les utilisations diversifiées à la ferme et les pratiques agricoles normales sont favorisées et protégées conformément aux normes provinciales.

1.1.5.9 Les nouvelles utilisations du sol, notamment la création de lots, et les installations à bétail nouvelles ou agrandies se conforment aux formules de séparation par une distance minimale.

PLAN OFFICIEL DES COMTÉS UNIS DE PRESCOTT ET RUSSELL – 2015

La propriété en question est inscrite sous l'affectation «Secteur des Politiques Rurales» à l'annexe «A» du Plan officiel des Comtés unis.

Le Plan officiel stipule qu'il est permis de détacher un maximum de deux lots du lot original tel qu'il existait lors de l'adoption du Plan officiel par le Canton d'Alfred et Plantagenet, le 22 juin 1999.

Le plan stipule également ce qui suit :

2.5.2 Rural Policy Area Boundaries

8. The following residential uses are permitted in the Rural Policy Area subject to other relevant policies in this Plan :

a) single dwelling unit

b) semi-detached and duplex dwellings

c) individual mobile homes may be permitted subject to a local zoning by-law amendment or through a temporary use by-law

d) accessory apartment

e) the conversion of existing single detached dwellings into two family unit dwellings may be permitted in accordance with the provisions of the local Zoning By-law

f) mobile home parks subject to a local zoning by-law amendment

2.5.3 Non-residential Development Policies

The following non-residential uses are permitted in the Rural Policy Area:

Resource Uses

1. *agricultural uses in accordance with the Nutrient Management Act and Minimum Separation Distance standards established by the Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs*
2. *uses which are secondary to a principal agricultural use and which add value to agricultural products or support the agricultural resource use*
3. *hobby farms in accordance with local zoning by-laws*
4. *forestry uses subject to Section 5*
5. *parks and open spaces*
6. *recreational trails*
7. *wayside pits and quarries, portable asphalt plants and concrete plants used on public authority contracts shall be permitted except in areas of existing development or particular environmental sensitivity as identified in local zoning by-laws*

Il y a des composantes du patrimoine naturel qui affectent la propriété sujette à la demande, selon l'annexe «B» du Plan officiel : habitat du poisson, habitat faunique d'importance et boisés d'importance.

L'article 5.5.4 du plan stipule ce qui suit en ce qui concerne l'habitat faunique d'importance :

1. *Development and site alteration within the habitat area or on adjacent lands that are within 120 metres of these areas may be permitted provided that such development will not negatively affect the natural features or ecological functions of the habitat area. An environmental impact assessment, in accordance with Section 5.6 shall be required in order to assess the impact of the development and site alteration.*

L'article 5.5.6.1 du plan stipule ce qui suit en ce qui concerne les boisés d'importance :

2. *Development (subdivisions, site plan, zoning amendments, minor variances, consents) and site alteration within significant woodlands may take place in accordance with the underlying land use designation shown on Schedule A to this Plan only when it has been demonstrated through an Environmental Impact Study carried out in accordance with the policies of Section 5.6 and prepared by a qualified professional that there shall be no negative impacts on the natural features or ecological functions of the woodland.*
3. *Development (subdivisions, site plan, zoning amendments, minor variances, consents) and site alteration within 120 m of a significant woodland, may take place in accordance with the land use designation shown on the Schedule to this Plan only when it has been demonstrated through an Environmental Impact Study carried out in accordance with the policies of Section 5.6 and prepared by a qualified professional, that there shall be no negative impacts on the natural features or ecological functions of the woodland. This is not a setback requirement, but rather a requirement for a review of development proposals within the 120 metres adjacent lands.*

L'article 5.5.7 du plan stipule ce qui suit en ce qui concerne l'habitat du poisson :

2. *Development and site alterations shall not be permitted in fish habitat except in accordance with provincial and federal requirements. Where development is proposed within 120 metres of an area of fish habitat as identified on Schedule B or adjacent to an area of fish habitat identified through consultation with the South Nation Conservation or the federal Department of Fisheries and Oceans it must be demonstrated through an environmental impact study carried out in accordance with Section 5.6 that there will be no negative impacts on the natural feature or on the ecological functions for which the feature is identified.*

Il est important de mentionner qu'une grande partie de la propriété est inscrite sous l'affectation «Secteur des Politiques des Ressources en Agrégats Minéraux» à l'annexe «E» du Plan officiel des Comtés unis. Le Plan officiel contient des politiques afin d'éviter tout développement incompatible avec la ressource dans le but de la protéger et d'en faciliter son exploitation. La présente demande de morcellement ne représente pas une contrainte à l'exploitation de la ressource puisque la maison est existante (sur le lot détaché) et qu'une modification au Règlement de zonage est imposée pour empêcher la construction d'une nouvelle résidence sur le lot retenu (B).

RÈGLEMENT DE ZONAGE

La propriété sujette au morcellement est zonée «Rurale (RU)» dans le Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet.

L'article 23.2 (c) du Règlement fixe la superficie minimum d'un lot destiné à des fins résidentielles à 4 000.0 mètres carrés et la façade minimum à 45.0 mètres. Le lot détaché (A) est conforme à ces dispositions. Le lot retenu (B) ne s'avère pas conforme à ces dispositions en ce qui concerne la façade.

COMMENTAIRES DES AUTRES SERVICES

Le service d'urbanisme a reçu le commentaire suivant :

Éric Leroux – surintendant du drainage

Le terrain en question fait partie du bassin versant du drain municipal Cobb's Lake Creek. Le drain fait présentement l'objet d'une étude (révision). Au cours de ce processus, une nouvelle cédule d'évaluation est élaborée et la part des coûts reliés à l'entretien du drain est attribuée à chacun des terrains, selon leur superficie. Il n'est donc pas nécessaire d'imposer une condition à ce sujet pour l'instant.

IMPLICATIONS FINANCIÈRES

N/A

COMMENTAIRES DU SERVICE

Il y a présentement une maison unifamiliale, une vieille grange et quelques remises sur le lot détaché (A). Le lot retenu (B) est vacant. Il est en partie boisé et en partie cultivé.

Il y a trois composantes du patrimoine naturel qui affectent cette propriété : habitat du poisson, habitat faunique d'importance et boisés d'importance. Habituellement, lors d'un morcellement de terrain, une analyse d'impact environnemental est exigée. Toutefois, cette étude ne s'avère pas nécessaire pour l'instant, pour les raisons suivantes :

1. La maison sur le lot détaché (A) est existante. Elle ne causera pas d'impact environnemental supplémentaire.
2. Une modification au Règlement de zonage No. 2009-50 est exigée afin d'interdire la construction de tout bâtiment résidentiel sur le lot retenu (B) rendu vacant par le morcellement. Les usages permis sur le lot retenu (B) seront limités à des usages agricoles.

La modification au Règlement de zonage est également nécessaire afin de légitimer la dimension de la façade du lot retenu (B) puisqu'elle ne rencontre pas les exigences minimales prescrites. Une dimension minimale de 45.0 mètres est habituellement exigée pour un terrain situé dans la zone «Rurale (RU)».

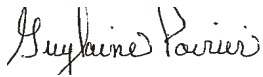
Si un jour, les propriétaires désirent utiliser le lot retenu (B) pour autre chose que des usages agricoles, des études seront requises pour s'assurer que le développement proposé n'aura pas d'impact négatif sur les différentes composantes du patrimoine naturel qui affectent la propriété. Une nouvelle demande de modification au Règlement de zonage sera également requise.

Un permis de construction doit être émis afin de changer le statut de la grange existante. Elle doit être transformée en remise afin d'assurer qu'à l'avenir, aucun bétail n'y soit gardé. La superficie du terrain sur laquelle elle sera située, une fois le morcellement complété, est inférieure à celle prescrite dans le Règlement de zonage No. 2009-50 pour garder du bétail, qui est de 2 hectares.

RECOMMANDATION DU SERVICE

Le service recommande au Conseil municipal d'approuver la demande d'autorisation, dossier B-060-2019, soumise par les propriétaires Madame Diane Guindon et Madame Denise Guindon, affectant la propriété située au 1920 Concession 5 – Plantagenet à Plantagenet, décrite comme étant une partie des Lots 18 et 19, Concession 5 de l'ancien Canton de Plantagenet Nord, qui a pour but de permettre la création d'un nouveau lot destiné à des fins résidentielles, sujet aux conditions suivantes :

1. Qu'une modification au Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet soit obtenue pour interdire la construction de tout bâtiment utilisé à des fins résidentielles sur le lot retenu (B), dans le but d'en assurer la vocation exclusivement agricole, et pour permettre la réduction de la façade minimum du lot retenu (B) de 45.0 mètres à 43.0 mètres.
2. Que l'arpenteur-géomètre s'assure que les marges de recul entre les nouvelles lignes de propriété et les bâtiments existants sur lot détaché (A) soient respectées telles que prescrites dans le Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet.
3. Que l'arpenteur-géomètre retenu par les propriétaires détermine la largeur de la Concession 5 – Plantagenet, et si ladite voie présente une emprise d'une largeur inférieure à 20.0 mètres, qu'une bande de terrain d'une largeur égale à la moitié de la surlargeur requise pour atteindre une emprise de 20.0 mètres tout le long de la partie détachée et de la partie retenue, soit transférée sans frais et sans encombre à l'autorité concernée (Canton d'Alfred et Plantagenet).
4. Qu'un permis de construction soit émis afin de changer l'usage de la grange située sur le lot détaché (A). Elle doit servir de remise seulement.



Guylaine Poirier
Administratrice du zonage

Annie Rochefort
Greffière

CORPORATION DU CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET

RAPPORT DU SERVICE DE L'URBANISME

**Demande d'autorisation
par Diane Guindon et Denise Guindon**

RAPPORT NO.: URB-33-2019

DATE: le 3 décembre 2019

INTRODUCTION

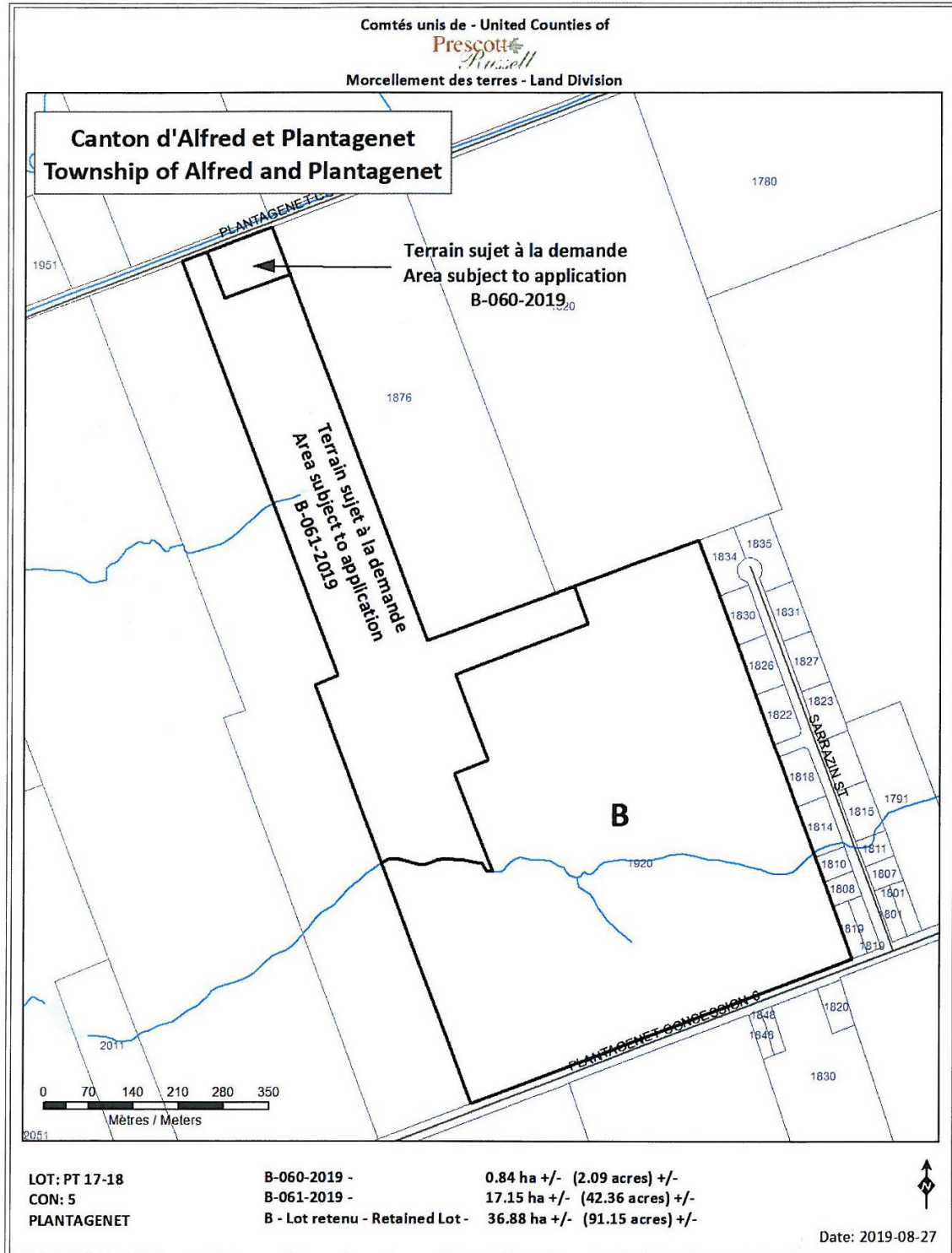
Ce rapport consiste à présenter une demande d'autorisation soumise par les propriétaires, Madame Diane Guindon et Madame Denise Guindon.

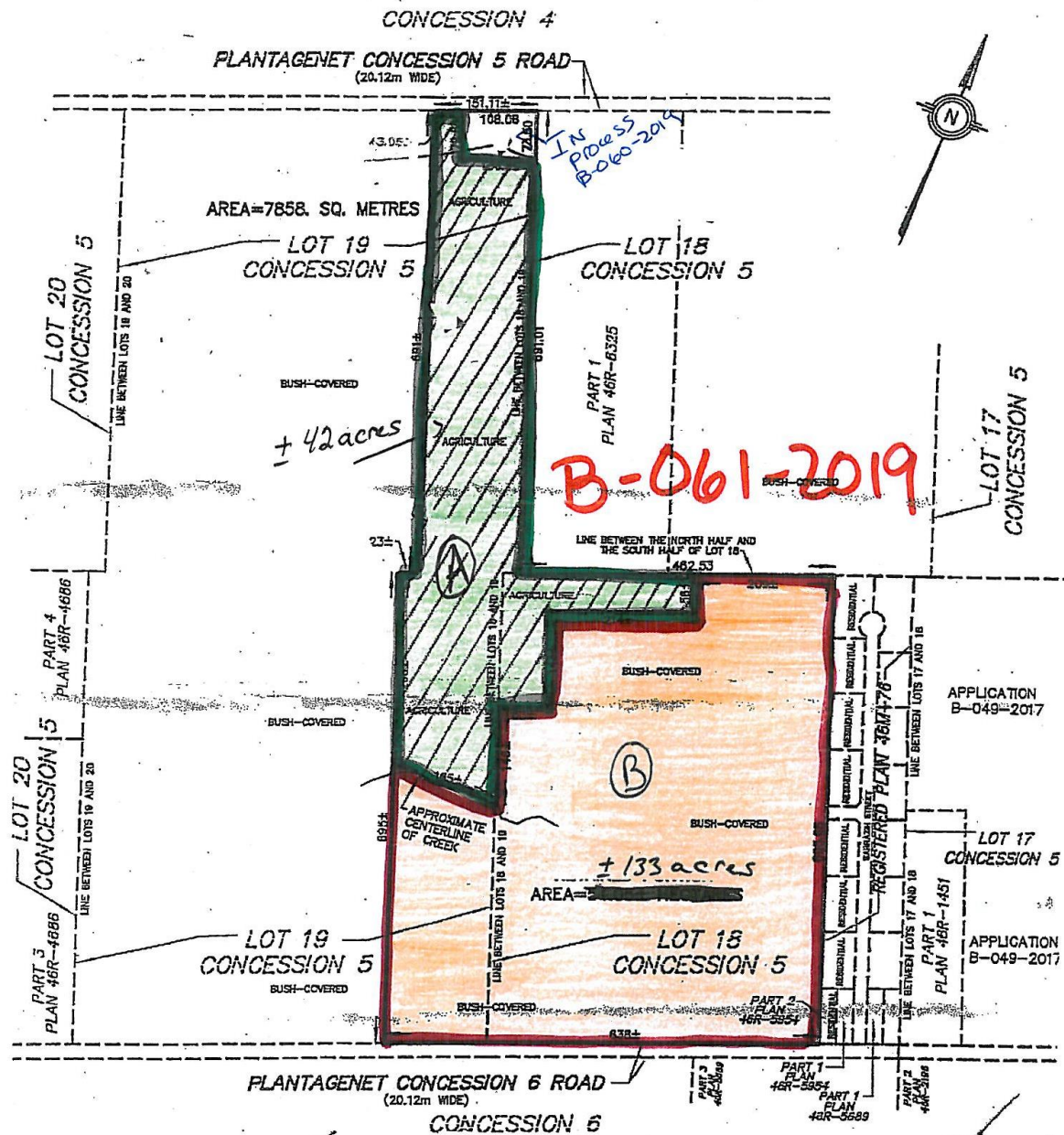
La propriété sujette au morcellement fait également l'objet d'une autre demande d'autorisation en vertu de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, dossier B-060-2019.

NATURE DE LA DEMANDE

La demande d'autorisation, dossier B-061-2019, affecte la propriété située au 1920 Concession 5 – Plantagenet à Plantagenet, décrite comme étant une partie des Lots 18 et 19, Concession 5 de l'ancien Canton de Plantagenet Nord. Elle a pour but de permettre la création d'un nouveau lot.

La partie détachée (A) a une façade de 43.0 mètres (141.1 pieds), une profondeur approximative de 1 036.0 mètres (3 399.0 pieds) et une superficie de 17.0 hectares (42.0 acres). La partie retenue (B) a une façade de 638.0 mètres (2 093.2 pieds) en bordure de la Concession 6 – Plantagenet, une profondeur maximale de 696.0 mètres (2 283.5 pieds) et une superficie de 21.8 hectares (54.0 acres).





NOTE:
THIS PLAN ILLUSTRATE A PROPOSED SEVERANCE
ON PART OF LOTS 18 AND 19, CONCESSION 5
GEOGRAPHIC TOWNSHIP OF NORTH PLANTAGENET
NOW IN THE TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET
IN THE COUNTY OF PRESCOTT

CAUTION:

This is not a plan of survey and shall not be used except for the purpose indicated in the title block.
This sketch is not to be used for mortgage purposes and is not to be registered at the Land Registry Office.
This sketch is not valid unless it is an embossed original copy issued by the surveyor.

© 2019

THIS SKETCH IS PROTECTED BY COPYRIGHT

SKETCH TO ILLUSTRATE A PROPOSED SEVERANCE
SCALE = 1:7500 (metric distances shown hereon)
PREPARED BY ANDRE P. BARRETTE, S.L.S., JANUARY 17, 2019

Arpentages SCHULTZ BARRETTE Surveying
Ontario Land Surveyors
Hawkesbury, Ontario

Tel: 613-632-7811 Fax: 613-632-2897

Job No. 18281

Ref. No. Con. 5-19(1)

CONTEXTE LÉGAL

DÉCLARATION DE PRINCIPES PROVINCIALE 2014

La Déclaration de principes provinciale stipule ce qui suit:

1.1.5 Terres rurales dans les municipalités

1.1.5.2 Sur les terres rurales situées dans des municipalités, les utilisations permises sont :

- a) la gestion ou l'utilisation des ressources;*
- c) un aménagement résidentiel limité;*
- f) d'autres utilisations des terres rurales.*

1.1.5.7 Il faut favoriser les occasions de soutenir une économie rurale diversifiée en protégeant les utilisations agricoles et les autres utilisations liées aux ressources et en dirigeant les aménagements non connexes vers les zones où ils imposeront le moins possible de contraintes à ces utilisations.

1.1.5.8 Les utilisations agricoles, les utilisations liées à l'agriculture, les utilisations diversifiées à la ferme et les pratiques agricoles normales sont favorisées et protégées conformément aux normes provinciales.

1.1.5.9 Les nouvelles utilisations du sol, notamment la création de lots, et les installations à bétail nouvelles ou agrandies se conforment aux formules de séparation par une distance minimale.

PLAN OFFICIEL DES COMTÉS UNIS DE PRESCOTT ET RUSSELL – 2015

La propriété en question est inscrite sous l'affectation «Secteur des Politiques Rurales» à l'annexe «A» du Plan officiel des Comtés unis.

Le Plan officiel stipule qu'il est permis de détacher un maximum de deux lots du lot original tel qu'il existait lors de l'adoption du Plan officiel par le Canton d'Alfred et Plantagenet, le 22 juin 1999.

Le plan stipule également ce qui suit :

2.5.2 Rural Policy Area Boundaries

8. The following residential uses are permitted in the Rural Policy Area subject to other relevant policies in this Plan :

- a) single dwelling unit*
- b) semi-detached and duplex dwellings*
- c) individual mobile homes may be permitted subject to a local zoning by-law amendment or through a temporary use by-law*
- d) accessory apartment*
- e) the conversion of existing single detached dwellings into two family unit dwellings may be permitted in accordance with the provisions of the local Zoning By-law*
- f) mobile home parks subject to a local zoning by-law amendment*

2.5.3 Non-residential Development Policies

The following non-residential uses are permitted in the Rural Policy Area:

Resource Uses

- 1. agricultural uses in accordance with the Nutrient Management Act and Minimum Separation Distance standards established by the Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs*
- 2. uses which are secondary to a principal agricultural use and which add value to agricultural products or support the agricultural resource use*
- 3. hobby farms in accordance with local zoning by-laws*
- 4. forestry uses subject to Section 5*
- 5. parks and open spaces*
- 6. recreational trails*
- 7. wayside pits and quarries, portable asphalt plants and concrete plants used on public authority contracts shall be permitted except in areas of existing development or particular environmental sensitivity as identified in local zoning by-laws*

Il y a des composantes du patrimoine naturel qui affectent la propriété sujette à la demande, selon l'annexe «B» du Plan officiel : habitat du poisson, habitat faunique d'importance et boisés d'importance.

L'article 5.5.4 du plan stipule ce qui suit en ce qui concerne l'habitat faunique d'importance :

- 1. Development and site alteration within the habitat area or on adjacent lands that are within 120 metres of these areas may be permitted provided that such development will not negatively affect the natural features or ecological functions of the habitat area. An environmental impact assessment, in accordance with Section 5.6 shall be required in order to assess the impact of the development and site alteration.*

L'article 5.5.6.1 du plan stipule ce qui suit en ce qui concerne les boisés d'importance :

- 2. Development (subdivisions, site plan, zoning amendments, minor variances, consents) and site alteration within significant woodlands may take place in accordance with the underlying land use designation shown on Schedule A to this Plan only when it has been demonstrated through an Environmental Impact Study carried out in accordance with the policies of Section 5.6 and prepared by a qualified professional that there shall be no negative impacts on the natural features or ecological functions of the woodland.*
- 3. Development (subdivisions, site plan, zoning amendments, minor variances, consents) and site alteration within 120 m of a significant woodland, may take place in accordance with the land use designation shown on the Schedule to this Plan only when it has been demonstrated through an Environmental Impact Study carried out in accordance with the policies of Section 5.6 and prepared by a qualified professional, that there shall be no negative impacts on the natural features or ecological functions of the woodland. This is not a setback requirement, but rather a requirement for a review of development proposals within the 120 metres adjacent lands.*

L'article 5.5.7 du plan stipule ce qui suit en ce qui concerne l'habitat du poisson :

2. *Development and site alterations shall not be permitted in fish habitat except in accordance with provincial and federal requirements. Where development is proposed within 120 metres of an area of fish habitat as identified on Schedule B or adjacent to an area of fish habitat identified through consultation with the South Nation Conservation or the federal Department of Fisheries and Oceans it must be demonstrated through an environmental impact study carried out in accordance with Section 5.6 that there will be no negative impacts on the natural feature or on the ecological functions for which the feature is identified.*

Il est important de mentionner qu'une grande partie de la propriété est inscrite sous l'affectation «Secteur des Politiques des Ressources en Agrégats Minéraux» à l'annexe «E» du Plan officiel des Comtés unis. Le Plan officiel contient des politiques afin d'éviter tout développement incompatible avec la ressource dans le but de la protéger et d'en faciliter son exploitation. La présente demande de morcellement ne représente pas une contrainte à l'exploitation de la ressource puisque qu'une modification au Règlement de zonage est imposée pour empêcher la construction d'une nouvelle résidence sur le lot détaché (A) et le lot retenu (B).

RÈGLEMENT DE ZONAGE

La propriété sujette au morcellement est zonée «Rurale (RU)» dans le Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet.

L'article 23.2 (c) du Règlement fixe la superficie minimum d'un lot destiné à des fins résidentielles à 4 000.0 mètres carrés et la façade minimum à 45.0 mètres. Le lot retenu (B) est conforme à ces dispositions. Le lot détaché (A) ne s'avère pas conforme à ces dispositions en ce qui concerne la façade.

COMMENTAIRES DES AUTRES SERVICES

Le service d'urbanisme a reçu le commentaire suivant :

Éric Leroux – surintendant du drainage

Le terrain en question fait partie du bassin versant du drain municipal Cobb's Lake Creek. Le drain fait présentement l'objet d'une étude (révision). Au cours de ce processus, une nouvelle cédule d'évaluation est élaborée et la part des coûts reliés à l'entretien du drain est attribuée à chacun des terrains, selon leur superficie. Il n'est donc pas nécessaire d'imposer une condition à ce sujet pour l'instant.

IMPLICATIONS FINANCIÈRES

N/A

COMMENTAIRES DU SERVICE

Le lot détaché (A) est vacant et cultivé. Le lot retenu (B) est vacant et boisé.

Il y a trois composantes du patrimoine naturel qui affectent cette propriété : habitat du poisson, habitat faunique d'importance et boisés d'importance. Habituellement, lors d'un morcellement de terrain, une analyse d'impact environnemental est exigée. Toutefois, cette étude ne s'avère pas nécessaire pour l'instant, pour la raison suivante :

1. Une modification au Règlement de zonage No. 2009-50 est exigée afin d'interdire la construction de tout bâtiment résidentiel sur le lot détaché (A) et le lot retenu (B). Les usages permis sur ces deux lots seront limités à des usages agricoles.

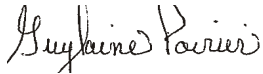
La modification au Règlement de zonage est également nécessaire afin de légitimer la dimension de la façade du lot détaché (A) puisqu'elle ne rencontre pas les exigences minimales prescrites. Une dimension minimale de 45.0 mètres est habituellement exigée pour un terrain situé dans la zone «Rurale (RU)».

Si un jour, les propriétaires désirent utiliser les lots pour autre chose que des usages agricoles, des études seront requises pour s'assurer que le développement proposé n'aura pas d'impact négatif sur les différentes composantes du patrimoine naturel qui affectent la propriété. Une nouvelle demande de modification au Règlement de zonage sera également requise.

RECOMMANDATION DU SERVICE

Le service recommande au Conseil municipal d'approuver la demande d'autorisation, dossier B-061-2019, soumise par les propriétaires Madame Diane Guindon et Madame Denise Guindon, affectant la propriété située au 1920 Concession 5 – Plantagenet à Plantagenet, décrite comme étant une partie des Lots 18 et 19, Concession 5 de l'ancien Canton de Plantagenet Nord, qui a pour but de permettre la création d'un nouveau lot, sujet aux conditions suivantes :

1. Qu'une modification au Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet soit obtenue pour interdire la construction de tout bâtiment utilisé à des fins résidentielles sur le lot détaché (A) et le lot retenu (B), dans le but d'en assurer la vocation exclusivement agricole, et pour permettre la réduction de la façade minimum du lot détaché (A) de 45.0 mètres à 43.0 mètres.
2. Que l'arpenteur-géomètre retenu par les propriétaires détermine la largeur de la Concession 6 – Plantagenet, et si ladite voie présente une emprise d'une largeur inférieure à 20.0 mètres, qu'une bande de terrain d'une largeur égale à la moitié de la surlargeur requise pour atteindre une emprise de 20.0 mètres tout le long de la partie détachée et de la partie retenue, soit transférée sans frais et sans encombre à l'autorité concernée (Canton d'Alfred et Plantagenet).



Guylaine Poirier
Administratrice du zonage

Annie Rochefort
Greffière

Le 27 novembre 2019

M. Stéphane Sarrazin, Maire
Membres du Conseil
Canton d'Alfred et Plantagenet

Chers membres du Conseil,

Vous trouverez ci-joint la liste des comptes payables pour la période du 1 novembre au 27 novembre 2019.

Liste #1 - Comptes payables 1 novembre au 27 novembre 2019 Batch #225	830,213.20\$
Liste #2 - Comptes payable - Mastercard JV#588	5,259.74\$
Liste #3 - Comptes payable – Mastercard JV#590	4,495.63\$
Liste #4 - Paye #23 - Employés	88,109.47\$
Liste #5 - Paye #24 - Employés	90,283.52\$
Liste #6 - Paye #24 – Conseil	14,745.17\$

En espérant le tout conforme, je demeure

Bien à vous,

Josée Dallaire
Trésorière par intérim

p.j.



Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 225 To 225

Cheque Dates : Jan 01, 2019 To Nov 28, 2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name	Batch	Invoice Date	Due Date	Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount
Invoice No.	Description						
ABCR001	A.B.C. RECREATION LTD.						
0001484-IN	SHUTDOWN - SITE LOCATION LUCIEN DELOREME PARK	225	31-Oct-2019	14-Nov-2019	565.00	565.00	0.00
Supplier Totals :					565.00	565.00	0.00
ALFR003	CLUB DE L'AGE D'OR D'ALFRED						
2019-535/SL04	DON SUZANNE LAFRANCE	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	50.00	50.00	0.00
Supplier Totals :					50.00	50.00	0.00
ALFR006	CHEVALIERS DE COLOMB CONSEIL 3486						
2019-535/SS13	DON STEPHANE SARRAZIN	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	200.00	200.00	0.00
Supplier Totals :					200.00	200.00	0.00
ALFR012	ECOLE ELEMENTAIRE CATHOLIQUE SAINT-VICTOR						
2019-535/SL01	DON SUZANNE LAFRANCE	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	200.00	200.00	0.00
Supplier Totals :					200.00	200.00	0.00
BAST004	BASTIEN SUZANNE						
19 AVRIL 2019	CANCELLATION DE SA LOCATION - CENTRE COMMUNAUTAIRE WENDOVER 19/04/2020	225	26-Nov-2019	28-Nov-2019	50.00	50.00	0.00
Supplier Totals :					50.00	50.00	0.00
BAZA001	BAZAR LEFAIVRE						
2019-535/SS01	DON STEPHANE SARRAZIN	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	140.00	140.00	0.00
Supplier Totals :					140.00	140.00	0.00
BEAU014	BEAUCHESNE LIETTE						
040-001-05309-000	REMOURSEMENT - MINUTES OF SETTLEMENT - ROLL #040-001-05309-0000	225	04-Nov-2019	07-Nov-2019	731.05	731.05	0.00
Supplier Totals :					731.05	731.05	0.00
BELL003	BELL CANADA						
526760510-NOV19	SERVICE - INTERNET CENTRE COMMUNAUTAIRE PLANTAGENET	225	01-Nov-2019	19-Nov-2019	85.88	85.88	0.00
526760510-OCT19	SERVICE - INTERNET CENTRE COMMUNAUTAIRE PLANTAGENET	225	01-Oct-2019	01-Nov-2019	85.88	85.88	0.00
Supplier Totals :					171.76	171.76	0.00
BISS006	BISSONNETTE VALU MART # 2726						
01 8334	SUPPLIES - POMPIERS VOLONTAIRE	225	30-Oct-2019	20-Nov-2019	112.89	112.89	0.00
01 8500	SAVON LAVEUSE VAISSELLE	225	31-Oct-2019	14-Nov-2019	25.98	25.98	0.00
Supplier Totals :					138.87	138.87	0.00
BONN002	BONNEFIELD FARMLAND ONTARIO INC						
JV 878	OVERPAYMENT OF TAXES	225	14-Nov-2019	20-Nov-2019	15,006.63	15,006.63	0.00



Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 25 To 225

Cheque Dates : Jan 01, 2019 To Nov 28, 2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name	Batch	Invoice Date	Due Date	Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount
Invoice No.	Description						
Supplier Totals :					15,006.63	15,006.63	0.00
BOUD003	BOUDRIAS STEPHANE						
1975F5	SCREEN PROTECTOR, CASE	225	07-Nov-2019	14-Nov-2019	101.68	101.68	0.00
Supplier Totals :					101.68	101.68	0.00
CADI004	JP DESIGN - 3915417 CANADA INC						
11536	ENSEIGNE REFLECTIF 2 COTE	225	23-Sep-2019	07-Nov-2019	107.10	107.10	0.00
11537	ENSEIGNE IMPRESSION DIGITAL - REFLECTIF	225	08-Oct-2019	07-Nov-2019	1,107.40	1,107.40	0.00
11841	ENSEIGNE TREADWELL						
	POTEAUX CIVIC #3040, #5880, #139, INSTALLATIONS DE POTEAUX	225	30-Sep-2019	01-Nov-2019	577.58	577.58	0.00
Supplier Totals :					1,792.08	1,792.08	0.00
CANA038	3949753 CANADA INC.						
010-005-06550-000	CHANGE CLASSIFICATION - ROLL #010-005-06550-0000	225	26-Nov-2019	28-Nov-2019	9,010.46	9,010.46	0.00
Supplier Totals :					9,010.46	9,010.46	0.00
CARR009	CARRIERE LUC						
02000401807-0000	OVERPAYMENT TAXES - ROLL #020-004-01807-0000	225	25-Nov-2019	28-Nov-2019	82.56	82.56	0.00
Supplier Totals :					82.56	82.56	0.00
CERT001	CERTIFIED LABORATORIES						
626480	PREMALUBE XTREME, GRRR, 210 LT, NAC CL, CITRUS KLAU PLUS, DIESEL-MATE ALL SEASONS	225	18-Oct-2019	07-Nov-2019	4,208.91	4,208.91	0.00
Supplier Totals :					4,208.91	4,208.91	0.00
CHAM004	CANTON DE CHAMPLAIN						
1419	INSPECTION 1/10/19 - 710 GERARD ST. - 516 BOUNDARY - 01/10/19 - 55 KM, 03/10/19 BRING BACK FILE ALFR	225	06-Nov-2019	14-Nov-2019	142.54	142.54	0.00
Supplier Totals :					142.54	142.54	0.00
CHAM008	CHAMPLAIN FIRE PROTECTION INC						
1145	CENTRE COMMUNAUTAIRE LEFAIVRE - 5 NEW FIRE EXTINGUISHERS	225	08-Nov-2019	14-Nov-2019	142.27	142.27	0.00
Supplier Totals :					142.27	142.27	0.00
CHAR049	CHARTRAND LILI						
02/11/2019	REMBOURSEMENT DEPOT CLE & PREVOYANCE - SALLE COMMUNAUTAIRE LEFAIVRE 02/11/2019	225	06-Nov-2019	07-Nov-2019	120.00	120.00	0.00
Supplier Totals :					120.00	120.00	0.00



Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 225 To 225

Cheque Dates : Jan 01, 2019 To Nov 28, 2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name	Batch	Invoice Date	Due Date	Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount
Invoice No.	Description						
CLAR006	CLARENCE ROCKLAND RINGETTE ASSOCIATION						
2019-535/AV01	DON ANTONI VIAU	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	250.00	250.00	0.00
Supplier Totals :					250.00	250.00	0.00
CLYD001	CLYDE SLINGER SERVICES INC						
6593	SLINGER RENTAL - 570 ALBERT PLANTAGENET	225	04-Nov-2019	14-Nov-2019	271.20	271.20	0.00
Supplier Totals :					271.20	271.20	0.00
CRE001	CREATIONS P.V.L. INC						
00012928	SUPPORTS A PLAQUE D'IDENTIFICATION	225	20-Nov-2019	28-Nov-2019	126.16	126.16	0.00
Supplier Totals :					126.16	126.16	0.00
DANR000	DAN R. EQUIPMENT						
IA55874	PARTS - SPOOL AUTO C STIHL	225	25-Oct-2019	14-Nov-2019	214.59	214.59	0.00
IA55876B	PARTS - COVER AUTO C STIHL	225	25-Oct-2019	14-Nov-2019	199.67	199.67	0.00
IA56500	PARTS - HEXAGON HEA, WING NUT	225	25-Oct-2019	14-Nov-2019	7.82	7.82	0.00
IA56862	PARTS - 2 STROKE PRE STIHL	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	244.08	244.08	0.00
Supplier Totals :					666.16	666.16	0.00
DELL001	DELL CANADA INC						
1014753440	DELL DOCH - WD19 130 PD	225	29-Oct-2019	01-Nov-2019	264.41	264.41	0.00
1014764426	DELL LATITUDE 5591 XCTO	225	04-Nov-2019	07-Nov-2019	1,578.61	1,578.61	0.00
Supplier Totals :					1,843.02	1,843.02	0.00
DESF002	DESFORGES WATER TREATMENT						
103651	WATER SOFTENER SALT SUN GEMS	225	22-Nov-2019	28-Nov-2019	112.44	112.44	0.00
50018	MAINTENANCE SYSTEME DE TRAITEMENT D'EAU - SALLE TREADWELL	225	15-Nov-2019	28-Nov-2019	384.75	384.75	0.00
50019	MAINTENANCE SYSTEME DE TRAITEMENT D'EAU - SALLE CURRAN - STERILIGHT, FILTREUR	225	15-Nov-2019	28-Nov-2019	235.27	235.27	0.00
Supplier Totals :					732.46	732.46	0.00
DUPE001	DUPERRE STEVE						
2019-490/CG02	JOUR SOUVENIR PLANTAGENET - DON CONSEILLERE CHANTAL GALIPEAU	225	30-Oct-2019	01-Nov-2019	50.00	50.00	0.00
2019-490/IW03	JOURS DU SOUVENIR PLANTAGENET - DON CONSEILLE IAN WALKER	225	01-Oct-2019	01-Nov-2019	100.00	100.00	0.00
Supplier Totals :					150.00	150.00	0.00
DUPU007	G. DUPUIS PAVING AND INTERLOCK INC						
0713	ROAD CUT & PAVED - PRINCIPALE WENDOVER, CONCESSION 8, LEFAVIRE RAM, DEVANT BEANTOWN	225	25-Oct-2019	14-Nov-2019	6,929.16	6,929.16	0.00



Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 225 To 225

Cheque Dates : Jan 01, 2019 To Nov 28, 2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name				Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount
Invoice No.	Description	Batch	Invoice Date	Due Date			
0727	WENDOVER - AVE DU QUAI & RUE PRINCIPAL - GRATTER & PAVER COTE TROTTOIR, PATCH ENLEVER ET PAVER	225	20-Nov-2019	28-Nov-2019	3,785.50	3,785.50	0.00
0728	ALFRED ST-PHILIPPE - COUPER ASPHALTE ET ENLEVER PAVE	225	20-Nov-2019	28-Nov-2019	5,847.75	5,847.75	0.00
Supplier Totals :					16,562.41	16,562.41	0.00
DUVA002	MAURICE DUVAL EXCAVATION INC						
14707	TRIAXLE TRUCK - SNOW REMOVAL	225	13-Nov-2019	28-Nov-2019	864.45	864.45	0.00
Supplier Totals :					864.45	864.45	0.00
ESCR001	ESCRIBE SOFTWARE LTD.						
2163	ESCRIBE ONLINE MEETING BUNDLE - DECEMBER 1 2019 - NOVEMBER 30 2020	225	06-Nov-2019	20-Nov-2019	6,983.40	6,983.40	0.00
Supplier Totals :					6,983.40	6,983.40	0.00
FORG005	FORGET CLAUDE						
REIMB-WATER	REMBOURSEER FACTURE FINALE PAYÉ EN DOUBLE - ROLL #020-00123452-000	225	08-Nov-2019	14-Nov-2019	71.07	71.07	0.00
Supplier Totals :					71.07	71.07	0.00
FOUR007	407 ETR						
764149102	407 CHARGES - LICENCE PLATE CJXS953	225	10-Nov-2019	14-Nov-2019	64.05	64.05	0.00
Supplier Totals :					64.05	64.05	0.00
FURL001	FURLLOTTE BARRY						
26/10/2019	REMBOURSEMENT DE CLE & PERFORMANCE - 26/10/2019 SALLE COMMUNAUTAIRE LEFAIVRE	225	26-Oct-2019	01-Nov-2019	120.00	120.00	0.00
Supplier Totals :					120.00	120.00	0.00
GAUT016	NICHOLAS GAUTHIER AUTOBODY						
000184	2015 CHEVROLET SILVORADO - REPLACE HOOD, RIGHT FRONT HEADLIGHT, FRONT GRILL, RADIATOR COVER PANEL	225	18-Nov-2019	28-Nov-2019	3,609.22	3,609.22	0.00
Supplier Totals :					3,609.22	3,609.22	0.00
GOYE002	G. GOYETTE ROOFING INC.						
2837	REPAIR ON ROOF - HOTEL VILLE ALFRED	225	11-Nov-2019	14-Nov-2019	1,695.00	1,695.00	0.00
Supplier Totals :					1,695.00	1,695.00	0.00
HAWK002	HOPITAL GENERAL DE HAWKESBURY						
2019-535/SS11	DON STEPHANE SARRAZIN - FONDATION HGH	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	250.00	250.00	0.00



Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 225 To 225

Cheque Dates : Jan 01, 2019 To Nov 28, 2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name	Batch	Invoice Date	Due Date	Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount
Invoice No.	Description						
Supplier Totals :					250.00	250.00	0.00
HOUL011	HOULE CHRISTINE						
238576	REMBOURSEMENT DEPOT CLE & PREVOYANCE - SALLE TREADWELL	225	03-Oct-2019	14-Nov-2019	120.00	120.00	0.00
Supplier Totals :					120.00	120.00	0.00
HYDR000	HYDRO ONE NETWORKS INC.						
200003755988-OC	SERVICE - ST. LIGHTS - CONC. 1 LOT 4	225	13-Nov-2019	20-Nov-2019	17.19	17.19	0.00
200006164925-OC	SERVICE - ALFRED LAGOON - CONC. 7 LOT 11 (PUMP)	225	12-Nov-2019	20-Nov-2019	34.81	34.81	0.00
2000110118561-OC	SERVICE - ST. LIGHTS CONC. 9 LOT 21-21	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	114.87	114.87	0.00
200011011891-OC	SERVICE - ST. LIGHTS CONC. 5 LOT 5 - LAJEUNESSE ROAD	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	377.76	377.76	0.00
200011018561-SEF	SERVICE - ST. LIGHTS CONC. 9 LOT 20-21	225	02-Oct-2019	07-Nov-2019	113.17	113.17	0.00
200011331082-OC	SERVICE - 654 PEAT MOSS - ALFRED/LEF. SEWAGE PUMP	225	12-Nov-2019	20-Nov-2019	316.57	316.57	0.00
200012161040-OC	SERVICE - 2005 RUE PARC - BALL FIELD LEFAIVRE	225	13-Nov-2019	20-Nov-2019	34.55	34.55	0.00
200012162252-OC	SERVICE - 2005 RUE PARC - CENTRE COMMUNAUTAIRE LEFAIVRE	225	13-Nov-2019	20-Nov-2019	620.47	620.47	0.00
200016194826-OC	SERVICE - ST. LIGHTS CONC. 1 LOT 18-21 LEFAIVRE	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	1,429.65	1,429.65	0.00
200016198058-OC	SERVICE - ST. LIGHTS CONC. 5-6 LOT 7 PELADEAU	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	98.71	98.71	0.00
200019877994-OC	SERVICE - ST. LIGHTS CONC. 6 LOT 1 (BDRY ROAD & HWY 17)	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	17.64	17.64	0.00
200019896586-OC	SERVICE - ST. LIGHTS - CONC. 1 LOT 8-9 (TREADWELL)	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	390.80	390.80	0.00
200019936396-OC	SERVICE - ST. LIGHTS CONC. 2 LOT 2	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	167.10	167.10	0.00
200023183169-OC	SERVICE - RUE CENTRE - WENDOVER BALL PARK	225	06-Nov-2019	14-Nov-2019	36.07	36.07	0.00
200023712326-OC	SERVICE - PRINCIPALE ST. WENDOVER SEWER	225	06-Nov-2019	14-Nov-2019	55.30	55.30	0.00
200039084806-OC	SERVICE - ST. LIGHTS CONC. 4 LOT 10 - COUNTY RD 15	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	118.22	118.22	0.00
200039087735-OC	SERVICE - ST. LIGHTS CONC. 7-8 LOT 9-10	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	909.21	909.21	0.00
200039095819-OC	SERVICE - ST. LIGHTS - CONC. 1 LOT 37	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	17.64	17.64	0.00
200046211373-OC	SERVICE - 141 COUNTY ROAD 9 - TREADWELL BALL FIELD	225	06-Nov-2019	14-Nov-2019	36.12	36.12	0.00
200047569171-OC	SERVICE - ST. LIGHTS CONC. 1 BF LOT 29-33	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	1,428.81	1,428.81	0.00
200047591605-OC	SERVICE - ST. LIGHTS - CONC. 8 LOT 21 (DUPONT CORNERS)	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	17.64	17.64	0.00
200048323650-OC	SERVICE - 490 CONC. 4 - WATER TOWER PLANTAGENET	225	06-Nov-2019	14-Nov-2019	70.02	70.02	0.00
200051123314-OC	SERVICE - TWO WAY FLASHER	225	04-Nov-2019	14-Nov-2019	54.18	54.18	0.00
200051905778-OC	SERVICE - ST. LIGHTS EASTWOOD EST (SUB)	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	46.64	46.64	0.00



Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 225 To 225

Cheque Dates : Jan 01, 2019 To Nov 28, 2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name				Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount
Invoice No.	Description	Batch	Invoice Date	Due Date			
200052357941-OC	SERVICE - 7200 HWY 17 - WATER TREATMENT PANT	225	15-Nov-2019	20-Nov-2019	11,477.60	11,477.60	0.00
200059278485-OC	SERVICE - ST. LIGHTS CONC. 1 LOT 23 (SUBD)	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	17.64	17.64	0.00
200059311629-OC	SERVICE - ST. LIGHTS - CONC. 9 LOT 13	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	17.64	17.64	0.00
200062224760-OC	SERVICE - PRINCIPAL ST. WENDOVER SEWER	225	06-Nov-2019	14-Nov-2019	317.99	317.99	0.00
200064427973-OC	SERVICE - ST. LIGHTS CONC. 9 LOT 5	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	17.64	17.64	0.00
200065753136-OC	SERVICE - 1950 LAJOIE ST. - LEFAIVRE GARAGE	225	13-Nov-2019	20-Nov-2019	178.74	178.74	0.00
200068667378-OC	SERVICE - 1971 HOTEL VILLE - BIBLIOTHEQUE LEFAIVRE	225	13-Nov-2019	20-Nov-2019	196.10	196.10	0.00
200073584369-OC	SERVICE - 791 MILL ST. CURRAN BALL FIELD	225	21-Nov-2019	28-Nov-2019	32.10	32.10	0.00
200078636554-OC	SERVICE - RUE CENTRE WENDOVER CENTRE COMMUN.	225	06-Nov-2019	14-Nov-2019	129.99	129.99	0.00
200085067452-OC	SERVICE - 2015 LAJOIE ST. - ALFRED/LEF WATER PLANT	225	15-Nov-2019	20-Nov-2019	10,231.70	10,231.70	0.00
200087393836-OC	SERVICE - 1971 HOTEL VILLE - CASERNE LEFAIVRE	225	13-Nov-2019	20-Nov-2019	99.08	99.08	0.00
200087428895-OC	SERVICE - LEFAIVRE MARINA	225	13-Nov-2019	20-Nov-2019	79.61	79.61	0.00
200088924517-OC	SERVICE - LOISIRS AVE QUAI	225	06-Nov-2019	14-Nov-2019	51.20	51.20	0.00
200096176174-OC	SERVICE - TREADWELL WHARF	225	06-Nov-2019	14-Nov-2019	40.84	40.84	0.00
200100058497-OC	SERVICE - 791 MILL ST. CURRAN LIBRARY	225	21-Nov-2019	28-Nov-2019	283.11	283.11	0.00
200102383972-OC	SERVICE - CENTRE COMMUN. WENDOVER & ST. LIGHTS	225	06-Nov-2019	14-Nov-2019	682.69	682.69	0.00
200103766931-OC	SERVICE - 819 CARTIER ST. - CURRAN CENTRE COMMUNAUTAIRE	225	21-Nov-2019	28-Nov-2019	237.52	237.52	0.00
200109051916-OC	SERVICE - ST. LIGHTS - CONC. 6 LOT 7 (SUBD)	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	608.82	608.82	0.00
200111336466-OC	SERVICE - 130 COUNTY RD 9 -TREADWELL CENTRE COMMUNAUTAIRE	225	06-Nov-2019	14-Nov-2019	120.43	120.43	0.00
200113830174-OC	SERVICE - PRINCIPAL ST. WENDOVER SEWER	225	06-Nov-2019	14-Nov-2019	53.48	53.48	0.00
200115862932-OC	SERVICE - ST. LIGHTS - CONC. 1 LOT 1 (SUBD)	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	105.53	105.53	0.00
200123160867-OC	SERVICE - RADIO TOWER CONC. 3 LOT 6	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	43.20	43.20	0.00
200126400970-OC	SERVICE - AV DU QUAI - PUMPING STATION	225	06-Nov-2019	14-Nov-2019	576.80	576.80	0.00
200126401980-OC	SERVICE - WENDOVER WHARD	225	06-Nov-2019	14-Nov-2019	54.67	54.67	0.00
200126845352-OC	SERVICE - ST. LIGHTS TELEGRAPH & BOLT ROAD	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	225.30	225.30	0.00
200152340184-OC	SERVICE - 3420 CONCESSION 4 - LANDFILL ALFRED	225	12-Nov-2019	20-Nov-2019	51.83	51.83	0.00
200194357150-OC	SERVICE - 105 COUNTY RD 19 -CASERNE WENDOVER	225	06-Nov-2019	14-Nov-2019	344.61	344.61	0.00
200214264277-OC	SERVICE - 1965 RUE LAJOIE - ECOLE ST-JOSEPH	225	13-Nov-2019	20-Nov-2019	176.88	176.88	0.00
200215295713-OC	SERVICE - ST. LIGHTS - WENDOVER COMMUN. CENTRE	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	5.14	5.14	0.00
Supplier Totals :					32,981.02	32,981.02	0.00
IMAG001	IMAGE ADVANTAGE						
788	FILEHOLD ANNUAL	225	15-Nov-2019	20-Nov-2019	2,154.91	2,154.91	0.00



Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 225 To 225

Cheque Dates : Jan 01, 2019 To Nov 28, 2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name	Batch	Invoice Date	Due Date	Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount
	SUPPORT						
Supplier Totals :					2,154.91	2,154.91	0.00
JARE001	J.A.R. ELECTRIC INC.						
SI-804	BREAKER	225	29-Oct-2019	01-Nov-2019	210.18	210.18	0.00
Supplier Totals :					210.18	210.18	0.00
JBMO001	J.B. MOBILE MECHANIC INC						
B11024	FITTING, HOSE & CRIMP HOSE	225	18-Oct-2019	01-Nov-2019	631.47	631.47	0.00
B11071	POLY HOPPER MODULE, CHAIN, VEHICLE CABLE ASSEMBLY, BAR LAMP RED	225	28-Oct-2019	07-Nov-2019	3,655.58	3,655.58	0.00
B11083	FITTING, HYDRAULIC HOSE, CRIMP HOSE	225	30-Oct-2019	07-Nov-2019	211.54	211.54	0.00
B11102	REPLACE CONVEYOR TRACK, BEARINGS, SHAFT AND SPROCKETS	225	31-Oct-2019	14-Nov-2019	1,264.36	1,264.36	0.00
B11108	V-36 - HOSE, FITTING, CRIMP HOSE	225	31-Oct-2019	14-Nov-2019	260.14	260.14	0.00
B11128	V-36 - CHAIN, CONN LINK MCC	225	04-Nov-2019	14-Nov-2019	18.03	18.03	0.00
B11133	HOLDER - 100R4 HOSE	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	161.65	161.65	0.00
B11243	EMISSION TEST HEAVY DUTY - V-36	225	11-Nov-2019	20-Nov-2019	170.63	170.63	0.00
B11244	EMISSION TEST HEAVY DUTY - V-12	225	11-Nov-2019	20-Nov-2019	170.63	170.63	0.00
B11245	EMISSION TEST HEAVY DUTY	225	11-Nov-2019	20-Nov-2019	170.63	170.63	0.00
B11246	EMISSION TEST HEAVY DUTY - V-20	225	11-Nov-2019	20-Nov-2019	170.63	170.63	0.00
B11247	EMISSION TEST HEAVY DUTY - V-21	225	11-Nov-2019	20-Nov-2019	170.63	170.63	0.00
B11299	HYDRAULIC SLOW/CREEP DOWN ONCE OIL IS WARM - REQUIRES SOLENOID FOR MAIN BANK - V-39	225	14-Nov-2019	20-Nov-2019	307.93	307.93	0.00
B11300	REPLACED TARP AS PER REQUEST - TARP SUPPLIED TO US BY THE CUSTOMER - V-144	225	14-Nov-2019	20-Nov-2019	320.81	320.81	0.00
B11384	HOSE WITH FITTINGS, HYDRAULIC HOSES AND FITTING FROM HOLDER	225	19-Nov-2019	28-Nov-2019	1,771.23	1,771.23	0.00
B11417	V-36 - REPLACE TURBO CLAMP, SERVICE CALL	225	22-Nov-2019	28-Nov-2019	1,542.91	1,542.91	0.00
Supplier Totals :					10,998.80	10,998.80	0.00
JOHN001	JOE JOHNSON EQUIPMENT INC						
P07359	CABLE, CLEVIS ASSY, FLOW CONTROL VALVE, AIR FILTER, FREIGHT - E56	225	24-Oct-2019	01-Nov-2019	1,111.63	1,111.63	0.00
P32533	SERP BELT - E56	225	29-Oct-2019	01-Nov-2019	122.58	122.58	0.00
Supplier Totals :					1,234.21	1,234.21	0.00
JOHN002	JOHN SWEEPING						
28883	SWEEPER CHARGE, UNIT 12, DUMP CHARGE, ENVIRONMENT FEES	225	22-Oct-2019	14-Nov-2019	814.33	814.33	0.00
Supplier Totals :					814.33	814.33	0.00



Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 225 To 225

Cheque Dates : Jan 01, 2019 To Nov 28, 2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name	Batch	Invoice Date	Due Date	Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount
Invoice No.	Description						
JOLY001	JOLY DROUIN ET FILLES						
17-013/17-145	REMBOURSEMENT DEPOT PERFORMANCE PERMIT #17- 013-#17-145	225	13-Nov-2019	14-Nov-2019	500.00	500.00	0.00
Supplier Totals :					500.00	500.00	0.00
KONI000	KONICA MINOLTA BUSINESS SOLUTIONS (CANADA) LTD						
262089867	MONTHLY INV. MAINTENANCE AGREEMENT - BIZHUB C353 - 10/01/2019 - 10/31/2019	225	31-Oct-2019	07-Nov-2019	111.36	111.36	0.00
Supplier Totals :					111.36	111.36	0.00
KSWI001	K&S WINDSOR SALT LTD./ K&S SEL WINDSOR LTEE						
5300460071	VRAC SAFE-T-SALT - BILLET 5015, 5020	225	15-Nov-2019	20-Nov-2019	6,723.30	6,723.30	0.00
Supplier Totals :					6,723.30	6,723.30	0.00
LALA006	JACQUES LALANDE						
2019-174	NETTOYER LES FOSSES ET ENLEVER SURPLUS DE MATERIEL - EQUIPEMENT SHOVEL KUBOTA, GRADE MAN AVEC LASER	225	30-Oct-2019	01-Nov-2019	768.40	768.40	0.00
2019-2002	PROJET: CERCLE TRILLIUM - REMPLIR TROUS CRUSH STONE BACKHOE	225	22-Nov-2019	28-Nov-2019	339.00	339.00	0.00
2019-2003	PROJET: CENTRE COMMUNAUTAIRE WENDOVER - PARKING FAIS 3 SWELLS AVANT PARKING ENLEVER SURPLUS D'EAU	225	22-Nov-2019	28-Nov-2019	226.00	226.00	0.00
Supplier Totals :					1,333.40	1,333.40	0.00
LALO005	LALONDE CONSTRUCTION FORMING ENG						
134-2019	FORM WORK, CONCRETE, FINISHING BROUM LABOURS	225	16-Oct-2019	01-Nov-2019	1,881.45	1,881.45	0.00
223-2019	JOB SIDE WALKS - WENDOVER & PLANTAGENET	225	08-Nov-2019	28-Nov-2019	3,378.70	3,378.70	0.00
224-2019	JOB SIDE WALKS - ALFRED & LEFAIVRE	225	17-Nov-2019	28-Nov-2019	10,254.75	10,254.75	0.00
Supplier Totals :					15,514.90	15,514.90	0.00
LALO035	ANDRE LALONDE SERVICE INC						
2721530	OIL, CLEANER, MERCURY STROKE OUTBOARD OIL, GEAR LUBE - MARINA LEFAIVRE	225	15-Oct-2019	01-Nov-2019	262.39	262.39	0.00
Supplier Totals :					262.39	262.39	0.00
LAMA004	J.G. LAMARCHE LTD						
013467	TIRES, WHEEL LUG NUTS, TIRES INSTALLED AND BALANCED - FIRE RESCUE WENDOVER	225	30-Sep-2019	01-Nov-2019	892.70	892.70	0.00
Supplier Totals :					892.70	892.70	0.00



Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 225 To 225

Cheque Dates : Jan 01, 2019 To Nov 28, 2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name	Batch	Invoice Date	Due Date	Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount
Invoice No.	Description						
LAMA025	LAMARCHE MICHEL						
29/10/2019	REUNION DEROGATION MINEURE - 29/10/2019	225	29-Oct-2019	20-Nov-2019	50.00	50.00	0.00
Supplier Totals :					50.00	50.00	0.00
LAND012	LANDRIAULT EXCAVATION						
227890	FLOAT MOVE MACHINE ON SITE - EXCAVATOR	225	31-Oct-2019	14-Nov-2019	740.15	740.15	0.00
227896	JOB SALLE COMMUNAUTAIRE LEFAIVRE - FLOAT MOVE MACHINE ON SITE, JOHN DEER EXCAVATOR	225	17-Nov-2019	28-Nov-2019	836.20	836.20	0.00
Supplier Totals :					1,576.35	1,576.35	0.00
LAPLA002	LAPLANTE CADILLAC CHEVROLET BUICK GMC						
#376676	V-20 - HINGE KIT	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	556.89	556.89	0.00
Supplier Totals :					556.89	556.89	0.00
LARO002	LAROCHELLE EQUIPMENT INC						
0089741	CUTTING NOSE, SHOE SUPPORT ASS'Y, CHAIN ROLLER, DEFLECTOR, CONV CHAIN	225	21-Oct-2019	01-Nov-2019	4,808.83	4,808.83	0.00
0089890	V-9 - VALVE SOUS CAMION	225	06-Nov-2019	14-Nov-2019	180.80	180.80	0.00
Supplier Totals :					4,989.63	4,989.63	0.00
LAWS001	LAWSON PRODUCTS INC						
9307112072	PLOW BOLT, BOLT GR 9 PLAIN, LOCK NUT GRADE, CAP SCREW GRADE, NYLON INSERT LOCK NUT	225	22-Oct-2019	14-Nov-2019	1,272.68	1,272.68	0.00
9307112073	HEX CAP SCREW GRADE, STEEL FLAT WASHER, LINCH PIN STEEL, INSERT LOCK NUT GRADE A	225	22-Oct-2019	14-Nov-2019	321.34	321.34	0.00
9307136446	STEEL FLAT WASHE USS	225	31-Oct-2019	14-Nov-2019	81.72	81.72	0.00
Supplier Totals :					1,675.74	1,675.74	0.00
LEFA001	CLUB AGE D'OR DE LEFAIVRE						
2019-535/SL05	DON SUZANNE LAFRANCE	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	50.00	50.00	0.00
Supplier Totals :					50.00	50.00	0.00
LEFA002	CLUB LIONS DE LEFAIVRE						
2019-535/SS12	DON STEPHANE SARRAZIN	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	500.00	500.00	0.00
Supplier Totals :					500.00	500.00	0.00
MEIL001	MEILLEUR-BEAUSEIGLE KEVIN						
19-047	REMBOURSEMENT DEPOT PERFORMANCE - PERMIT #19-047	225	04-Nov-2019	07-Nov-2019	200.00	200.00	0.00
Supplier Totals :					200.00	200.00	0.00
MINI004	MINISTER OF FINANCE / policing						



Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 25 To 225

Cheque Dates : Jan 01, 2019 To Nov 28, 2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name				Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount
Invoice No.	Description	Batch	Invoice Date	Due Date			
112510191119016	REIMB-MUNICIPAL POLICING - SEPTEMBER 2019	225	25-Oct-2019	07-Nov-2019	132,788.00	132,788.00	0.00
Supplier Totals :					132,788.00	132,788.00	0.00
MIST002	MISTER SEW & SEW						
9319	LEATHER JACKET & CHEST LOGO EMB	225	18-Nov-2019	28-Nov-2019	519.80	519.80	0.00
9332	PTECH FLEECE & CHEST ALFRED/PLANTAGENET, FLEECE COLOR BLOCK HOODED & CHEST LOGO	225	22-Nov-2019	28-Nov-2019	281.37	281.37	0.00
Supplier Totals :					801.17	801.17	0.00
ONTA004	ONTARIO GOOD ROADS ASSOCIATION						
2020 OGRA - BED	2020 OGRA CONFERENCE REGISTRATION - ROCH HEBERT	225	13-Nov-2019	14-Nov-2019	740.15	740.15	0.00
2020 OGRA - HEB	2020 OGRA CONFERENCE REGISTRATION - ROCH HEBERT	225	13-Nov-2019	14-Nov-2019	740.15	740.15	0.00
Supplier Totals :					1,480.30	1,480.30	0.00
ONTA032	1055466 ONTARIO INC.						
17 032	REMBOURSEMENT DEPOT PERFORMANCE - PERMIT #17-032	225	13-Nov-2019	14-Nov-2019	250.00	250.00	0.00
Supplier Totals :					250.00	250.00	0.00
PARO001	PAROISSE ST-PAUL DE PLANTAGENET						
2019-535/SS03	DON STEPHANE SARRAZIN	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	100.00	100.00	0.00
Supplier Totals :					100.00	100.00	0.00
PARO002	PAROISSE ST-THOMAS DE LEFAIVRE						
2019-535/SS07	DON STEPHANE SARRAZIN	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	100.00	100.00	0.00
Supplier Totals :					100.00	100.00	0.00
PARO003	PAROISSE SAINT-BENOIT L'ABRE						
2019-535/SS05	DON STEPHANE SARRAZIN	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	100.00	100.00	0.00
Supplier Totals :					100.00	100.00	0.00
PARO004	PAROISSE ST LEON LE GRAND						
2019-535/SS06	DON STEPHANE SARRAZIN	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	100.00	100.00	0.00
Supplier Totals :					100.00	100.00	0.00
PARO005	PAROISSE ST-VICTOR D'ALFRED						
2019-535/SS02	DON STEPHANE SARRAZIN	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	100.00	100.00	0.00
Supplier Totals :					100.00	100.00	0.00
PARO006	PAROISSE ST-LUC DE CURRAN						
2019-535/SS04	DON STEPHANE SARRAZIN	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	100.00	100.00	0.00
Supplier Totals :					100.00	100.00	0.00



Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 225 To 225

Cheque Dates : Jan 01, 2019 To Nov 28, 2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name	Batch	Invoice Date	Due Date	Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount
Invoice No.	Description						
PERR003	PIERRE PERREAULT GARAGE INC						
#399-22729	SALT ELIMINATOR - AEROSOL CAN	225	04-Nov-2019	14-Nov-2019	927.50	927.50	0.00
Supplier Totals :					927.50	927.50	0.00
PHEN001	LE PHENIX						
030-00111600-000	REMBOURSEMENT FACTURE FINALE PAYÉE EN DOUBLE - ROLL #030-00111600-000	225	18-Nov-2019	20-Nov-2019	293.43	293.43	0.00
Supplier Totals :					293.43	293.43	0.00
PLAC001	PLACE 1967						
2019-535/SS09	DON STEPHANE SARRAZIN - PLACE 1967 TRANSPORT	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	282.50	282.50	0.00
Supplier Totals :					282.50	282.50	0.00
PLAN003	ECOLE SECONDAIRE CATHOLIQUE DE PLANTAGENET						
2019-535/CG01	DON CHANTAL GALIPEAU - SOIREE PLEIN AIR	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	50.00	50.00	0.00
2019-535/SS18	DON STEPHANE SARRAZIN - SOIREE PLEIN AIR	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	250.00	250.00	0.00
Supplier Totals :					300.00	300.00	0.00
PLAN009	CHEVALIERS DE COLOMB DE PLANTAGENET						
2019-535/SS14	DON STEPHANE SARRAZIN	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	200.00	200.00	0.00
Supplier Totals :					200.00	200.00	0.00
PLAN012	LA GUIGNOLÉE DE PLANTAGENET						
2019-535-SS-17	DON STEPHANE SARRAZIN - GUIGNOLÉE PLANTAGENET	225	05-Nov-2019	28-Nov-2019	150.00	150.00	0.00
Supplier Totals :					150.00	150.00	0.00
PRES000	PRESCOTT-RUSSELL VICTIM SERVICES						
2019-535/SL06	DON SUZANNE LAFRANCE	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	200.00	200.00	0.00
Supplier Totals :					200.00	200.00	0.00
PRES014	PRESCOTT RUSSELL ARTS COUNCIL (CAPRAC)						
2019-535/SL02	DON SUZANNE LAFRANCE - CAPRAC	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	200.00	200.00	0.00
Supplier Totals :					200.00	200.00	0.00
PUMA002	PUMAS VOLLEYBALL CASSELMAN						
2019-535/SS10-1	DON STEPHANE SARRAZIN - PUMAS VOLLEYBALL CASSELMAN	225	05-Nov-2019	28-Nov-2019	62.50	62.50	0.00
2019-535/SS10-2	DON STEPHANE SARRAZIN - PUMAS VOLLEYBALL CASSELMAN	225	05-Nov-2019	28-Nov-2019	62.50	62.50	0.00
2019-535/SS10-3	DON STEPHANE SARRAZIN - PUMAS VOLLEYBALL CASSELMAN	225	05-Nov-2019	28-Nov-2019	62.50	62.50	0.00
2019-535/SS10-4	DON STEPHANE SARRAZIN - PUMAS VOLLEYBALL CASSELMAN	225	05-Nov-2019	28-Nov-2019	62.50	62.50	0.00



Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 225 To 225

Cheque Dates : Jan 01, 2019 To Nov 28, 2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name	Batch	Invoice Date	Due Date	Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount
Invoice No.	Description						
Supplier Totals :					250.00	250.00	0.00
ROMA002	RURAL ONTARIO MUNICIPAL ASSOCIATION						
RC02057	2020 ROMA CONFERENCE REGULAR REGISTRATION FEES - LUC BEDARD, ANNIE ROCHEFORT	225	13-Nov-2019	14-Nov-2019	1,389.90	1,389.90	0.00
Supplier Totals :					1,389.90	1,389.90	0.00
SENE004	SENECAL LUC L						
12/11/2019	AMENDED PROPERTY NOTICE - ROLL #020-001- 10800-0000	225	12-Nov-2019	14-Nov-2019	56.24	56.24	0.00
Supplier Totals :					56.24	56.24	0.00
SOUT000	SOUTHWESTERN PETROLEUM CANADA LIMITED						
1010482-IN	CHAIN & CABLE LUBE	225	07-Nov-2019	20-Nov-2019	781.46	781.46	0.00
Supplier Totals :					781.46	781.46	0.00
SPRI001	SPRINGWATER LIBRARY						
2019-02	LOST BOOK LENT LIA INTER- LIBRARY LOAN	225	19-Oct-2019	07-Nov-2019	21.00	21.00	0.00
Supplier Totals :					21.00	21.00	0.00
STAU001	LEECA ST.AUBIN						
NOVEMBER 3RD,	2 HOURS OF EDITING OF DOCUMENT	225	03-Nov-2019	07-Nov-2019	100.00	100.00	0.00
Supplier Totals :					100.00	100.00	0.00
STON004	A.J. STONE COMPANY LTD						
0000149637	LIFE VEST, BATTERY, BOOT, GLOBE CROSSFIRE, GLOVE, FUSION PRO,	225	12-Nov-2019	20-Nov-2019	2,614.15	2,614.15	0.00
Supplier Totals :					2,614.15	2,614.15	0.00
SUPE004	SUPERIOR PROPANE						
27272223	BULK PROPANE EN VRAC	225	14-Nov-2019	19-Nov-2019	4,868.30	4,868.30	0.00
Supplier Totals :					4,868.30	4,868.30	0.00
TDCA002	TD CANADA TRUST BANK						
27/11/19	OVERPAYMENT OF TAXES - TAX ROLL NUMBER (SEE LIST ATTACHED)	225	27-Nov-2019	28-Nov-2019	8,895.63	8,895.63	0.00
Supplier Totals :					8,895.63	8,895.63	0.00
VISI001	CLOTURE VISION FENCE INC.						
Q-2019-0017	WENDOVER - GRILLAGE 48" ET GRILLAGE 96"	225	14-May-2019	07-Nov-2019	2,314.51	2,314.51	0.00
Supplier Totals :					2,314.51	2,314.51	0.00
WAYN001	WAYNE'S SERVICE SHOP						
7094	REPLACE ENG. OIL &	225	31-Oct-2019	14-Nov-2019	1,559.40	1,559.40	0.00



Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 225 To 225

EFT Date : 01-01-2019

To 28-Nov-2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name	Batch	Invoice Date	Due Date	Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount
Invoice No.	Description						
AALT001	AALTO TECHNOLOGIES						
00005631	MONTHLY GO LIVE BASE DATA PLAN TRANSFER FEE - DECEMBER 1 TO DECEMBER 31 2019	225	15-Nov-2019	20-Nov-2019	520.87	520.87	0.00
Supplier Totals :					520.87	520.87	0.00
ALFR002	BANQUE ALIMENTAIRE D'ALFRED						
2019-535/SL03	DON SUZANNE LAFRANCE - BANQUE ALIMENTAIRE D'ALFRED	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	100.00	100.00	0.00
2019-535/SS15	DON STEPHANE SARRAZIN - GUIGNOLEE ALFRED	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	150.00	150.00	0.00
Supplier Totals :					250.00	250.00	0.00
ARCH001	GROUPE ARCHAMBAULT INC						
CW22499908	ACHAT DVD - BIBLIOTHEQUE WENDOVER	225	05-Nov-2019	20-Nov-2019	13.55	13.55	0.00
CW22500263	ACHAT DVD - BIBLIOTHEQUE ALFRED CURRAN, LEFAIVRE, PLANTAGENET	225	05-Nov-2019	20-Nov-2019	238.77	238.77	0.00
CW22500520	ACHAT DVD - BIBLIOTHEQUE PLANTAGENET	225	05-Nov-2019	20-Nov-2019	78.61	78.61	0.00
CW22501298	ACHAT DVD - BIBLIOTHEQUE WENDOVER	225	05-Nov-2019	20-Nov-2019	30.50	30.50	0.00
CW22501389	ACHAT DVD - BIBLIOTHEQUE CURRAN	225	05-Nov-2019	20-Nov-2019	266.33	266.33	0.00
CW22514710	ACHAT DVD - BIBLIOTHEQUE LEFAIVRE	225	12-Nov-2019	28-Nov-2019	25.98	25.98	0.00
CW22528079	ACHAT DVD - BIBLIOTHEQUES LEFAIVRE, WENDOVER	225	19-Nov-2019	28-Nov-2019	51.96	51.96	0.00
Supplier Totals :					705.70	705.70	0.00
AUBI001	AUBIN PIERRE						
OCTOBRE 2019	DEPENSE CELLULAIRE - 1 OCTOBRE 2019	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	40.00	40.00	0.00
Supplier Totals :					40.00	40.00	0.00
BENS002	BENSON AUTO PARTS						
11635470	RUBIA ONTARIO EHC FEE PIECE	225	29-Oct-2019	01-Nov-2019	296.25	296.25	0.00
11635479	FUEL FILTER ONTARIO EHC FEE - E56	225	29-Oct-2019	01-Nov-2019	51.17	51.17	0.00
Supplier Totals :					347.42	347.42	0.00
BERC014	BERCIER FRANCOIS						
OCTOBRE 2019	DEPENSE CELLULAIRE - OCTOBRE 2019	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	40.00	40.00	0.00
Supplier Totals :					40.00	40.00	0.00
BERT001	BERTRAND SUPPLIES						
474658	CAN SPRAY PAINT - E-56	225	07-Nov-2019	14-Nov-2019	67.69	67.69	0.00
474661	MC CYLINDER	225	07-Nov-2019	14-Nov-2019	4.52	4.52	0.00
475638	LOCATION POUR 4 CYLINDRES - 1 DECEMBRE 2019 AU 1 DECEMBRE 220	225	20-Nov-2019	28-Nov-2019	197.75	197.75	0.00
94357	OXYGENE, ACTYLENE	225	07-Nov-2019	14-Nov-2019	120.29	120.29	0.00

CANTON D'ALFRED/PLANTAGENET TOWNSHIP OF Council/Board Report-Summary (EFT)



AP5060

Page : 15

Date : Nov 28, 2019

Time : 8:45 am

Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 225 To 225

EFT Date : 01-01-2019

To 28-Nov-2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name			Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount
Invoice No.	Description	Batch	Invoice Date	Due Date		
94425	GAS COMPRIME, OXYGENE, PCT	225	19-Nov-2019	20-Nov-2019	276.23	276.23 0.00
Supplier Totals :				666.48	666.48	0.00
BOURG014	BOURCON CONSTRUCTION					
1712 HB	HOLDBACK - CONTRACT #1712-1, 1712-2, 1712-3, 1712-4, 1712-5, 1712-6, 1712-7, 1712-8, 1712-9	225	01-Oct-2019	01-Nov-2019	17,060.00	17,060.00 0.00
Supplier Totals :				17,060.00	17,060.00	0.00
BRAZ001	BRAZEAU SANITATION INC					
A191741	TOILET RENTED BIKE PATH - FROM 2019/09/27 - 2019/10/27	225	30-Sep-2019	01-Nov-2019	124.30	124.30 0.00
A192011	TOILETS RENTED 2019/09/25 - 2019/10/15 - TREADWELL & WENDOVER - PICKED UP	225	31-Oct-2019	14-Nov-2019	248.60	248.60 0.00
B19509	LITRES OF SEWAGE PUMP FROM THE TANK	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	904.00	904.00 0.00
Supplier Totals :				1,276.90	1,276.90	0.00
BREW000	BREWERS RETAIL INC					
9300386423	BAR SUPPLIES - COMMUNITY CENTRE WENDOVER	225	21-Nov-2019	28-Nov-2019	1,099.35	1,099.35 0.00
9500272569	CREDIT SUPPLIES - COMMUNITY CENTRE WENDOVER	225	25-Nov-2019	28-Nov-2019	-81.60	-81.60 0.00
Supplier Totals :				1,017.75	1,017.75	0.00
BRIS004	J.R. BRISSON EQUIPMENT LTD					
SLC1703	YEAR 2020 - CASE LOADER BACKHOE - PILOT CONTROLS - MICHELIN TIRES - CAB - HEATER - A/C	225	20-Nov-2019	20-Nov-2019	158,580.81	158,580.81 0.00
Supplier Totals :				158,580.81	158,580.81	0.00
CADI012	CADIEUX MARTIN					
OCTOBRE 2019	DEPENSE CELLULAIRE - OCTOBRE 2019	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	40.00	40.00 0.00
Supplier Totals :				40.00	40.00	0.00
CAMP000	CAMPBELL PETROLEUM 2001					
639939	DIESEL - GARAGE PLANTAGENET	225	28-Oct-2019	07-Nov-2019	670.03	670.03 0.00
639940	DIESEL CLAIR - GARAGE PLANTAGENET	225	28-Oct-2019	07-Nov-2019	1,623.63	1,623.63 0.00
640111	FURNACE OIL - LIBRARY LEFAIVRE	225	29-Oct-2019	07-Nov-2019	173.52	173.52 0.00
640112	FURNACE OIL, FIRE HALL LEFAIVRE	225	29-Oct-2019	07-Nov-2019	87.09	87.09 0.00
640577	DIESEL - GARAGE PLANTAGENET	225	04-Nov-2019	14-Nov-2019	260.56	260.56 0.00
640578	GAS REGULIER - GARAGE PLANTAGENET	225	04-Nov-2019	14-Nov-2019	800.45	800.45 0.00
640579	DIESEL - GARAGE PLANTAGENET	225	04-Nov-2019	14-Nov-2019	660.27	660.27 0.00
640977	DIESEL CLAIR - GARAGE PLANTAGENET	225	07-Nov-2019	14-Nov-2019	620.26	620.26 0.00
640978	DIESEL COL - GARAGE PLANTAGENET	225	07-Nov-2019	14-Nov-2019	418.37	418.37 0.00

CANTON D'ALFRED/PLANTAGENET TOWNSHIP OF
Council/Board Report-Summary (EFT)



AP5060

Page : 16

Date : Nov 28, 2019

Time : 8:45 am

Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 225 To 225

EFT Date : 01-01-2019

To 28-Nov-2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name			Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount	
Invoice No.	Description	Batch	Invoice Date	Due Date			
640979	GAS REGULIER - GARAGE PLANTAGENET	225	07-Nov-2019	14-Nov-2019	96.29	96.29	0.00
64144	DIESEL COL. HIVER - GARAGE PLANTAGENET	225	13-Nov-2019	14-Nov-2019	509.95	509.95	0.00
641444	GAS REGULIER - GARAGE PLANTAGENET	225	13-Nov-2019	14-Nov-2019	1,683.16	1,683.16	0.00
641445	DIESEL CLAIR - GARAGE PLANTAGENET	225	13-Nov-2019	14-Nov-2019	992.39	992.39	0.00
642100	DIESEL CLAIR - GARAGE PLANTAGENET	225	20-Nov-2019	28-Nov-2019	2,036.45	2,036.45	0.00
642101	DIESEL COL. HIVER - GARAGE PLANTAGENET	225	20-Nov-2019	28-Nov-2019	968.61	968.61	0.00
642102	GAS REGULIER - GARAGE PLANTAGENET	225	20-Nov-2019	28-Nov-2019	1,001.50	1,001.50	0.00
Supplier Totals :					12,602.53	12,602.53	0.00
CANA025	9050531 CANADA INC.						
0018691	LED LAMP SQUARE, GLOVES, TIE WRAP	225	07-Nov-2019	14-Nov-2019	210.94	210.94	0.00
Supplier Totals :					210.94	210.94	0.00
CARR003	CARRIERE & POIRIER EQUIPMENT LTD						
140100	FERRULE, CRIMP CHARGE, FITTING, BRIN	225	30-Oct-2019	07-Nov-2019	44.21	44.21	0.00
140576	LOCATION DE KUBOTA, REMPLIR FUEL, LIVRER & RAMASSER PLANTAGENET	225	15-Nov-2019	20-Nov-2019	742.98	742.98	0.00
Supplier Totals :					787.19	787.19	0.00
CARR031	CARRIERE JASON C						
OCTOBRE 2019	DEPENSES CELLULAIRE - OCTOBRE 2019	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	40.00	40.00	0.00
Supplier Totals :					40.00	40.00	0.00
CHAR015	GARAGE CHARTRAND & PINEAU						
26495	E-56 - PLUG, TUBE	225	30-Oct-2019	14-Nov-2019	33.76	33.76	0.00
37435	V-09 - REPAIR LIGHT, ELECTRIC HORN, HOOD FLASHERM REAR LEFT, FRONT BRAKE, FRONT LIGHT SITE	225	02-Oct-2019	14-Nov-2019	5,760.99	5,760.99	0.00
Supplier Totals :					5,794.75	5,794.75	0.00
CHAR052	CHARBONNEAU MICHEL						
OCTOBRE 2019	DEPENSE CELLULAIRE - OCTOBRE 2019	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	40.00	40.00	0.00
Supplier Totals :					40.00	40.00	0.00
CHARL01	CHARLEBOIS ALAIN						
OCTOBRE 2019	DEPENSE CELLULAIRE - OCTOBRE 2019	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	40.00	40.00	0.00
Supplier Totals :					40.00	40.00	0.00
CHOL000	CHOLETTE ELECTRIC INC						
34699	CARAM FAN, PVC BOX, PHOTOCCELL PLATE - FIRE DEPARTMENT WENDOVER	225	21-Oct-2019	01-Nov-2019	546.32	546.32	0.00
34952	PISCINE PLANTAGENET -	225	29-Oct-2019	07-Nov-2019	181.03	181.03	0.00



Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 225 To 225

EFT Date : 01-01-2019

To 28-Nov-2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name	Batch	Invoice Date	Due Date	Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount
Invoice No.	Description						
34965	PVC CONDUIT - WIRE SPLICE KIT REPLACE FLAG AT COMMUNITY CENTRE WENDOVER - ELECTRICIAN BOOM TRUCK	225	20-Nov-2019	20-Nov-2019	152.55	152.55	0.00
Supplier Totals :					879.90	879.90	0.00
CINT001	CINTAS CANADA LTD.						
33N264646	COVERALL, SHOP TOWEL, XTRAC MAT	225	28-Oct-2019	01-Nov-2019	293.29	293.29	0.00
33N266636	COVERALL, SHOPCOAT, TOWEL, XTRAC MAT	225	04-Nov-2019	14-Nov-2019	293.29	293.29	0.00
33N268655	SHOP TOWEL, COVERALL, SHOPCOAT, XTRAC MAT	225	11-Nov-2019	14-Nov-2019	293.29	293.29	0.00
33N270771	SHOP TOWEL, COVERALL, UNIFORM, XTRAC MAT	225	18-Nov-2019	20-Nov-2019	293.29	293.29	0.00
33N272898	SHOPCOAT, COVERALL, SHOP TOWEL, XTRAC MAT	225	25-Nov-2019	28-Nov-2019	293.29	293.29	0.00
Supplier Totals :					1,466.45	1,466.45	0.00
COIN001	LE COIN DU LIVRE						
F28236	ACHAT LIVRES BIBLIOTHEQUE ALFRED	225	20-Mar-2019	07-Nov-2019	33.54	33.54	0.00
F29485	ACHAT LIVRES - BIBLIOTHEQUES ALFRED, CURRAN, LEFAIVRE, PLANTAGENET ET WENDOVER	225	18-Oct-2019	07-Nov-2019	685.19	685.19	0.00
F29588	ACHAT LIVRES - BIBLIOTHEQUE ALFRED, CURRAN, LEFAIVRE, PLANTAGENET, WENDOVER	225	04-Nov-2019	20-Nov-2019	2,176.22	2,176.22	0.00
F29644	ACHAT LIVRES - BIBLIOTHEQUE	225	18-Nov-2019	28-Nov-2019	225.40	225.40	0.00
F29658	ACHATS LIVRES - BIBLIOTHEQUE CURRAN, LEFAIVRE, PLANTAGENET, WENDOVER	225	20-Nov-2019	28-Nov-2019	914.15	914.15	0.00
Supplier Totals :					4,034.50	4,034.50	0.00
COLA001	COLACEM CANADA INC - DIVISION BERTRAND CONST.						
100108	RENTAL OF CONVEYOR, RENTAL OF GENERATOR, TRANSPORT	225	31-Oct-2019	14-Nov-2019	4,063.48	4,063.48	0.00
505558	GRANULAR M - CHEMIN BOUNDARY SUD	225	22-Oct-2019	07-Nov-2019	973.61	973.61	0.00
505599	GRANULAR M 0 CH. BOUNDARY SUD	225	23-Oct-2019	07-Nov-2019	1,029.00	1,029.00	0.00
505644	GRANULAR M & GRANULAR B - CH. BOUNDARY SUD, CONCESSION 7	225	24-Oct-2019	07-Nov-2019	1,614.11	1,614.11	0.00
505645	BLASTED ROCK - CONCESSION 7 PLANTAGENET	225	24-Oct-2019	07-Nov-2019	256.69	256.69	0.00
505688	GRANULAR M - CH. BOUNDARY SUD	225	25-Oct-2019	07-Nov-2019	770.34	770.34	0.00
505732	GRANULAR M - RUE PRINCIPALE	225	28-Oct-2019	07-Nov-2019	340.89	340.89	0.00
505802	GRANULAR B	225	30-Oct-2019	07-Nov-2019	585.72	585.72	0.00
505900	BASEMENT FILTER - PISCINE PLANTAGENET	225	04-Nov-2019	14-Nov-2019	81.64	81.64	0.00
505942	GRANULAR M - STAND POST RUE ALBERT, GRANULAR B - CULVERT CONC. 3 LEF	225	05-Nov-2019	20-Nov-2019	428.74	428.74	0.00

CANTON D'ALFRED/PLANTAGENET TOWNSHIP OF
Council/Board Report-Summary (EFT)



AP5060

Page : 18

Date : Nov 28, 2019

Time : 8:45 am

Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 225 To 225

EFT Date : 01-01-2019

To 28-Nov-2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name	Batch	Invoice Date	Due Date	Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount
Invoice No.	Description						
505986	GRANULAR M (BOUNDARY SUD). GRANULAR B (CULVERT CH. DIVISION)	225	06-Nov-2019	20-Nov-2019	279.63	279.63	0.00
505987	BLASTED ROCK - DITCHING DIVISION ROAD	225	06-Nov-2019	20-Nov-2019	964.95	964.95	0.00
506031	GRANULAR M, GRANULAR B	225	07-Nov-2019	20-Nov-2019	1,188.10	1,188.10	0.00
506032	BLASTED ROCK - CULVERT DIVISION ROAD	225	07-Nov-2019	20-Nov-2019	314.06	314.06	0.00
506066	GRANULAR B - DIVISION ROAD	225	08-Nov-2019	20-Nov-2019	149.51	149.51	0.00
506067	BLASTED ROCK - DIVISION ROAD	225	08-Nov-2019	20-Nov-2019	162.48	162.48	0.00
506200	STONE DUST	225	18-Nov-2019	20-Nov-2019	139.69	139.69	0.00
Supplier Totals :					13,342.64	13,342.64	0.00
CONS001	CONSEIL ECOLES PUBLIQUES L'EST ONTARIEN						
REDEVENCES-O	FRAIS DE REDEVENCES - OCTOBRE 2019	225	25-Nov-2019	28-Nov-2019	5,208.00	5,208.00	0.00
Supplier Totals :					5,208.00	5,208.00	0.00
COOL001	COOL CONTAINERS & RENTAL						
32974	CURBSIDE COLLECTION WASTER & RECYCLABLE MATERIAL-COMMERCIAL PROPERTIES - OCTOBER 2019	225	31-Oct-2019	07-Nov-2019	47,077.37	47,077.37	0.00
33019	LOCATION DE BACKHOE SANS OPERATEUR - PATINOIRE PLANTAGENET, CENTRE COMMUN. LEFAIVRE	225	16-Nov-2019	28-Nov-2019	847.60	847.60	0.00
Supplier Totals :					47,924.97	47,924.97	0.00
COTE002	DOMINIC COTE						
2019-02	SESSION DE FORMATION ANNÉE 2019 POUR LE SERVICE D'INCENDIE	225	01-Nov-2019	14-Nov-2019	1,800.00	1,800.00	0.00
Supplier Totals :					1,800.00	1,800.00	0.00
DAVR001	PIERRE D'AVRIL						
OCTOBRE 2019	DEPENSE CELLULAIRE - OCTOBRE 2019	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	40.00	40.00	0.00
Supplier Totals :					40.00	40.00	0.00
DICA006	DICAIRE MAXIME						
67125S	WATERPROOF BOOT - MENS KODIAK	225	06-Nov-2019	14-Nov-2019	200.00	200.00	0.00
OCTOBRE 2019	DEPENSES CELLULAIRE - OCTOBRE 2019	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	40.00	40.00	0.00
Supplier Totals :					240.00	240.00	0.00
DURO001	DUROCHER LYNE						
29/10/2019	REUNION - DEROGATION MINEURS 29/10/2019	225	29-Oct-2019	20-Nov-2019	50.00	50.00	0.00
Supplier Totals :					50.00	50.00	0.00
EAST010	EAST ROCK EQUIPMENT INC						
01-15887	WHEELED EXCAVATOR MODEL: DX190W	225	23-Nov-2019	28-Nov-2019	9,492.00	9,492.00	0.00

CANTON D'ALFRED/PLANTAGENET TOWNSHIP OF
Council/Board Report-Summary (EFT)



AP5060

Page : 19

Date : Nov 28, 2019

Time : 8:45 am

Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 225 To 225

EFT Date : 01-01-2019

To 28-Nov-2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name	Batch	Invoice Date	Due Date	Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount
Invoice No.	Description						
Supplier Totals :					9,492.00	9,492.00	0.00
EMON000	EMOND HARNDEN SRL						
183794	PROFESSIONAL SERVICES - REFERENCE #1303-1	225	08-Nov-2019	20-Nov-2019	1,891.62	1,891.62	0.00
Supplier Totals :					1,891.62	1,891.62	0.00
ENBR002	ENBRIDGE						
910000037412-O	SERVICE - 5000 DU CENTRE ST. WENDOVER	225	21-Nov-2019	28-Nov-2019	433.98	433.98	0.00
910000037425-O	SERVICE - 185 OLD HWY 17 - GARAGE PLANTAGENET	225	21-Nov-2019	28-Nov-2019	343.82	343.82	0.00
910000037425-SI	SERVICE - 185 OLD HWY 17 GARAGE PLANTAGENET	225	22-Oct-2019	07-Nov-2019	110.71	110.71	0.00
910000718875-O	SERVICE - 555 ST-PHILIPPE ST. ALFRED	225	21-Nov-2019	28-Nov-2019	156.33	156.33	0.00
910000719015-O	SERVICE - 3108 DU QUAI WENDOVER	225	21-Nov-2019	28-Nov-2019	125.07	125.07	0.00
910003911206-O	SERVICE - 265 ST-PHILIPPE ST. ALFRED	225	21-Nov-2019	28-Nov-2019	486.25	486.25	0.00
910005913963-O	SERVICE - 205 OLD HWY 17 - BUREAU MUN. PLANTAGENET	225	21-Nov-2019	28-Nov-2019	196.63	196.63	0.00
910007380883-O	SERVICE - 220 MAIN ST. PLANTAGENET	225	21-Nov-2019	28-Nov-2019	334.76	334.76	0.00
910012216012-O	SERVICE - 570 ALBERT ST. PLANTAGENET	225	21-Nov-2019	28-Nov-2019	170.27	170.27	0.00
910020227270-O	SERVICE - 105 COUNTY ROAD 9 - CASERNE WENDOVER	225	21-Nov-2019	28-Nov-2019	317.77	317.77	0.00
Supplier Totals :					2,675.59	2,675.59	0.00
EQUI001	EQUIPEMENTS LOURD PAPINEAU INC.						
0082101	TOILE MESH NOIR PVC	225	07-Nov-2019	20-Nov-2019	224.44	224.44	0.00
Supplier Totals :					224.44	224.44	0.00
FIRE006	FIREFIXX						
1145	HUSQVARNA ROTARY SAW, EXTINGUISHER TRAILER, TRAILER JACK AND LIGHT REPAIRS	225	07-Nov-2019	14-Nov-2019	2,099.07	2,099.07	0.00
Supplier Totals :					2,099.07	2,099.07	0.00
FIRS001	FIRST CLASS TRAILERS						
15266	RENT DUMP	225	28-Oct-2019	14-Nov-2019	113.00	113.00	0.00
Supplier Totals :					113.00	113.00	0.00
FRED008	FREDETTE JESSICA						
039209	SAC TRANSPORT - POMPIER	225	23-Oct-2019	01-Nov-2019	84.71	84.71	0.00
045406	SAC TRANSPORT - POMPIERS	225	14-Oct-2019	01-Nov-2019	137.92	137.92	0.00
059667	SAC TRANSPORT - POMPIERS	225	05-Nov-2019	07-Nov-2019	54.21	54.21	0.00
099982	SAC TRANSPORT - POMPIERS	225	19-Oct-2019	01-Nov-2019	67.66	67.66	0.00
Supplier Totals :					344.50	344.50	0.00

CANTON D'ALFRED/PLANTAGENET TOWNSHIP OF
Council/Board Report-Summary (EFT)



AP5060

Page : 20

Date : Nov 28, 2019

Time : 8:45 am

Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 225 To 225

EFT Date : 01-01-2019

To 28-Nov-2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name	Batch	Invoice Date	Due Date	Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount
Invoice No.	Description						
GREN001	GRENIER NATHALIE						
000623 01 29774	TISSUE WRAPPING - COMITE SOCIAL	225	31-Oct-2019	07-Nov-2019	2.83	2.83	0.00
001001776	STORAGE BOX - COMITE SOCIAL	225	31-Oct-2019	07-Nov-2019	54.17	54.17	0.00
009440	GARLAND CHRISTMAS - MUNICIPALITY	225	14-Nov-2019	28-Nov-2019	135.57	135.57	0.00
Supplier Totals :					192.57	192.57	0.00
HAWK0001	HAWKESBURY AUTO PARTS INC						
074-654571	SQUARE 9LED	225	31-Oct-2019	07-Nov-2019	51.97	51.97	0.00
074-654862	SAFE STRIPE HEATER, SEALED BEAM, ROTARY PUMP	225	12-Nov-2019	14-Nov-2019	213.31	213.31	0.00
074-655946	CONVEX MIRROR	225	12-Nov-2019	14-Nov-2019	94.38	94.38	0.00
074-655982	AIR FILTER, HD-CABIN	225	12-Nov-2019	28-Nov-2019	134.55	134.55	0.00
074-657007	CONVEX MIRROR	225	20-Nov-2019	28-Nov-2019	172.42	172.42	0.00
074-657141	HIGH COUNT, MECHE PIGTAIL	225	21-Nov-2019	28-Nov-2019	165.24	165.24	0.00
074-657270	E39 - E56 - E55 - RED HYD FLUID	225	21-Nov-2019	28-Nov-2019	105.09	105.09	0.00
074-657272	E55, E39, E56 - TRACTAGRI, OIL, GEARLUBE	225	21-Nov-2019	28-Nov-2019	252.17	252.17	0.00
074-657313	REPLACEMENT BULB STROBE - E-8	225	25-Nov-2019	28-Nov-2019	142.04	142.04	0.00
Supplier Totals :					1,331.17	1,331.17	0.00
HITE001	HI-TECH HYDRAULIQUE						
1148	RACCORD FEM JIC, FERRULE, BOYAU COMPACT	225	30-Oct-2019	01-Nov-2019	177.37	177.37	0.00
1149	EMBOUT, COULEUR ISO, FERRULE, BOYAU COMPACT, RACCORD NPT MALE	225	30-Oct-2019	01-Nov-2019	246.78	246.78	0.00
1151	RACCORD FEM, FERRULE, BOYAU TACO, RACCORD JIC FEM - V-9	225	30-Oct-2019	01-Nov-2019	577.31	577.31	0.00
1161	V-140 - RACCORD JIC FEM, CERTISSAGE DE BOYAU, BOYAU COMPACT	225	06-Nov-2019	14-Nov-2019	89.46	89.46	0.00
1166	RACCORD JIC, FERRULE R1, BOYAU COMPACT - V36	225	07-Nov-2019	14-Nov-2019	438.89	438.89	0.00
1174	V-36 - RACCORD JIC FEM, FERRULE COURT, BOYAU IT, RACCORD JIC FEM	225	12-Nov-2019	14-Nov-2019	502.53	502.53	0.00
1175	V-36 - RACCORD JIC FEM, BOYAU XT, FERRULE COURT	225	12-Nov-2019	14-Nov-2019	193.06	193.06	0.00
Supplier Totals :					2,225.40	2,225.40	0.00
HOLD002	HOLDER TRACTORS INC.						
IN-14000800	STEERING DAMPER CYLINDER WHEEL	225	14-Nov-2019	20-Nov-2019	1,053.09	1,053.09	0.00
IN-14000801	BEARING, FRONT LIFT ARM VERTICAL POS, ADJUSTOR, PIN FOR FRONT STABILIZER	225	14-Nov-2019	20-Nov-2019	798.65	798.65	0.00
IN-14000806	ALTERNATOR PULLEY C480	225	14-Nov-2019	20-Nov-2019	164.42	164.42	0.00
Supplier Totals :					2,016.16	2,016.16	0.00
HOME002	BOURGET HOME HARDWARE						
13814	RAIL END ASSEMBLY, LINK TOP GALV	225	16-Oct-2019	07-Nov-2019	33.79	33.79	0.00
13970	RAIL, TOP FENCE GALV	225	29-Oct-2019	01-Nov-2019	65.49	65.49	0.00
14254	TIES, FENCE GALV	225	18-Nov-2019	20-Nov-2019	86.90	86.90	0.00

CANTON D'ALFRED/PLANTAGENET TOWNSHIP OF
Council/Board Report-Summary (EFT)



AP5060

Page : 21

Date : Nov 28, 2019

Time : 8:45 am

Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 225 To 225

EFT Date : 01-01-2019

To 28-Nov-2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name	Batch	Invoice Date	Due Date	Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount
Invoice No.	Description						
Supplier Totals :					186.18	186.18	0.00
HYDR001	HYDRO 2000 INC						
30487000-NOV19	SERVICE - 265 RUE ST-PHILIPPE (CONSTRUCTION)	225	18-Nov-2019	28-Nov-2019	87.70	87.70	0.00
30701000-NOV19	SERVICE - LAROCQUE BALL FIELD (BACKSTOP)	225	18-Nov-2019	28-Nov-2019	24.77	24.77	0.00
30702000-NOV19	SERVICE - LAROCQUE-BALL PARK (CENTRE)	225	18-Nov-2019	28-Nov-2019	24.77	24.77	0.00
30705000-NOV19	SERVICE - RUE ALFRED LAROCQUE - ALFRED WATER TOWER	225	18-Nov-2019	28-Nov-2019	238.75	238.75	0.00
30710000-NOV19	SERVICE - 555 RUE ST-PHILIPPE (LOISIRS)	225	18-Nov-2019	28-Nov-2019	24.77	24.77	0.00
30720000-NOV19	SERVICE - 555 ST-PHILIPPE (CENTRE COMMUNAUTAIRE)	225	18-Nov-2019	28-Nov-2019	110.84	110.84	0.00
30801000-NOV19	SERVICE - 600 COUNTY ROAD 9 SPS2 -PLANTAGENET SEWER	225	18-Nov-2019	28-Nov-2019	144.71	144.71	0.00
30808500-NOV19	SERVICE - WEST OLD HWY 17 BRIDG - PLANTAGENET/NATION DISTR.	225	18-Nov-2019	28-Nov-2019	24.77	24.77	0.00
30809000-NOV19	SERVICE - OLD HIGHWAY 17 EAST - PLANTAGENET/NATION DISTR.	225	18-Nov-2019	28-Nov-2019	24.77	24.77	0.00
30813500-NOV19	SERVICE - 315 PITCH OFF ROAD (SEWER PLANTAGENET)	225	18-Nov-2019	28-Nov-2019	424.28	424.28	0.00
30813700-NOV19	SERVICE - ALFRED/LEFAIVRE/PLANTAGENET NATION DISTRIBUTION	225	18-Nov-2019	28-Nov-2019	27.52	27.52	0.00
30815500-NOV19	SERVICE - 205 OLD HWY 17 PLANTAGENET - ADMINISTRATION	225	18-Nov-2019	28-Nov-2019	506.78	506.78	0.00
30816000-NOV19	SERVICE - 185 OLD HWY 17 - GARAGE	225	18-Nov-2019	28-Nov-2019	431.00	431.00	0.00
30816500-NOV19	SERVICE - 207 OLD HIGHWAY 17 (CASERNE)	225	18-Nov-2019	28-Nov-2019	118.87	118.87	0.00
30820000-NOV19	SERVICE - 570 RUE ALBERT - LOISIRS PLANTAGENET	225	18-Nov-2019	28-Nov-2019	52.90	52.90	0.00
30820500-NOV19	SERVICE - 550 RUE ALBERT - LOCAL SCOUT & BIBLIOTHEQUE	225	18-Nov-2019	28-Nov-2019	209.70	209.70	0.00
30825500-NOV19	SERVICE - 220 RUE MAIN (VIEUX GARAGE)	225	18-Nov-2019	28-Nov-2019	88.15	88.15	0.00
30826000-NOV19	SERVICE - 224 RUE MAIN (AGE D'OR)	225	18-Nov-2019	28-Nov-2019	510.16	510.16	0.00
30826500-NOV19	SERVICE - 220 RUE MAIN (CENTRE COMMUNAUTAIRE)	225	18-Nov-2019	28-Nov-2019	116.57	116.57	0.00
39481000-NOV19	SERVICE - LUMIERES DE RUES	225	18-Nov-2019	28-Nov-2019	3,997.48	3,997.48	0.00
Supplier Totals :					7,189.26	7,189.26	0.00
HYDR004	HYDROCAM						
1420	2005 RUE DU PARC LEFAIVRE - CCTV DRAIN TO FIND PROBLEMS (PIPE COLLAPSED)	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	406.80	406.80	0.00
Supplier Totals :					406.80	406.80	0.00
IGSH000	PRIME/IGS HAWKESBURY INC.						
368527	SERVICE INTERNET - BIBLIOTHEQUE CURRAN	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	42.93	42.93	0.00

CANTON D'ALFRED/PLANTAGENET TOWNSHIP OF Council/Board Report-Summary (EFT)



AP5060

Page : 22

Date : Nov 28, 2019

Time : 8:45 am

Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 225 To 225

EFT Date : 01-01-2019

To 28-Nov-2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name	Batch	Invoice Date	Due Date	Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount
Invoice No.	Description						
368684	SERVICE INTERNET - BIBLIOTHEQUE DE PLANTAGENET	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	42.93	42.93	0.00
368740	SERVICE INTERNET - BIBLIOTHEQUE LEFAIVRE	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	56.49	56.49	0.00
368882	SERVICE INTERNET - BIBLIOTHEQUE ALFRED	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	55.36	55.36	0.00
368898	SERVICE INTERNET - BIBLIOTHEQUE WENDOVER	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	55.36	55.36	0.00
Supplier Totals :					253.07	253.07	0.00
IKOI001	IKO INDUSTRIES LTD C/O TX4079C						
910271	SCALE USAGE - OCTOBER 2019	225	31-Oct-2019	14-Nov-2019	271.20	271.20	0.00
Supplier Totals :					271.20	271.20	0.00
INNO000	INNOVATIVE SURFACE SOLUTIONS						
INV51408	PROPATCH - OTTAWA	225	29-Oct-2019	01-Nov-2019	3,170.03	3,170.03	0.00
INV51543	PROPATCH - OTTAWA	225	12-Nov-2019	20-Nov-2019	3,221.21	3,221.21	0.00
Supplier Totals :					6,391.24	6,391.24	0.00
JOHN001	JOE JOHNSON EQUIPMENT INC						
P32665	MOTOR - TOOTH DRIVE, FILTER	225	15-Nov-2019	20-Nov-2019	686.95	686.95	0.00
Supplier Totals :					686.95	686.95	0.00
JP2G001	JP2G CONSULTANTS INC						
29740	PROFESSIONAL SERVICES - SEPTEMBER 1 - OCTOBER 25, 2019	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	9,565.55	9,565.55	0.00
Supplier Totals :					9,565.55	9,565.55	0.00
LAFR000	LAFRANCE MACHINE SHOP						
14735	FABRIQUE 2 SETS DE CUTTING EDGE, T1, BLADE DE HOLDER	225	09-Oct-2019	07-Nov-2019	594.89	594.89	0.00
14768	V-140 - ENLEVER & CHANGER TUBING, GUSSET, 3 POTEaux & PLATER	225	29-Oct-2019	01-Nov-2019	4,017.40	4,017.40	0.00
14777	FLAT, SHAFT CARRE C.R., SAW CUT	225	31-Oct-2019	07-Nov-2019	8.57	8.57	0.00
Supplier Totals :					4,620.86	4,620.86	0.00
LAFR003	LAFRANCE SUZANNE						
OCT/NOV 2019	RECLAMATION DE DEPENSES - MOIS OCTOBRE & NOVEMBRE 2019	225	21-Nov-2019	28-Nov-2019	66.00	66.00	0.00
Supplier Totals :					66.00	66.00	0.00
LALO001	LALONDE LUMBER INC						
F1066141	RENTAL DIESEL COMPACTOR - RUE PRINCIPALE WENDOVER	225	02-Oct-2019	14-Nov-2019	141.25	141.25	0.00
F1066166	SMOLE ALARM KIDDE	225	02-Oct-2019	07-Nov-2019	149.02	149.02	0.00
F1066248	BATTERIES (4) - FIRE DEPT. WENDOVER	225	04-Oct-2019	07-Nov-2019	115.19	115.19	0.00
F1067250	PIPE WRENCH FULLER, NAIL	225	25-Oct-2019	01-Nov-2019	74.56	74.56	0.00

CANTON D'ALFRED/PLANTAGENET TOWNSHIP OF
Council/Board Report-Summary (EFT)



AP5060

Page : 23

Date : Nov 28, 2019

Time : 8:45 am

Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 225 To 225

EFT Date : 01-01-2019

To 28-Nov-2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name			Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount
Invoice No.	Description	Batch	Invoice Date	Due Date		
	PULLER					
F1067359	EPITNETTE STANDARD, SPRUCEKD	225	28-Oct-2019	01-Nov-2019	235.83	235.83 0.00
F1067409	RENTAL DEMOLITION HAMMER MAKIT	225	29-Oct-2019	01-Nov-2019	118.65	118.65 0.00
F1067488	FLOORING SCREW, LOOSE PIN HINGE ZINC	225	31-Oct-2019	07-Nov-2019	22.56	22.56 0.00
F1067506	INTERIOR GLOSS FINISH BASE, ROLLER REFILL LINT FREE	225	31-Oct-2019	07-Nov-2019	30.31	30.31 0.00
F1067511	FIXED PIN HINGE, SCREW, PLY EP. STANDARD	225	31-Oct-2019	07-Nov-2019	180.00	180.00 0.00
F1067550	TREMCLAD GLOSS BACK, TREMCLAD FLAT BLACK	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	101.47	101.47 0.00
F1067560	INTERIOR GLOSS FINISH BASE	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	25.58	25.58 0.00
F1067561	ROLLER REFILL LINT FREE	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	4.73	4.73 0.00
F1067672	ROLL GEOTEXTILE	225	04-Nov-2019	07-Nov-2019	56.44	56.44 0.00
F1067685	WALL DRILLER NLYON	225	04-Nov-2019	14-Nov-2019	4.51	4.51 0.00
F1067688	PLASTIC CULVERT, CULVERT COUPLING MAX	225	04-Nov-2019	14-Nov-2019	1,044.12	1,044.12 0.00
F1067793	CULVERT SOLFLO MAX	225	06-Nov-2019	14-Nov-2019	1,806.87	1,806.87 0.00
F1067841	PLASTIC CULVERT, PLAIN SEWER PIPE	225	07-Nov-2019	14-Nov-2019	2,727.76	2,727.76 0.00
F1067853	PLASTIC CULVERT, PCS FLEX TEE	225	07-Nov-2019	14-Nov-2019	425.44	425.44 0.00
F1068038	SNAP IN DRAIN COVER	225	13-Nov-2019	14-Nov-2019	12.42	12.42 0.00
F1068044	METAL MAIL BOX, MEASURING CUP & SPOUT, SCRUB BRUSH, EYE BOLT & NUT, CHAIN	225	13-Nov-2019	14-Nov-2019	98.69	98.69 0.00
F1068102	EP. STANDARD, LOOSE PIN HINGE BRASS	225	14-Nov-2019	20-Nov-2019	156.77	156.77 0.00
F1068123	SWIVEL SNOW BRUSH	225	14-Nov-2019	20-Nov-2019	33.89	33.89 0.00
F1068125	REDLINE BLAST RC LUMEN	225	14-Nov-2019	20-Nov-2019	112.99	112.99 0.00
F1068150	ROLLER REFILL LINT, INTERIOR S/GLOSS FINISH BASE	225	15-Nov-2019	20-Nov-2019	34.82	34.82 0.00
F1068234	SQUARE MOUTH SHOVEL	225	18-Nov-2019	20-Nov-2019	24.85	24.85 0.00
F1068263	FIBERGLASS DRIVEWAY MARKER	225	19-Nov-2019	20-Nov-2019	24.81	24.81 0.00
F1068361	PCS TERRA, LAG SCREW, FLAT WASHER	225	21-Nov-2019	28-Nov-2019	378.89	378.89 0.00
F1068394	GARDEN HOSE NOZZLE	225	22-Nov-2019	28-Nov-2019	24.85	24.85 0.00
Supplier Totals :				8,167.27	8,167.27	0.00
LAND001	PNEU LANDRIAULT TIRE & TRUCKING					
030201	SERVICE ROUTIER JOUR/DAY SERVICE CALL - TIRE ROTATION	225	31-Oct-2019	07-Nov-2019	124.30	124.30 0.00
030241	SKID STEER BACKHOE REAR, TIRE STEWARDSHIP FEE	225	31-Oct-2019	07-Nov-2019	3,134.94	3,134.94 0.00
030246	E-49 - MOUN-DISMOUNT SKID STEER BACKOE REAR - VALVE TUBLESS TRACTOR - BKT TR459	225	31-Oct-2019	14-Nov-2019	2,230.30	2,230.30 0.00
030920	BRIDGESTONE, TIRE STEWARDSHIP FEE MED TRUCK, MOUNT-DISMOUNT 11R22.5	225	22-Nov-2019	28-Nov-2019	5,513.95	5,513.95 0.00
030929	REP. CAMION LOURD LRG - PATCH RADIAL	225	23-Nov-2019	28-Nov-2019	93.73	93.73 0.00
Supplier Totals :				11,097.22	11,097.22	0.00

CANTON D'ALFRED/PLANTAGENET TOWNSHIP OF
Council/Board Report-Summary (EFT)



AP5060

Page : 24

Date : Nov 28, 2019

Time : 8:45 am

Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 225 To 225

EFT Date : 01-01-2019

To 28-Nov-2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name				Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount
Invoice No.	Description	Batch	Invoice Date	Due Date			
LANT002	LANTHIER ROLLAND						
161750	ENTRETIEN SALLE WENDOVER - OCTOBRE 2019	225	28-Oct-2019	01-Nov-2019	1,500.00	1,500.00	0.00
Supplier Totals :					1,500.00	1,500.00	0.00
LAVI014	LAVIOLETTE YVES						
13 SEPT. 2019	FESTIVAL DE LA BINE PLANTAGENET - BILLETS	225	13-Sep-2019	01-Nov-2019	100.00	100.00	0.00
33384	BANQUET DU PRESIDENT 2019 - 2 BILLETS	225	03-Oct-2019	01-Nov-2019	180.00	180.00	0.00
5 AOUT 2019	RIBS NIGHT - FESTIVAL DE LA BINES PLANTAGENET - LEVEE FONDS	225	05-Sep-2019	01-Nov-2019	103.50	103.50	0.00
Supplier Totals :					383.50	383.50	0.00
LERO003	LEROUX CONSULTANT						
2019-1000	DRAINAGE SUPERINTENDENT CHARGEABLES FEES - OCTOBER 1ST TO OCTOBER 31ST 2019	225	31-Oct-2019	07-Nov-2019	3,166.03	3,166.03	0.00
Supplier Totals :					3,166.03	3,166.03	0.00
LEVA001	PROPANE LEVAC INC						
908818	CURRAN COMMUNITY CENTRE - PROPANE	225	07-Oct-2019	07-Nov-2019	409.18	409.18	0.00
918408	TREADWELL COMMUNITY CENTRE - PROPANE	225	24-Oct-2019	07-Nov-2019	151.17	151.17	0.00
Supplier Totals :					560.35	560.35	0.00
LYNN002	LYNN'S JANITORIAL SERVICES						
19	ENTRETIENS HOTEL DE VILLE, GARAGE MUN., SALLE COMMUNAUTAIRE PLANTAGENET & CURRAN, CELLULAR	225	31-Oct-2019	01-Nov-2019	4,791.20	4,791.20	0.00
Supplier Totals :					4,791.20	4,791.20	0.00
MAIN000	MAIN INDUSTRIAL SALES LTD						
0000296681	COMPRESSOR KING INDUSTRIAL, CANARM SMOKE EJECTOR	225	24-Oct-2019	01-Nov-2019	2,377.86	2,377.86	0.00
0000297043	PLUG, AUTO INDUSTRIAL COUPLER	225	31-Oct-2019	07-Nov-2019	14.36	14.36	0.00
Supplier Totals :					2,392.22	2,392.22	0.00
MALE004	ENTREPRISE RICHARD MALETTE						
15745	TRUCK #V12 - U BOL, BATTERY COVER, GALLON PRESTONE ROUGE, SHOT HUILE, SET BRAKE, FITTING	225	02-Oct-2019	14-Nov-2019	3,744.80	3,744.80	0.00
15749	GRADER E-38 - LITRES HUILE, FUEL FILTER, PIED BRAKE LINE, ADAPTER	225	04-Oct-2019	14-Nov-2019	1,143.17	1,143.17	0.00
15755	V-38 - CHECKER BRUIT EN AVANT, ROTATION DES PNEUS AVANT ARRIERE, CHECKER LE FRONT END	225	10-Oct-2019	14-Nov-2019	96.05	96.05	0.00
15759	TANKER LEFAIVRE - OIL	225	15-Oct-2019	07-Nov-2019	717.74	717.74	0.00



Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 225 To 225

EFT Date : 01-01-2019

To 28-Nov-2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name	Batch	Invoice Date	Due Date	Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount
Invoice No.	Description						
15760	FILTER, LITRES HUILES, STEP BAND CLAMP, ANNUAL INSPECTION	225	16-Oct-2019	14-Nov-2019	3,951.65	3,951.65	0.00
15766	TRUCK V-39 - OIL FILTER, LITRES HUILES, AIR BRAKE HOSE, CONNECTOR, TERMINAL, ANTENNE RADIO, PLUG AIR	225	18-Oct-2019	14-Nov-2019	24.01	24.01	0.00
15792	TRUCK V-40 - ENLEVER ROUES AVANT ET REPOSER AVEC TUYAU POUR ENLIGNER	225	23-Oct-2019	14-Nov-2019	144.08	144.08	0.00
15793	TRUCK V-12 - BRAKE LIGHT RESTE ALLUME DES FOIS, SUSPECTE BRAS DU SPIKE, TESTER SWITCH	225	28-Oct-2019	14-Nov-2019	4,311.11	4,311.11	0.00
15795	TRUCK V-36 - LIGHT POT, FUEL FILTER, LITRES HUILE, HARNESS ASY, DRAIN VALVE, LUMIERE LICENCE	225	29-Oct-2019	14-Nov-2019	503.90	503.90	0.00
Supplier Totals :					14,636.51	14,636.51	0.00
MARK000	MARK'S WORK WAREHOUSE						
547369909	PIERRE SAUVE - MENS DAKOTA BOOT	225	24-Nov-2019	28-Nov-2019	182.48	182.48	0.00
BIBI-0001036137	STEPHANE BOUDRIAS - MENS DAKOTA BOOT	225	16-Nov-2019	28-Nov-2019	200.00	200.00	0.00
Supplier Totals :					382.48	382.48	0.00
MATE001	MATERIAUX PONT-MASSON						
401143950	BANDE PERF.	225	21-Oct-2019	07-Nov-2019	5.07	5.07	0.00
401145587	MASQUE POUSSIERE, MEULE TRONC. METAL, DISQUE SABLIER	225	31-Oct-2019	07-Nov-2019	22.84	22.84	0.00
401146536	AMP. SPHER, AMPOULE GIVRE	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	22.46	22.46	0.00
6310997	BARRE A CLOU	225	22-Oct-2019	07-Nov-2019	31.63	31.63	0.00
6311347	BANDE PERF., ADAPTEUR ABS	225	22-Oct-2019	07-Nov-2019	10.20	10.20	0.00
6313243	ADAPTEUR ABS, RUBAN ETANCHEITE	225	25-Oct-2019	07-Nov-2019	-6.71	-6.71	0.00
6313245	MANCHON ABS PIVOT, TOY. CELL/ABS	225	25-Oct-2019	14-Nov-2019	11.38	11.38	0.00
6317117	MANILLE ACIER, SANGLE A CLIQUET - MARINA LEFAIVRE	225	31-Oct-2019	07-Nov-2019	90.31	90.31	0.00
6317646	MEULE A TRONCONNER METAL	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	10.96	10.96	0.00
6317652	FORET MULTI-US, CLOU ROND, FOAM ROSE CODEBORD, FIL ACIER - PLANTAGENET POOL	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	363.95	363.95	0.00
6317656	DISQUE SABLIER 50GR	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	-5.96	-5.96	0.00
6317660	DISQUE ABRAS., DISQUE SABLIER	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	14.95	14.95	0.00
6318901	MANCHON INTERIEUR DRAIN	225	04-Nov-2019	14-Nov-2019	11.28	11.28	0.00
6319589	AMPOULE SERVICE ROBUSTE, AMP. CHOC	225	05-Nov-2019	14-Nov-2019	32.91	32.91	0.00
6321211	PROTECT. PLANCHER	225	07-Nov-2019	14-Nov-2019	11.29	11.29	0.00
6321759	CHAINE	225	08-Nov-2019	14-Nov-2019	305.10	305.10	0.00
6323910	MANCHON INTERIEUR DRAIN, CAPUCHON INTERIEUR DRAIN	225	12-Nov-2019	20-Nov-2019	44.43	44.43	0.00
6324044	TUYAU EGOUT PVC, COUDE PVC, MANCHON PVC	225	12-Nov-2019	20-Nov-2019	20.08	20.08	0.00

CANTON D'ALFRED/PLANTAGENET TOWNSHIP OF
Council/Board Report-Summary (EFT)



AP5060

Page : 26

Date : Nov 28, 2019

Time : 8:45 am

Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 225 To 225

EFT Date : 01-01-2019

To 28-Nov-2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name			Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount
Invoice No.	Description	Batch Invoice Date	Due Date			
6324514	TUY. AGR. OND/ENROBE	225 13-Nov-2019	20-Nov-2019	11.29	11.29	0.00
6324661	COUDE DRAIN, MANCHON INTERIEUR DRAIN	225 13-Nov-2019	20-Nov-2019	13.49	13.49	0.00
6325908	SEL A GLACE	225 15-Nov-2019	20-Nov-2019	89.72	89.72	0.00
6327229	CHAINE 3/16, 3/8, BOU. HEX. GR., ROND PLATE, ECROU	225 18-Nov-2019	28-Nov-2019	390.12	390.12	0.00
6327860	PENE DORM. SPL	225 19-Nov-2019	28-Nov-2019	24.85	24.85	0.00
6328008	LAME CHARPENTE, VIS TRAITE BRUN, BOIS TRAITE BRUN	225 19-Nov-2019	28-Nov-2019	195.49	195.49	0.00
6328213	COUVRE MARCHE CAOUT, TAPIS TUILE CAOUTC., BOIS TRAITE BRUN	225 19-Nov-2019	28-Nov-2019	313.10	313.10	0.00
6328573	VIS BOIS, COUVRE MARCHE CAOUT. BOIS TRAITE BRUN	225 20-Nov-2019	28-Nov-2019	48.18	48.18	0.00
6328985	BOIS TRAITE BRUN, VIS VOIS, POIGNEE, VERROU CADENAS, BOUL. CAR. ZINC, ECROU HEX. NYLON	225 20-Nov-2019	28-Nov-2019	-12.43	-12.43	0.00
6328986	CHAINE 2/ OX225'	225 20-Nov-2019	28-Nov-2019	-33.88	-33.88	0.00
6329739	BOULEN EN U AC. INOX, GOUPILLE	225 21-Nov-2019	28-Nov-2019	20.10	20.10	0.00
6329935	FORET PTE PILOT	225 22-Nov-2019	28-Nov-2019	9.57	9.57	0.00
6330076	FLUOR., TUBE FLUO	225 22-Nov-2019	28-Nov-2019	25.91	25.91	0.00
Supplier Totals :				2,091.68	2,091.68	0.00
MAXI002	MAXIBURO LTEE					
384860	OFFICE SUPPLIES - ADMINISTRATION & PUBLIC WORKS DEPARTMENT	225 25-Oct-2019	01-Nov-2019	668.71	668.71	0.00
385427	FOURNITURES DE BUREAUX - ADMIN., BY-LAW, CONSTRUCTION, PUBLICS WORK, FIRE DEPARTMENTS	225 08-Nov-2019	14-Nov-2019	873.37	873.37	0.00
385484	FOURNITURES BUREAU - CONSTRUCTION DEPT.	225 11-Nov-2019	14-Nov-2019	140.11	140.11	0.00
385583	FOURNITURES BUREAUX - DEPT. ADMINISTRATION, PUBLICS WORK, BY-LAW	225 13-Nov-2019	14-Nov-2019	70.06	70.06	0.00
385737	TRODAT PRINTY - ADMINISTRATION DEPT.	225 15-Nov-2019	20-Nov-2019	76.84	76.84	0.00
385879	OFFICE SUPPLIES - ADMINISTRATION & CONSTRUCTION DEPT.	225 20-Nov-2019	20-Nov-2019	249.53	249.53	0.00
Supplier Totals :				2,078.62	2,078.62	0.00
MINI002	MINISTER OF FINANCE / EHT					
REMIT 10-19	E.H.T. REMITTANCE PAY - PRERIOD #21, #22	225 01-Nov-2019	01-Nov-2019	3,653.88	3,653.88	0.00
Supplier Totals :				3,653.88	3,653.88	0.00
OMER000	O.M.E.R.S.					
REMIT 11/19	REMITTANCE PAY - PERIOD #21, #22	225 01-Nov-2019	01-Nov-2019	28,509.04	28,509.04	0.00
Supplier Totals :				28,509.04	28,509.04	0.00
ONTA027	ONTARIO ONE CALL					
201905550	ASSESSED NOTIFICATIONS FOR 2019	225 31-Oct-2019	14-Nov-2019	76.61	76.61	0.00
Supplier Totals :				76.61	76.61	0.00

CANTON D'ALFRED/PLANTAGENET TOWNSHIP OF Council/Board Report-Summary (EFT)



AP5060

Page : 27

Date : Nov 28, 2019

Time : 8:45 am

Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 225 To 225

EFT Date : 01-01-2019

To 28-Nov-2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name	Batch	Invoice Date	Due Date	Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount
Invoice No.	Description						
ONTAR004	1663418 ONTARIO INC						
8714	INSTALLATION NEW METER - ALFRED, PLANTAGENE, WENDOVER	225	31-Oct-2019	01-Nov-2019	847.17	847.17	0.00
8720	CASERNE POMPIER ALFRED - COUPLING, LONGUEURS AQUARISE, THREADED ROD, BEAM C-CLAMP	225	31-Oct-2019	14-Nov-2019	733.30	733.30	0.00
8765	INSTALLATION NEW WATER METER - WARD 2, WARD 1	225	26-Nov-2019	28-Nov-2019	1,123.19	1,123.19	0.00
Supplier Totals :					2,703.66	2,703.66	0.00
PARI000	PARISIEN EXCAVATION						
80884553	SITE WENDOVER - TRANCHER AU MANTHOLE, BASSIN HRS HYDROVAC & 1 VOYAGE D'EAU	225	28-Oct-2019	07-Nov-2019	1,875.80	1,875.80	0.00
80884554	JOB ALFRED - CREUSER TROU POUR STOP SIGN, STAND POST	225	28-Oct-2019	07-Nov-2019	1,214.75	1,214.75	0.00
80884555	JOB WENDOVER - PO MANHOLE, HYDROVAC ET CREUSER POUR SIGNS	225	28-Oct-2019	07-Nov-2019	1,765.63	1,765.63	0.00
80884556	JOB PLANTAGENET - POST A SHOP/FLUSHER CALVRETTE	225	28-Oct-2019	07-Nov-2019	1,327.75	1,327.75	0.00
80884600	HYDROVAC RENTAL - STAND POST - DOMPE POTAUX RUE ALBERT PLANTAGENET	225	08-Nov-2019	20-Nov-2019	1,322.10	1,322.10	0.00
80884609	TRUCK RENTAL - NOVEMBER 3 2019	225	14-Nov-2019	20-Nov-2019	1,017.00	1,017.00	0.00
80884615	OCT 7 2019 - FLOAT MOVE VARS-SHOP, OCT 16 2019 - FLOAT MOVE SHOP-VARS - E2	225	31-Oct-2019	28-Nov-2019	678.00	678.00	0.00
Supplier Totals :					9,201.03	9,201.03	0.00
PART002	PARTS FOR TRUCKS INC						
50007685-00	PRODUCT - FLS-DEF-JUG	225	20-Nov-2019	28-Nov-2019	282.50	282.50	0.00
Supplier Totals :					282.50	282.50	0.00
PRES002	CORPORATION DES COMTES UNIS DE PRESCOTT ET						
IT000531	SERVICES INFORMATIQUES - PERIODE 1 OCTOBRE AU 31 OCTOBRE 2019	225	25-Nov-2019	28-Nov-2019	929.04	929.04	0.00
RH000832	PROGRAMME D'AIDE AUX EMPLOYÉS CERIDAN - MOIS NOVEMBRE 2019	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	145.10	145.10	0.00
Supplier Totals :					1,074.14	1,074.14	0.00
PURO000	PUROLATOR INC.						
443035770	PACKAGE ID #332042630795 - PHIL LAROCHELLE EQU	225	08-Nov-2019	14-Nov-2019	64.88	64.88	0.00
Supplier Totals :					64.88	64.88	0.00
RECE000	RECEIVER GENERAL REVENUE CANADA						
REMIT 22-19	SOURCE DEDUCTION - REMITTANCE PAY #22	225	01-Nov-2019	01-Nov-2019	27,477.71	27,477.71	0.00
REMIT 23-19	SOURCE DEDUCTION - REMITTANCE PAY #23	225	02-Nov-2019	07-Nov-2019	21,556.91	21,556.91	0.00

CANTON D'ALFRED TOWNSHIP OF
Council/Board Report-Summary (EFT)



AP5060

Page : 28

Date : Nov 28, 2019

Time : 8:45 am

Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 225 To 225

EFT Date : 01-01-2019

To 28-Nov-2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name	Batch	Invoice Date	Due Date	Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount
Invoice No.	Description						
Supplier Totals :					49,034.62	49,034.62	0.00
RECY001	RECYCLE ACTION						
RA-10833	PUBLIC SCALE TICKET - TICKET #420012, #420088, #420102, #420175, #420234	225	10-Nov-2019	20-Nov-2019	972.25	972.25	0.00
RA-10840	PUBLIC SCALE TICKET - TICKET #420324, #420378, #420370, #420433, #420492	225	18-Oct-2019	20-Nov-2019	930.22	930.22	0.00
RA-10845	PUBLIC SCALE TICKET - TICKET #420593, #420641, #420632, #420711, #420757	225	25-Oct-2019	20-Nov-2019	1,100.39	1,100.39	0.00
RA-10858	PUBLIC SCALE TICKET - TICKET #420826, #420894, #420909, #420972, #421029	225	31-Oct-2019	20-Nov-2019	1,082.09	1,082.09	0.00
Supplier Totals :					4,084.95	4,084.95	0.00
RENA003	RENAUD GILBERT						
OCTOBRE 2019	DEPENSE CELLULAIRE - OCTOBRE 2019	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	40.00	40.00	0.00
Supplier Totals :					40.00	40.00	0.00
ROMC001	ROMCO						
768800	CLEANING SUPPLIES	225	30-Oct-2019	07-Nov-2019	74.58	74.58	0.00
770459	NEEDLE PINS 240 BURGUNDY	225	14-Nov-2019	20-Nov-2019	529.97	529.97	0.00
Supplier Totals :					604.55	604.55	0.00
SELE002	SELECTCOM INC						
0004784148	LINES CHARGES - MUNICIPALITY	225	10-Nov-2019	14-Nov-2019	1,272.92	1,272.92	0.00
Supplier Totals :					1,272.92	1,272.92	0.00
SIER001	SIERRA PLANNING & MAN.						
2019-083	PROJECT 19-09 RECREATION MASTER PLAN	225	11-Oct-2019	07-Nov-2019	14,917.41	14,917.41	0.00
Supplier Totals :					14,917.41	14,917.41	0.00
SKSL001	SKS LAW LLP/SRL						
41169	PROFESSIONAL SERVICES - FILE NO.19-44-02961	225	30-Sep-2019	14-Nov-2019	1,104.56	1,104.56	0.00
Supplier Totals :					1,104.56	1,104.56	0.00
SPRO000	SPROULE POWERLINE CONSTRUCTION LTD. ISO						
38738	LOCATE UNDERGROUND STREETLIGHT CABLE - TICKET #20194514222	225	15-Nov-2019	20-Nov-2019	288.15	288.15	0.00
Supplier Totals :					288.15	288.15	0.00
STAN000	STANTEC						
1431039	PROFESSIONAL SERVICES - PROJECT NUMBER #163401376	225	18-Oct-2019	14-Nov-2019	731.68	731.68	0.00
Supplier Totals :					731.68	731.68	0.00

CANTON D'ALFRED/PLANTAGENET TOWNSHIP OF Council/Board Report-Summary (EFT)



AP5060

Page : 29

Date : Nov 28, 2019

Time : 8:45 am

Vendor : AALT001 To ZURI000

Batch : 225 To 225

EFT Date : 01-01-2019

To 28-Nov-2019

Bank : 0099 To 9

Vendor Code	Vendor Name	Batch	Invoice Date	Due Date	Invoice Amount	Paid Amount	Discount Amount
Invoice No.	Description						
STIN002	W.O. STINSON & SON LTD						
6394629	MEGAFLOW AW HVI	225	23-Oct-2019	14-Nov-2019	1,180.22	1,180.22	0.00
Supplier Totals :					1,180.22	1,180.22	0.00
STOR002	STORM INTERNET						
1197524	DSL - COMMERCIAL FTTN 50 - DEC 1, 2019 - DEC 31, 19	225	15-Nov-2019	20-Nov-2019	96.05	96.05	0.00
Supplier Totals :					96.05	96.05	0.00
TAIL003	TAILLEFER MARTIN						
411848	MENS DAKOTA BOOTS	225	04-Nov-2019	07-Nov-2019	200.00	200.00	0.00
Supplier Totals :					200.00	200.00	0.00
UPI002	UPI ENERGY LP						
130433194	ENERGYCARD CHARGE SALES	225	30-Oct-2019	07-Nov-2019	61.00	61.00	0.00
130434010	ENERGYCARD CHARGE SALES	225	31-Oct-2019	07-Nov-2019	87.52	87.52	0.00
130436772	FUEL	225	05-Nov-2019	20-Nov-2019	53.82	53.82	0.00
130436773	FUEL	225	05-Nov-2019	20-Nov-2019	109.23	109.23	0.00
130440629	ENERGYCARD	225	11-Nov-2019	20-Nov-2019	92.02	92.02	0.00
135130622-CR	ALREADY PAID BY CHEQUE #10675	225	06-Nov-2019	07-Nov-2019	-102.00	-102.00	0.00
Supplier Totals :					301.59	301.59	0.00
UPPE002	UPPER CANADA ELEVATORS						
17554	MECHANIC GAVE ACCESS TO THE PIT TO REMOVE WATER - TSSA#083129	225	20-Nov-2019	28-Nov-2019	456.00	456.00	0.00
Supplier Totals :					456.00	456.00	0.00
VILL006	VILLENEUVE ERIC						
OCTOBRE 2019	DEPENSE CELLULAIRE - OCTOBRE 2019	225	01-Nov-2019	07-Nov-2019	40.00	40.00	0.00
Supplier Totals :					40.00	40.00	0.00
WORK000	WORKPLACE SAFETY AND INSURANCE BOARD						
REMIT10/19	W.S.I.B. REMITTANCE - PAY PERIOD #21, #22	225	01-Nov-2019	01-Nov-2019	6,486.45	6,486.45	0.00
Supplier Totals :					6,486.45	6,486.45	0.00
XPLO000	XPLOLNET						
INV29067386	SERVICE INTERNET - MARINA LEFAIVRE	225	30-Oct-2019	01-Nov-2019	90.38	90.38	0.00
Supplier Totals :					90.38	90.38	0.00
EFT Paid Total :					505,032.78	505,032.78	0.00

Total Unpaid for Approval :	0.00
Total Discount :	0.00
Total Manually Paid for Approval :	0.00
Total Computer Paid for Approval :	325,180.42
Total EFT Paid for Approval :	505,032.78
Grand Total ITEMS for Approval :	830,213.20

Journal Voucher Details



GL5020

Page : 1

Date : Nov 04, 2019

Time : 1:42 pm

Fiscal year : 2019

Period : 8 To 8

Voucher : 588 To 588

Status : U

Journal Description			Voucher	Application	Month	Year	Created	Updated	Status
Line	Account	Account Name				Debit	Credit Ref. No.	Description	
To record mastercard payment of October 2019			588	GL	Aug	2019	04-Nov-2019	04-Nov-2019	Unposted
1	1-4-7053-3045	Bar Supplies				413.20		LCBO - bar supplies Plantagenet	
2	1-4-7053-3045	Bar Supplies				182.00		LCBO - bar supplies Plantagenet	
3	1-4-7053-3045	Bar Supplies				351.84		LCBO - bar supplies Plantagenet	
4	1-4-7053-3045	Bar Supplies				67.89		Bissonnette Valu-Mart - bar supplies Plantagenet	
5	1-4-7013-3020	Material & Supplies				88.11		Amazon - materials & supplies rec.	
6	1-4-7013-3020	Material & Supplies				51.84		Amazon - materials & supplies rec.	
7	1-4-7213-3080	Communications				17.50		Websites.ca - marina advertising	
8	1-4-7073-3045	Bar Supplies				116.49		LCBO - bar supplies Wendover	
9	1-4-7513-3500	Office Supplies				111.93		Bureau en Gros - ink cartridge - Alfred library	
10	1-4-7523-3500	Office Supplies				111.93		Bureau en Gros - ink cartridge - Curran library	
11	1-4-7553-3500	Office Supplies				111.93		Bureau en Gros - ink cartridge - Lefavre library	
12	1-4-7543-3500	Office Supplies				111.92		Bureau en Gros - ink cartridge - Plantagenet library	
13	1-4-7533-3500	Office Supplies				111.92		Bureau en Gros - ink cartridge - Wendover library	
14	1-4-7554-4190	IT Support & Services				12.99		Netfirms - website librairies	
15	1-4-7513-3080	Communications				49.81		Yellow Pages - advertising Alfred library	
16	1-4-1313-3400	Memberships, Courses				35.62		AMCTO - Municipal Administration course manual	
17	1-4-1313-3380	Equipment				161.79		Best Buy - webcam	
18	1-4-1123-3450	Miscellaneous				33.82		Tim Hortons - meeting with Joint Waterworks Committee - Nation	
19	1-4-3113-3080	Communications				38.98		Amazon - cellular phone case	
20	1-4-1313-3380	Equipment				84.99		Amazon - camera tripod	
21	1-4-7073-3045	Bar Supplies				218.63		Wholesale Club - bar supplies Wendover	
22	1-4-3113-3080	Communications					-20.25	Amazon - cellular phone case	
23	1-4-4613-3400	Memberships, Courses				1,831.68		Swana - Manager of landfill operation course	
24	1-4-1313-3400	Memberships, Courses				28.02		Eventbrite - Eastern Ontario Communications Conference	
25	1-4-3204-4848	Safety Device Contracts				171.81		OnCall centre	
26	1-4-7073-3045	Bar Supplies				252.41		LCBO - bar supplies Wendover	
27	1-1-1100-1101	HST/GST RECEIVABLES				490.69		HST/GST receivables	
28	1-2-1200-1500	CASH CLEARING ACCOUNT					-5,239.49	To record mastercard payment of October 2019	
Sub Total :						5,259.74	-5,259.74		
Total Number of JV Listed : 1						113,259.74	-5,259.74		
Grand Total :									

Journal Voucher Details



GL5020

Page : 1

Date : Nov 04, 2019

Time : 2:27 pm

Fiscal year : 2019

Period : 9 To 9

Voucher : 590 To 590

Status : U

Journal Description			Voucher	Application	Month	Year	Created	Updated	Status
Line	Account	Account Name				Debit	Credit Ref. No.	Description	
To record mastercard payment of			590	GL	Sep	2019	04-Nov-2019	04-Nov-2019	Unposted
November 2019									
1	1-4-7073-3045	Bar Supplies				71.63		LCBO - bar supplies Wendover	
2	1-4-1123-3350	Art & Culture Committee				134.08		DeSerres - Art & Culture Committee	
3	1-4-1123-3350	Art & Culture Committee				39.14		Walmart - Art & Culture Committee	
4	1-4-1123-3350	Art & Culture Committee				25.05		Canadian Tire - Art & Culture Committee	
5	1-4-7013-3500	Office Supplies				31.33		ACCO Brands - office supplies - recreation	
6	1-4-7213-3080	Communications				17.50		Websites.ca - marina advertising	
7	1-4-7554-4190	IT Support & Services				2,081.31		Recorded Books - Zinio eMagazine	
8	1-4-7553-3450	Miscellaneous				73.27		Petites Gatenies - funeral flowers	
9	1-4-7543-3070	Cleaning Supplies				64.80		Walmart - cleaning supplies - Plantagenet library	
10	1-4-7553-3080	Communications				49.81		Yellow Pages - advertising Lefaivre library	
11	1-1-1100-1150	A/R GENERAL RECEIVABLES				16.25		Account receivable - D. Lacelle	
12	1-4-1313-3500	Office Supplies				132.28		Staples - office supplies administration	
13	1-4-1313-3500	Office Supplies				159.44		Pitney Bowes - ink cartridge	
14	1-4-1313-3400	Memberships, Courses				599.37		MFOA - Reserve & Reserve Funds course	
15	1-4-1313-3080	Communications				36.98		Amazon - cellular phone case	
16	1-4-3204-4848	Safety Device Contracts				171.81		OnCall Centre	
17	1-4-7073-3045	Bar Supplies				326.90		LCBO - bar supplies Wendover	
18	1-4-1313-3090	Postage fees				16.12		Canada Post - postage fees	
19	1-1-1100-1101	HST/GST RECEIVABLES				448.56		HST/GST receivables	
20	1-2-1200-1500	CASH CLEARING ACCOUNT					-4,495.63	To record mastercard payment of November 2019	
Sub Total :						4,495.63	-4,495.63		
Total Number of JV Listed : 1						4,495.63	-4,495.63		
Grand Total :						4,495.63	-4,495.63		

Earning Transaction Report

Date : Nov 27, 2019

Time : 11:24 am

Period : 23 To 23

Month : 11

Year : 2019



Department : All

* Transaction Department Used

Category : From : [CONT] To : [S]

Category		<----- Over Time ----->		<----- Regular Time ----->		<----- Others Time ----->	
		Hours	Amount	Hours	Amount	Hours	Amount
*** Dept ***	ADMI ADMINISTRATION						
CONT	CONTRACT EMPLO'	0.00	0.00	70.00	2280.30	0.00	0.00
F	FULL TIME EMPLOY	0.00	0.00	510.00	18663.21	0.00	0.00
Dept Totals		0.00	0.00	580.00	20943.51	0.00	0.00
*** Dept ***	BLD1 BUILDING						
F	FULL TIME EMPLOY	0.00	0.00	140.00	4823.71	0.00	0.00
Dept Totals		0.00	0.00	140.00	4823.71	0.00	0.00
*** Dept ***	BLDG BUILDING D						
CONT	CONTRACT EMPLO'	0.00	0.00	70.00	1535.35	0.00	0.00
F	FULL TIME EMPLOY	0.00	0.00	80.00	3515.20	0.00	0.00
Dept Totals		0.00	0.00	150.00	5050.55	0.00	0.00
*** Dept ***	BLEO MUNICIPAL BY-LAW ENFORCEMENT O						
F	FULL TIME EMPLOY	9.00	311.92	70.00	2130.10	0.00	0.00
P	PART-TIME	0.00	0.00	42.00	1329.18	0.00	0.00
Dept Totals		9.00	311.92	112.00	3459.28	0.00	0.00
*** Dept ***	FIRE VOLUNTEER						
P	PART-TIME	0.00	0.00	0.00	2006.95	0.00	0.00
Dept Totals		0.00	0.00	0.00	2006.95	0.00	0.00
*** Dept ***	LAND LANDFILL S						
F	FULL TIME EMPLOY	0.00	0.00	80.00	2003.20	0.00	0.00
P	PART-TIME	0.00	0.00	48.00	843.31	0.00	0.00
Dept Totals		0.00	0.00	128.00	2846.51	0.00	0.00
*** Dept ***	LIBA LIBRARY ALFRED						
P	PART-TIME	0.00	0.00	57.00	1304.73	0.00	0.00
Dept Totals		0.00	0.00	57.00	1304.73	0.00	0.00
*** Dept ***	LIBC LIBRARY CURRAN						
P	PART-TIME	0.00	0.00	64.00	1399.71	0.00	0.00
Dept Totals		0.00	0.00	64.00	1399.71	0.00	0.00
*** Dept ***	LIBL LIBRARY LEFAIVRE						
F	FULL TIME EMPLOY	0.00	0.00	70.00	2496.90	0.00	0.00
P	PART-TIME	0.00	0.00	11.50	195.04	0.00	0.00
S	STUDENT	0.00	0.00	12.00	174.72	0.00	0.00
Dept Totals		0.00	0.00	93.50	2866.66	0.00	0.00
*** Dept ***	LIBP LIBRARY PLANTAGENET						
P	PART-TIME	0.00	0.00	58.00	1407.28	0.00	0.00
Dept Totals		0.00	0.00	58.00	1407.28	0.00	0.00

Earning Transaction Report

Date : Nov 27, 2019

Time : 11:24 am

Period : 23 To 23

Month : 11

Year : 2019



Department : All

* Transaction Department Used

Category : From : [CONT] To [S]

Category	<----- Over Time ----->		<----- Regular Time ----->		<----- Others Time ----->	
	Hours	Amount	Hours	Amount	Hours	Amount
*** Dept *** LIBW LIBRARY WENDOVER						
P PART-TIME	0.00	0.00	11.00	256.17	0.00	0.00
Dept Totals	0.00	0.00	11.00	256.17	0.00	0.00
*** Dept *** PLAN PLANNING						
F FULL TIME EMPLOY	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Dept Totals	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
*** Dept *** REC RECREATION						
F FULL TIME EMPLOY	0.00	0.00	210.00	5691.00	0.00	0.00
P PART-TIME	0.00	0.00	44.00	990.95	0.00	0.00
Dept Totals	0.00	0.00	254.00	6681.95	0.00	0.00
*** Dept *** ROAD ROADS DEPA						
CONT CONTRACT EMPLO'	0.00	0.00	80.00	1982.69	0.00	0.00
F FULL TIME EMPLOY	16.50	503.46	1040.00	30760.11	0.00	0.00
S STUDENT	0.00	0.00	77.50	1128.40	0.00	0.00
Dept Totals	16.50	503.46	1197.50	33871.20	0.00	0.00
*** Dept *** SCHC SCHOOL GUA						
P PART-TIME	0.00	0.00	20.00	375.88	0.00	0.00
Dept Totals	0.00	0.00	20.00	375.88	0.00	0.00
Report Totals	25.50	815.38	2865.00	87294.09	0.00	0.00

Earning Transaction Report

Date : Nov 27, 2019

Time : 11:24 am

Period : 23 To 23

Month : 11

Year : 2019



Department : All

* Transaction Department Used

Category : From : [CONT] To : [S]

Category		<----- Over Time ----->		<----- Regular Time ----->		<----- Others Time ----->	
		Hours	Amount	Hours	Amount	Hours	Amount
*** Dept ***	ADMI ADMINISTRATION						
CONT	CONTRACT EMPLO'	0.00	0.00	70.00	2280.30	0.00	0.00
F	FULL TIME EMPLOY	0.00	0.00	510.00	18663.21	0.00	0.00
Dept Totals		0.00	0.00	580.00	20943.51	0.00	0.00
*** Dept ***	BLD1 BUILDING						
F	FULL TIME EMPLOY	0.00	0.00	140.00	4823.71	0.00	0.00
Dept Totals		0.00	0.00	140.00	4823.71	0.00	0.00
*** Dept ***	BLDG BUILDING D						
CONT	CONTRACT EMPLO'	0.00	0.00	70.00	1535.35	0.00	0.00
F	FULL TIME EMPLOY	0.00	0.00	80.00	3515.20	0.00	0.00
Dept Totals		0.00	0.00	150.00	5050.55	0.00	0.00
*** Dept ***	BLEO MUNICIPAL BY-LAW ENFORCEMENT O						
F	FULL TIME EMPLOY	9.00	311.92	70.00	2130.10	0.00	0.00
P	PART-TIME	0.00	0.00	42.00	1329.18	0.00	0.00
Dept Totals		9.00	311.92	112.00	3459.28	0.00	0.00
*** Dept ***	FIRE VOLUNTEER						
P	PART-TIME	0.00	0.00	0.00	2006.95	0.00	0.00
Dept Totals		0.00	0.00	0.00	2006.95	0.00	0.00
*** Dept ***	LAND LANDFILL S						
F	FULL TIME EMPLOY	0.00	0.00	80.00	2003.20	0.00	0.00
P	PART-TIME	0.00	0.00	48.00	843.31	0.00	0.00
Dept Totals		0.00	0.00	128.00	2846.51	0.00	0.00
*** Dept ***	LIBA LIBRARY ALFRED						
P	PART-TIME	0.00	0.00	57.00	1304.73	0.00	0.00
Dept Totals		0.00	0.00	57.00	1304.73	0.00	0.00
*** Dept ***	LIBC LIBRARY CURRAN						
P	PART-TIME	0.00	0.00	64.00	1399.71	0.00	0.00
Dept Totals		0.00	0.00	64.00	1399.71	0.00	0.00
*** Dept ***	LIBL LIBRARY LEFAIVRE						
F	FULL TIME EMPLOY	0.00	0.00	70.00	2496.90	0.00	0.00
P	PART-TIME	0.00	0.00	11.50	195.04	0.00	0.00
S	STUDENT	0.00	0.00	12.00	174.72	0.00	0.00
Dept Totals		0.00	0.00	93.50	2866.66	0.00	0.00
*** Dept ***	LIBP LIBRARY PLANTAGENET						
P	PART-TIME	0.00	0.00	58.00	1407.28	0.00	0.00
Dept Totals		0.00	0.00	58.00	1407.28	0.00	0.00

Earning Transaction Report

Date : Nov 27, 2019

Time : 11:24 am

Period : 23 To 23

Month : 11

Year : 2019



Department : All

* Transaction Department Used

Category : From : [CONT] To [S]

Category	<----- Over Time ----->		<----- Regular Time ----->		<----- Others Time ----->	
	Hours	Amount	Hours	Amount	Hours	Amount
*** Dept *** LIBW LIBRARY WENDOVER						
P PART-TIME	0.00	0.00	11.00	256.17	0.00	0.00
Dept Totals	0.00	0.00	11.00	256.17	0.00	0.00
*** Dept *** PLAN PLANNING						
F FULL TIME EMPLOY	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Dept Totals	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
*** Dept *** REC RECREATION						
F FULL TIME EMPLOY	0.00	0.00	210.00	5691.00	0.00	0.00
P PART-TIME	0.00	0.00	44.00	990.95	0.00	0.00
Dept Totals	0.00	0.00	254.00	6681.95	0.00	0.00
*** Dept *** ROAD ROADS DEPA						
CONT CONTRACT EMPLO'	0.00	0.00	80.00	1982.69	0.00	0.00
F FULL TIME EMPLOY	16.50	503.46	1040.00	30760.11	0.00	0.00
S STUDENT	0.00	0.00	77.50	1128.40	0.00	0.00
Dept Totals	16.50	503.46	1197.50	33871.20	0.00	0.00
*** Dept *** SCHC SCHOOL GUA						
P PART-TIME	0.00	0.00	20.00	375.88	0.00	0.00
Dept Totals	0.00	0.00	20.00	375.88	0.00	0.00
Report Totals	25.50	815.38	2865.00	87294.09	0.00	0.00

Earning Transaction Report

Date : Nov 18, 2019

Time : 11:12 am

Period : 24 To 24

Month : 11

Year : 2019



Department : All

* Transaction Department Used

Category : From : [C] To [C]

Category		<----- Over Time ----->		<----- Regular Time ----->		<----- Others Time ----->	
		Hours	Amount	Hours	Amount	Hours	Amount
*** Dept ***	COUN COUNCIL						
C	MEMBER OF COUNC	0.00	0.00	0.00	13635.17	0.00	1110.00
Dept Totals		0.00	0.00	0.00	13635.17	0.00	1110.00
Report Totals		0.00	0.00	0.00	13635.17	0.00	1110.00



Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet Plan des services d'audit 2019

Pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2019
Présenté aux membres du Conseil municipal
Le 3 décembre 2019

Le 27 novembre 2019

Aux membres du Conseil municipal de
la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet

Plan des services d'audit 2019

Mesdames, Messieurs,

Nous sommes heureux de vous soumettre notre plan des services d'audit pour la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet (la « Municipalité ») pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2019. Ce document décrit les principaux éléments de notre plan, notamment l'étendue de notre audit et notre stratégie, les communications prévues, la composition de notre équipe et une estimation de nos honoraires.

Notre engagement envers vous est simple et clair : nous vous fournirons des services professionnels d'excellente qualité dont la prestation sera assurée par une équipe de spécialistes chevronnés. Nos professionnels continueront de vous présenter les meilleures pratiques et vous feront profiter de leurs conseils judicieux à l'égard des difficultés et problèmes de plus en plus complexes qui se posent à des entreprises comme la Municipalité.

Nous serons heureux de discuter avec vous de notre plan des services d'audit et de répondre à toutes les questions que vous pourriez avoir.

Nous vous prions d'agréer, Mesdames, Messieurs, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l.

Comptables professionnels agréés
Experts-comptables autorisés

Table des matières

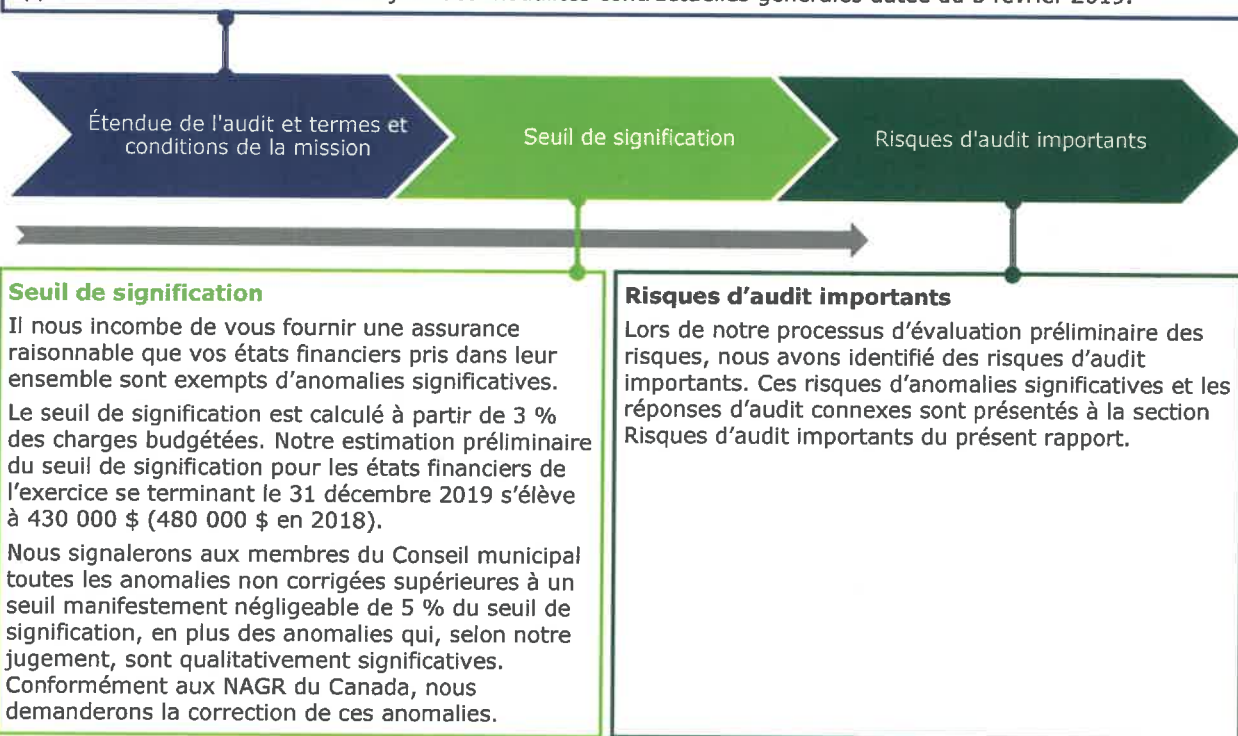
Notre audit expliqué	1
Risques d'audit importants	3
Annexe 1 – Démarche d'audit	6
Annexe 2 – Exigences relatives aux communications	9
Annexe 3 – Équipe d'audit	11
Annexe 4 – Normes de comptabilité et d'audit nouvelles et révisées	12
Annexe 5 – Ressources de Deloitte accessibles par un simple clic	15

Notre audit expliqué

Étendue de l'audit et termes et conditions de la mission

Nous avons pour mission de procéder à un audit des états financiers (les « états financiers ») de la Municipalité établis selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2019. Notre audit sera effectué en conformité avec les normes d'audit généralement reconnues du Canada (NAGR du Canada).

Les termes et conditions de notre mission sont décrits dans notre entente-cadre de services signée au nom du Conseil municipal et de la direction en date du 21 décembre 2015 ainsi que la confirmation des modifications apportées aux services et mises à jour des modalités contractuelles générales datée du 5 février 2019.



Seuil de signification

Il nous incombe de vous fournir une assurance raisonnable que vos états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives.

Le seuil de signification est calculé à partir de 3 % des charges budgétées. Notre estimation préliminaire du seuil de signification pour les états financiers de l'exercice se terminant le 31 décembre 2019 s'élève à 430 000 \$ (480 000 \$ en 2018).

Nous signalerons aux membres du Conseil municipal toutes les anomalies non corrigées supérieures à un seuil manifestement négligeable de 5 % du seuil de signification, en plus des anomalies qui, selon notre jugement, sont qualitativement significatives. Conformément aux NAGR du Canada, nous demanderons la correction de ces anomalies.

Risques d'audit importants

Lors de notre processus d'évaluation préliminaire des risques, nous avons identifié des risques d'audit importants. Ces risques d'anomalies significatives et les réponses d'audit connexes sont présentés à la section Risques d'audit importants du présent rapport.

Risque de fraude

Nous déterminerons la stratégie d'audit que nous appliquerons pour faire face aux risques d'anomalies significatives résultant de fraudes qui ont été évalués. Pour déterminer cette stratégie, nous devrons procéder comme suit :

1. Demander aux personnes qui participent au processus d'information financière de nous communiquer toute activité inappropriée ou inhabituelle.
2. Tester un échantillon d'écritures de journal passées au cours de la période, et les ajustements effectués à la fin de la période de présentation des informations financières.
3. Identifier les opérations importantes ou inhabituelles effectuées hors du cadre normal des activités et en acquérir une compréhension.
4. Évaluer si vos méthodes comptables peuvent être un indice d'informations financières mensongères résultant de la volonté de la direction de manipuler les résultats.
5. Évaluer si les jugements et les décisions liés aux estimations de la direction indiquent un possible parti pris.
6. Introduire un élément d'imprévisibilité dans la sélection de nos procédures d'audit.

Nous demanderons également aux membres du Conseil municipal de nous donner leur point de vue sur les risques de fraude, en nous indiquant notamment s'ils sont au fait de cas de fraudes avérées ou suspectées commises au détriment de la Municipalité, et sur le rôle qu'ils jouent dans la surveillance des programmes de lutte contre la fraude de la direction.

Si nous soupçonnons une fraude impliquant la direction, nous ferons part immédiatement de nos soupçons aux membres du Conseil municipal et nous nous entretiendrons avec eux de la nature, du calendrier et de l'étendue des procédures d'audit nécessaires pour achever la mission.

Rapports complets

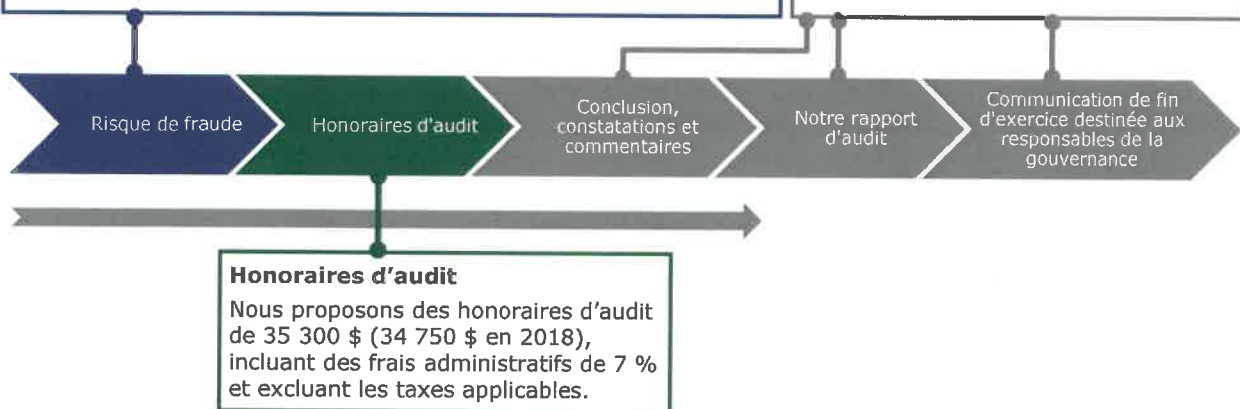
Rapport d'audit

Selon les NAGR du Canada, nous sommes tenus de communiquer certaines questions aux membres du Conseil municipal. Voici les principaux rapports et les communications officielles que nous utiliserons pour traiter de ces éléments :

- Plan des services d'audit;
- Communication de fin d'exercice;
- Notre rapport de l'auditeur sur les états financiers.

Commentaires judiciaires sur les affaires

Nous vous fournirons des commentaires judiciaires sur la situation de votre entreprise et vous formulerons des suggestions d'améliorations utiles, y compris les déficiences importantes du contrôle interne s'il y a lieu.



Risques d'audit importants

Pendant notre évaluation des risques, nous avons identifié certains risques importants qui méritent une attention particulière dans le cadre de l'audit. Ces risques, ainsi que les procédures que nous prévoyons mettre en œuvre pour y répondre, sont décrits ci-dessous.

Les tableaux qui suivent présentent les risques d'audit importants que nous avons identifiés durant nos activités de planification préliminaires, y compris la réponse que nous proposons à l'égard de chaque risque.

Les mesures que nous prévoyons prendre dans le cadre de l'audit sont établies en fonction de notre évaluation de la probabilité que les risques se matérialisent et du caractère significatif des conséquences en cas de matérialisation d'une anomalie et de notre connaissance antérieure de la Municipalité.

Tableau de bord des risques importants

Risque d'audit	Risque de fraude	Évaluation de la conception et de la mise en place des contrôles internes prévue aux fins de l'évaluation des risques	Tests de l'efficacité du fonctionnement des contrôles internes prévus	Procédures de corroboration prévues	Recours à des experts prévu
Contournement des contrôles par la direction					
Séparation des périodes pour les revenus					
Réserves et fonds de réserve					
Exhaustivité de certaines catégories de revenus					
Estimation de la direction					



Sera pris en compte dans le cadre de l'audit



Sans objet

Contournement des contrôles par la direction

Risque d'audit

Selon les normes canadiennes d'audit, il incombe à la direction, sous la surveillance des responsables de la gouvernance, de mettre fortement l'accent sur la prévention et la détection des fraudes. La surveillance qu'exercent les responsables de la gouvernance implique notamment de tenir compte des possibilités que la direction contourne les contrôles ou influence de façon inappropriée le processus d'information financière.

Le risque de contournement des contrôles par la direction est présent dans toutes les entités; il s'agit d'un risque d'anomalies significatives résultant de fraudes et donc d'un risque important.

Mesures envisagées

- Discussion du risque de fraude avec la direction.
- Évaluation du caractère approprié des écritures de journal enregistrées dans le grand livre général et des ajustements effectués lors de la préparation des états financiers.
- Évaluation de la justification économique des opérations inhabituelles importantes.
- Évaluer si les jugements et les décisions relatives aux estimations de la direction indiquent un parti pris possible en procédant notamment à une analyse rétrospective des estimations comptables importantes.

Séparation des périodes pour les revenus

Risque d'audit

La séparation des périodes pour les revenus est inappropriée.

Mesures envisagées

- Tests détaillés sur les débiteurs, et les revenus reportés.
- Audit des encaissements et déboursés subséquents.
- Audit des hypothèses liées aux débiteurs, et aux revenus reportés.

Réserves et fonds de réserve

Risque d'audit

Les transferts ne sont pas approuvés par le Conseil municipal ou les transferts approuvés ne sont pas comptabilisés.

Mesures envisagées

- Corroboration de la cédule de continuité et des réserves et fonds de réserve et les transactions significatives, pour déterminer si les transferts correspondent avec les approbations du Conseil municipal et/ou les exigences législatives.

Exhaustivité de certaines catégories de revenus

Risque d'audit

Nous avons évalué les opérations génératrices de produits, et avons conclu que le risque que les revenus pour l'aqueduc, les égouts, la collecte des déchets et du recyclage ne soient pas tous facturés et/ou comptabilisés était important.

Mesures envisagées

- Audit d'un échantillon provenant de sources indépendantes afin de valider si les revenus ont été correctement facturés et comptabilisés.

Estimation de la direction

Risque d'audit

Les estimations de la direction ne sont pas réalistes.

Mesures envisagées

- Analyse les calculs et hypothèses.
- Comparer les données réelles aux estimations de l'année dernière pour s'assurer que les estimations sont raisonnables.
- Discussions avec la direction au sujet des hypothèses utilisées.
- Revue analytique des comptes liés.

À mesure que nous mettrons en œuvre nos procédures d'audit, nous vous indiquerons tous les changements importants touchant les risques indiqués ci-dessus, ainsi que les raisons justifiant ces changements.

Annexe 1 – Démarche d'audit

La démarche d'audit de Deloitte est une méthode systématique qui nous permet d'adapter l'étendue de notre audit et le plan connexe en fonction des enjeux particuliers de la Municipalité.

Les étapes énumérées ci-dessous ne suivent pas nécessairement un ordre séquentiel et ne sont pas mutuellement exclusives. Par exemple, une fois que nous avons élaboré le plan de mission et que l'audit est réalisé, il peut arriver que nous relevions un risque qui n'a pas été identifié à l'étape de la planification. À la lumière de cette nouvelle information, nous réévaluerons alors les travaux de planification et ajusterons le plan de mission en conséquence.

1. Planification initiale

La démarche d'audit de Deloitte s'amorce par un processus de planification détaillé qui comprend :

- l'évaluation de la conjoncture économique et des conditions affectant l'exploitation de votre société;
- la compréhension de la composition et de la structure de vos activités et de votre organisation;
- la compréhension de vos processus comptables et de vos contrôles internes;
- la compréhension de vos systèmes de technologie de l'information;
- l'identification des risques de mission potentiels;
- la planification de l'étendue et du calendrier des tests des contrôles internes et des procédures de corroboration tenant compte des risques de mission précis identifiés.

2. Évaluation du risque de mission et mesures prises en réponse à ce risque

Notre démarche d'audit allie l'identification systématique des risques à une latitude suffisante pour nous permettre de l'ajuster lorsque des risques additionnels sont identifiés. Comme ces risques peuvent avoir une incidence sur nos objectifs d'audit, nous tenons compte du seuil de signification dans notre planification pour cibler les risques éventuellement importants pour votre information financière.

Prise en compte du risque de fraude

Lorsque nous identifions une anomalie ou une déficience du contrôle, nous cherchons à savoir si cette anomalie ou déficience pourrait indiquer une fraude et quelles sont les conséquences d'une fraude et d'une erreur importante par rapport à d'autres aspects de l'audit, en particulier la fiabilité des affirmations de la direction.

Voici ce que nous ferons pour déterminer la stratégie d'audit que nous appliquerons pour faire face aux risques d'anomalies significatives résultant de fraudes qui ont été évalués :

- affecter à la mission des membres du personnel et les superviser, en tenant compte des connaissances, compétences et habiletés des personnes auxquelles seront confiées des responsabilités importantes dans le cadre de la mission, ainsi que de notre évaluation des risques d'anomalies significatives résultant de fraudes relativement à la mission;
- évaluer si le choix et l'application des méthodes comptables retenues par la Municipalité, en particulier celles qui concernent les évaluations subjectives et les opérations complexes, peuvent être un indice d'informations financières mensongères résultant de la volonté de la direction de manipuler les résultats;
- introduire un élément d'imprévisibilité dans la détermination de la nature, du calendrier et de l'étendue de nos procédures d'audit.

Nous demanderons des informations directement aux membres du Conseil municipal concernant :

- leur opinion sur le risque de fraude;
- la question de savoir s'ils ont connaissance de cas de fraude, avérée ou suspectée, commise au détriment de la Municipalité;
- le rôle qu'ils jouent en ce qui a trait à la surveillance de l'évaluation des risques de fraude et à la mise en place de contrôles qui permettent d'atténuer ces risques.

Nous demanderons également aux membres du Conseil municipal de nous préciser s'ils ont reçu des indications ou des plaintes à l'égard de l'information financière de la Municipalité et, le cas échéant, les réponses des membres du Conseil municipal à ces indications ou plaintes et s'ils sont au courant de questions pertinentes pour l'audit, notamment les infractions, avérées ou possibles, aux textes légaux ou réglementaires.

Si nous soupçonnons une fraude impliquant la direction, nous ferons part de nos soupçons aux membres du Conseil municipal et nous nous entretiendrons avec eux de la nature, du calendrier et de l'étendue des procédures d'audit nécessaires pour achever la mission.

Technologies de l'information

Une partie importante du processus de planification de l'audit comprend l'acquisition d'une compréhension :

1. de l'importance de l'environnement informatique par rapport aux risques sur le plan de l'information financière;
2. de la façon dont cet environnement soutient les procédures de contrôle sur lesquelles nous comptons nous appuyer dans la réalisation de notre audit;
3. des données produites par les systèmes informatiques sur lesquelles s'appuient nos procédures de corroboration.

Notre examen des contrôles informatiques a pour but d'identifier les éventuels secteurs à risques et d'évaluer la pertinence, la fiabilité, l'exactitude et l'exhaustivité des données produites par les systèmes. Nous évaluons aussi l'efficacité du fonctionnement de l'environnement informatique et nous déterminons la fiabilité de l'information financière utilisée pour produire les états financiers. Pour ce faire, nous devons acquérir une compréhension de l'environnement de traitement informatique ainsi que des contrôles généraux informatiques pertinents et tenir à jour cette compréhension. Nous exécutons ensuite des tests pour étayer notre conclusion quant à l'efficacité du fonctionnement des contrôles considérés comme utiles à l'audit.

3. L'élaboration et l'exécution du plan de mission

L'exécution d'un audit comprend l'évaluation de la conception et la détermination de la mise en place des contrôles internes pertinents pour l'audit, l'application de tests de l'efficacité du fonctionnement des contrôles sur lesquels nous comptons nous appuyer, ainsi que l'exécution de procédures de corroboration.

Procédures d'audit

Le calendrier de nos procédures d'audit dépend d'un certain nombre de facteurs, notamment la coordination requise avec la direction des analyses et autres documents justificatifs à fournir. Nous mettons généralement en œuvre nos procédures d'audit de manière à disposer du temps suffisant pour relever les problèmes importants tôt dans le processus, ce qui laisse plus de temps pour leur analyse et leur résolution.

Tests des contrôles

Dans le cadre de notre audit, nous examinerons et évaluerons certains aspects des systèmes de contrôle interne à l'égard de l'information financière dans la mesure que nous jugeons nécessaire conformément aux NAGR du Canada. Le principal objectif de notre examen est de déterminer la nature, l'étendue et le calendrier des procédures d'audit que nous mettrons en œuvre en vue d'établir le niveau de confiance que nous pouvons allouer à une sélection de contrôles. Un audit d'états financiers ne vise pas à déterminer si le contrôle interne convient bien aux besoins de la direction ni à fournir une assurance quant à la conception et à l'efficacité du fonctionnement du contrôle interne à l'égard de l'information financière.

La mesure dans laquelle les déficiences du contrôle interne peuvent être identifiées au cours d'un audit des états financiers dépend d'un certain nombre de facteurs, y compris notre évaluation du caractère significatif, notre évaluation préliminaire des risques d'anomalies significatives, notre stratégie d'audit ainsi que la nature, le calendrier d'application et l'étendue de nos procédures d'audit. Par conséquent, la compréhension des contrôles que nous obtenons à l'aide des procédures d'audit mises en œuvre dans le cadre d'un audit d'états financiers est limitée.

Nous informerons les membres du Conseil municipal et la direction de toutes les déficiences significatives qui sont identifiées dans le cadre de l'exécution de l'audit.

Procédures de corroboration

Nos procédures de corroboration comprennent une combinaison sur mesure de procédures analytiques et de tests de détail des opérations et des soldes. Ces procédures tiennent compte des résultats de nos tests des contrôles et sont conçues pour nous permettre d'obtenir une assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'anomalies significatives. Pour obtenir ce degré d'assurance, les anomalies que nous identifions durant l'exécution des procédures de corroboration seront évaluées dans le contexte des états financiers pris dans leur ensemble. Toutes les anomalies que nous identifions, à l'exception de celles qui sont manifestement négligeables (le seuil des anomalies manifestement négligeables a été fixé à 5 % du seuil de signification), seront communiquées à la direction et aux membres du Conseil municipal. Conformément aux NAGR du Canada, nous demanderons la correction des anomalies.

4. Délivrance du rapport et évaluation de la performance

Travaux postérieurs à la mission

Nous analyserons les résultats des procédures d'audit mises en œuvre tout au long de l'exercice et, avant de délivrer notre rapport, nous formulerons des conclusions établissant si :

- l'étendue de l'audit peut suffire à étayer notre opinion;
- les anomalies identifiées au cours de l'audit ne se soldent pas par des anomalies significatives dans les états financiers.

Indépendance

Nous avons instauré des sauvegardes et mis en place un processus rigoureux afin de protéger notre indépendance et notre objectivité. Si, au cours de l'exercice, nous relevons une infraction aux règles en matière d'indépendance, nous communiquerons avec vous par écrit. Dans notre message, nous décrirons la gravité de l'infraction, y compris sa nature, sa durée, la mesure que nous avons prise, ou que nous nous proposons de prendre, et notre conclusion quant à savoir si cette mesure pourra remédier de manière satisfaisante aux conséquences de l'infraction et avoir une incidence sur notre capacité d'agir à titre d'auditeurs indépendants de la Municipalité.

Nous sommes indépendants de la Municipalité et nous reconfirmerons notre indépendance dans notre rapport définitif aux membres du Conseil municipal.

Annexe 2 – Exigences relatives aux communications

Communication requise	Référence
Plan des services d'audit	
1. Nos responsabilités en vertu des NAGR du Canada, y compris la formation et l'expression d'une opinion sur les états financiers	NCA ¹ 260.14
2. Aperçu de notre stratégie d'audit globale, précisant : a. Le calendrier des travaux d'audit b. Les risques importants, incluant les risques de fraude c. La nature et l'étendue de la compétence ou connaissance spécialisée requise pour mettre en œuvre les procédures d'audit prévues liées aux risques importants d. Les noms, les emplacements et les responsabilités prévues des autres cabinets comptables indépendants ou des autres personnes qui mettront en œuvre des procédures dans le cadre de l'audit	NCA 260.15
3. Opérations importantes qui sortent du cadre normal des activités, y compris les opérations importantes avec les parties liées	NCA 260 ann. 2, NCA 550.27
Demandes d'information acheminées aux responsables de la gouvernance	
4. Comment les membres du Conseil municipal exercent leur surveillance sur les processus suivis par la direction pour identifier les risques de fraude et y répondre, ainsi que sur les activités de contrôle interne établies par la direction pour réduire ces risques	NCA 240.21
5. Tout cas de fraude, avérée ou soupçonnée, commise au détriment de la Municipalité	NCA 240.22
6. Si la Municipalité se conforme aux lois et règlements	NCA 250.15
Communication de fin d'exercice	
7. Changements par rapport à l'étendue et au calendrier de l'audit qui étaient prévus lors des entretiens initiaux	NCA 260.A26
8. Fraudes ou soupçons de fraudes identifiés pendant le processus d'audit	NCA 240.40 à 42
9. Principales méthodes et pratiques comptables, opérations inhabituelles importantes et conclusions connexes	NCA 260.16a)
10. Traitements différents en ce qui a trait aux méthodes et aux pratiques comptables ayant fait l'objet d'un entretien avec la direction pendant la période d'audit considérée	NCA 260.16a)
11. Questions relatives à la continuité de l'exploitation	NCA 570.25
12. Jugements de la direction et estimations comptables	NCA 260.16a)
13. Difficultés importantes rencontrées au cours de l'audit	NCA 260.16b)

¹ NCA : Normes canadiennes d'audit – Les NCA sont publiées par le Conseil des normes d'audit et de certification de CPA Canada.

Communication requise	Référence
14. Communications écrites importantes entre la direction et nous, incluant la lettre d'affirmation de la direction	NCA 260.16c)
15. Circonstances ayant une incidence sur la forme et le contenu du rapport de l'auditeur	NCA 260.16d)
16. Autres questions importantes pour la surveillance du processus d'information financière	NCA 260.16e)
17. Expression d'une ou de plusieurs opinions modifiées	NCA 260.A21
18. Notre point de vue sur les questions importantes de comptabilité ou d'audit pour lesquelles la direction a consulté d'autres comptables et qui nous préoccupent	NCA 260.A22
19. Questions importantes ayant fait l'objet d'un entretien avec la direction	NCA 260.A.22
20. Les cas de non-conformité aux textes légaux et réglementaires dont nous prenons connaissance, à moins que des textes légaux ou réglementaires ne l'interdisent	NCA 250.23
21. Déficiences importantes que nous avons relevées dans le contrôle interne, le cas échéant, pendant la réalisation de l'audit des états financiers	NCA 265
22. Anomalies et informations à fournir non corrigées	NCA 450.12 et 13
23. Toute question importante soulevée au cours de l'audit en rapport avec les parties liées de la Municipalité	NCA 550.27

Annexe 3 – Équipe d'audit

Nous sommes dirigés par Gérald Gauthier, directeur de service leader du service à la clientèle. Nous nous sommes engagés en tant qu'équipe à respecter les principes du service à la clientèle de Deloitte, soit :

- **prendre** des engagements envers les clients et les respecter;
- **connaître** les activités de nos clients et savoir ce qui compte pour eux;
- **procurer** de la valeur et renforcer la Municipalité grâce aux compétences techniques et aux résultats soutenus;
- **agir** avec professionnalisme en communiquant efficacement;
- réaliser des missions **sans surprise**.

L'équipe aidera Gérald Gauthier à respecter ces engagements. L'équipe est composée de d'experts et professionnels sectoriels qui réunissent des compétences diverses dans un bon nombre de disciplines pour être en mesure de répondre aux besoins de la Municipalité.

Membre de l'équipe de mission	Rôle	Téléphone	Courriel
Gérald Gauthier, CPA, CA	Directeur de service - Audit	613-632-4178	ggauthier@deloitte.ca
Marie-Christine Gouny	Première auditrice	613-636-6055	mgouny@deloitte.ca
Patricia Hernandez	Assistante auditrice	613-636-6009	patrhernandez@deloitte.ca

Annexe 4 – Normes de comptabilité et d'audit nouvelles et révisées

Voici un résumé des nouvelles normes, modifications et propositions qui entreront en vigueur en 2019 ou après.

Pour examiner les récentes modifications qui toucheront votre organisation dans un avenir rapproché, nous vous invitons à consulter notre version améliorée de [l'onglet normes du site iasplus.com/fr](http://onglet.normes.du.site.iasplus.com/fr).

Normes comptables pour le secteur public

Titre	Description	Date d'entrée en vigueur
Chapitre SP 3400 – Revenus	Ce chapitre établit des normes sur la façon de comptabiliser et de présenter les revenus. Plus précisément, il fait la distinction entre les revenus provenant d'opérations qui comprennent des obligations de prestation et les revenus provenant d'opérations qui ne comprennent pas d'obligations de prestation.	Ce chapitre s'applique aux exercices ouverts à compter du 1er avril 2022. L'adoption anticipée est permise. Il peut être appliqué rétroactivement ou prospectivement.
Chapitre SP 3280, « Obligations liées à la mise hors service d'immobilisations »	Ce chapitre établit des normes sur la façon de comptabiliser et de présenter un passif au titre d'une obligation liée à la mise hors service d'une immobilisation.	Entre en vigueur le 1er avril 2021; l'adoption anticipée est permise.
Chapitre SP 2601 – Conversion des devises	Le présent chapitre établit des normes de comptabilisation et d'information relatives aux opérations libellées en devises dans les états financiers des gouvernements.	Ce chapitre s'applique i) aux organismes publics à compter du 1er avril 2012 et ii) aux gouvernements à compter du 1er avril 2021. Son adoption anticipée est permise.
Chapitre SP 3450 – Instruments financiers	Le présent chapitre établit des normes sur la façon de comptabiliser et de présenter tous les types d'instruments financiers, y compris les dérivés.	Ce chapitre entre en vigueur : i) organismes publics – 1er avril 2012, et ii) gouvernements – 1er avril 2021. L'adoption anticipée est permise.

Titre	Description	Date d'entrée en vigueur
Chapitre SP 3041 – Placements de portefeuille	Le présent chapitre établit des normes sur la façon de comptabiliser et de présenter, dans les états financiers des gouvernements, les placements de portefeuille.	Ce chapitre doit être adopté au cours de la même période que le chapitre SP 2601, Conversion des devises et le chapitre SP 3450, Instruments financiers. Les dispositions transitoires ont été modifiées afin de reporter de deux ans, soit aux exercices ouverts à compter du 1er avril 2021, la date d'entrée en vigueur de ce chapitre par les gouvernements. Son adoption anticipée est permise.
Chapitre SP 1201 – Présentation des états financiers	Le présent chapitre établit les principes généraux et les normes d'information applicables aux états financiers des gouvernements.	Le présent chapitre s'applique i) aux organismes publics pour les exercices ouverts à compter du 1er avril 2012; ii) aux gouvernements pour les exercices ouverts à compter du 1er avril 2019. Une adoption anticipée est permise.

Normes de certification

Titre	Description	Date d'entrée en vigueur
NCMC 3530, Missions d'attestation visant la délivrance d'un rapport sur la conformité	La NCMC 3530 porte sur les missions d'attestation visant la délivrance d'un rapport sur la déclaration écrite explicite de la direction concernant la conformité de l'entité à des exigences spécifiées.	En vigueur pour les missions d'attestation visant la délivrance par le professionnel en exercice d'un rapport sur la déclaration de la direction concernant la conformité d'une entité qui est daté du 1er avril 2019 ou d'une date ultérieure.
NCMC 3531, Missions d'appréciation directe visant la délivrance d'un rapport sur la conformité	La NCMC 3531 porte sur les missions d'appréciation directe visant la délivrance d'un rapport sur la conformité de l'entité à des exigences spécifiées.	En vigueur pour les missions d'appréciation directe visant la délivrance par le professionnel en exercice d'un rapport sur la conformité de l'entité qui est daté du 1er avril 2019 ou d'une date ultérieure.
NOV-49, Rapports sur la conformité aux autorisations spécifiées des opérations dont l'auditeur prend connaissance durant l'audit des états financiers	Cette note d'orientation fournit des indications à l'auditeur d'une entité du secteur public sur la forme que doit prendre son rapport lorsqu'il exprime une opinion sur la question de savoir si les opérations dont il prend connaissance durant l'audit des états financiers sont conformes aux autorisations spécifiées.	En vigueur pour les rapports portant la date du 1er avril 2019 ou une date ultérieure; l'application anticipée est permise.

Titre	Description	Date d'entrée en vigueur
Nouveau cadre de gestion du risque d'entreprise du COSO : Enterprise Risk Management – Integrating with Strategy and Performance (2017)	Le COSO a publié son cadre de gestion du risque d'entreprise intitulé « Enterprise Risk Management–Integrating with Strategy and Performance ». La publication de ce cadre actualisé a pour objet d'aider les organisations à créer de la valeur, à la préserver et à la réaliser tout en améliorant leur méthode de gestion du risque.	S. O.

Annexe 5 – Ressources de Deloitte accessibles par un simple clic

Chez Deloitte, nous visons l'excellence en fournissant des services et des conseils professionnels axés sur le service à la clientèle. Nous avons élaboré différentes ressources contenant de l'information pertinente et à jour.

☐ Les sociétés les mieux gérées au Canada (www.bestmanagedcompanies.ca)	• Membres du conseil d'administration • Chef de la direction et directeur financier	Le titre de Mieux gérée symbolise le succès et est un signe de reconnaissance pour les sociétés canadiennes qui se concentrent sur leur vision fondamentale, créent de la valeur pour les actionnaires et excellent sur le marché mondial.
☐ Centre de l'information financière (https://www.iasplus.com/fr)	• Membres du conseil d'administration • Chef de la direction et directeur financier • Contrôleur • Équipe de l'information financière	Site Web conçu par Deloitte pour offrir l'information la plus complète sur les référentiels d'information financière appliqués au Canada.
☐ Perspectives de Deloitte (https://www.iasplus.com/fr-ca/tag-types/deloitte-viewpoints)	• Chef des finances • Contrôleur • Équipe de l'information financière	Communications électroniques mensuelles pour demeurer à l'avant-garde des projets de normalisation ayant une incidence sur l'information financière au Canada.
☐ Rendez-vous des directeurs financiers (https://www.iasplus.com/fr-ca/fr-ca/cfos-corner)	• Chef des finances • Vice-président des finances • Contrôleur • Équipe de l'information financière	Points de vue de nos experts sur différentes questions d'actualité. Chacune de ces questions importantes est expliquée en termes simples, en s'attardant à ce qui vous préoccupe le plus, votre organisation et vous.
☐ ActualiD (https://www.iasplus.com/fr-ca/actualid)	• Chef des finances • Vice-président des finances • Contrôleur • Équipe de l'information financière	Série de webémissions éducatives qui vous présente de l'information claire et simple sur des sujets techniques ainsi que des points de vue enrichissants sur des enjeux et des nouveautés d'intérêt.

ANNEXE A - ÉCHELLE SALARIALE 2019

Classes salariales	No. d'heures	Postes	Échelon 1	Échelon 2	Échelon 3	Échelon 4	Échelon 5
11	1820	Directeur général	\$111,615.00 \$ 61.33	\$117,195.00 \$ 64.39	\$123,055.00 \$ 67.61	\$129,207.00 \$ 70.99	\$135,667.00 \$ 74.54
10	1820	Trésorière	\$ 87,094.54 \$ 47.85	\$ 90,723.48 \$ 49.85	\$ 94,503.62 \$ 51.93	\$ 98,441.28 \$ 54.09	\$ 102,543.00 \$ 56.34
10 (b)	2080	Surintendant des Travaux publics	\$ 99,536.62 \$ 47.85	\$ 103,683.98 \$ 49.85	\$ 108,004.14 \$ 51.93	\$ 112,504.32 \$ 54.09	\$ 117,192.00 \$ 56.34
9	1820	Chef inspecteur en bâtiments Administrateur du zonage Directeur du service des loisirs Greffier Directeur général des bibliothèques	\$67,923.09 \$ 37.32	\$ 70,753.22 \$ 38.88	\$ 73,701.27 \$ 40.50	\$ 76,772.16 \$ 42.18	\$ 79,971.00 \$ 43.94
8	1820	Trésorier adjoint Coordonnateur - Gestion des situations d'urgence Greffier adjoint / Ressources humaines	\$ 61,440.98 \$ 33.76	\$ 64,001.02 \$ 35.17	\$ 66,667.73 \$ 36.63	\$ 69,445.55 \$ 38.16	\$ 72,339.12 \$ 39.75
8 (b)	2080	Surintendant adjoint - Travaux publics	\$ 70,218.26 \$ 33.76	\$ 73,144.02 \$ 35.17	\$ 76,191.69 \$ 36.63	\$ 79,366.34 \$ 38.16	\$ 82,673.28 \$ 39.75
7	1820	Inspecteur en bâtiments Officier à la réglementation Agent de communication Surintendant du drainage	\$ 55,383.24 \$ 30.43	\$ 57,690.87 \$ 31.70	\$ 60,094.66 \$ 33.02	\$ 62,598.61 \$ 34.39	\$ 65,206.88 \$ 35.83
7 (b)	2080	Technicien en génie civil Contremaître Travaux publics	\$ 63,295.13 \$ 30.43	\$ 65,932.43 \$ 31.70	\$ 68,679.61 \$ 33.02	\$ 71,541.26 \$ 34.39	\$ 74,522.15 \$ 35.83
6	1820	Superviseur des installations récréatives	\$ 49,014.72 \$ 26.93	\$ 51,057.00 \$ 28.05	\$ 53,184.38 \$ 29.22	\$ 55,400.39 \$ 30.44	\$ 57,708.74 \$ 31.71
5	1820	Officier junior à la réglementation Commis aux comptes fournisseurs et à la paie Commis aux taxes Commis aux comptes d'eau	\$ 46,702.55 \$ 25.66	\$ 48,648.49 \$ 26.73	\$ 50,675.52 \$ 27.84	\$ 52,787.00 \$ 29.00	
5 (b)	2080	Opérateur de machinerie lourde	\$ 53,374.34 \$ 25.66	\$ 55,598.27 \$ 26.73	\$ 57,914.88 \$ 27.84	\$ 60,328.00 \$ 29.00	
4	1820	Secrétaire administrative	\$ 43,375.06 \$ 23.83	\$ 45,182.36 \$ 24.83	\$ 47,064.96 \$ 25.86	\$ 49,026.00 \$ 26.94	
4 (b)	2080	Chauffeur de camion	\$ 49,571.50 \$ 23.83	\$ 51,636.98 \$ 24.83	\$ 53,788.52 \$ 25.86	\$ 56,029.71 \$ 26.94	
3	1820	Commis réceptioniste Responsable de succursale Secrétaire réceptioniste	\$ 38,386.92 \$ 21.09	\$ 39,986.38 \$ 21.97	\$ 41,652.48 \$ 22.89	\$ 43,388.00 \$ 23.84	
2	1820	Préposé à la marina Instructeur en natation Concierge Préposé aux patinoires Préposé au dépotoir Brigadier Aide-bibliothécaire	\$ 32,268.09 \$ 17.73	\$ 33,612.60 \$ 18.47	\$ 35,013.12 \$ 19.24	\$ 36,472.00 \$ 20.04	
ÉTUDIANTS		Étudiants (18 ans et plus) Étudiants (moins de 18 ans)	\$ 15.00 \$ 14.10				

Indice des prix à la consommation, octobre 2019

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est dans *Le Quotidien*, le mercredi 20 novembre 2019

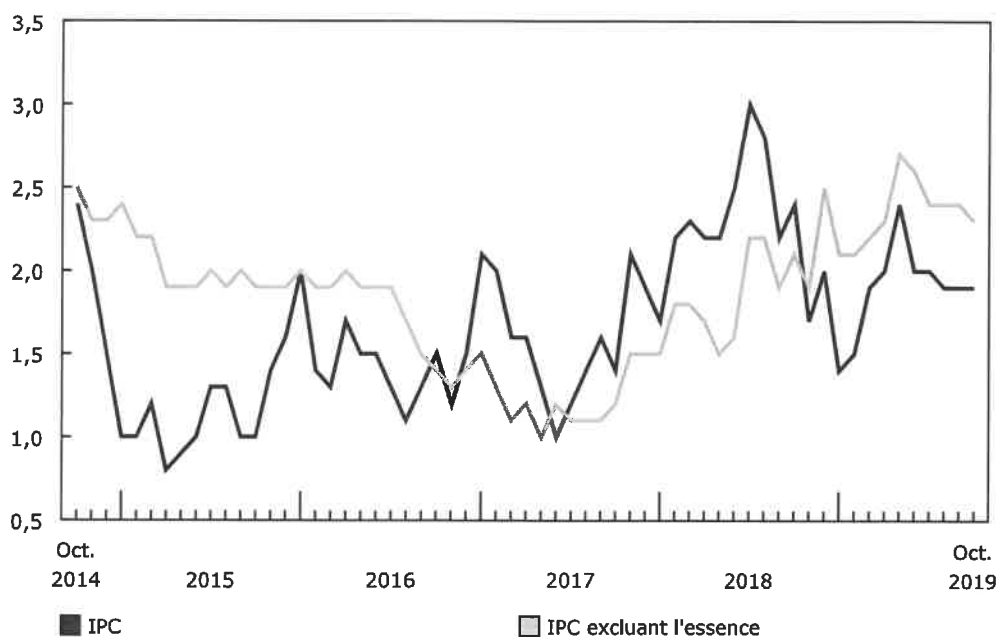
L'Indice des prix à la consommation (IPC) a augmenté de 1,9 % d'une année à l'autre en octobre, affichant une croissance identique à celle enregistrée en août et en septembre. Sans l'essence, l'IPC a progressé de 2,3 %, après avoir affiché trois hausses mensuelles consécutives de 2,4 %.

Sur une base mensuelle désaisonnalisée, l'IPC a augmenté de 0,3 % en octobre, après avoir diminué de 0,1 % en septembre.

Graphique 1

Variation sur 12 mois de l'Indice des prix à la consommation (IPC) et de l'IPC excluant l'essence

variation sur 12 mois en %



Source(s) : Tableau 18-10-0004-01.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

**CORPORATION DU CANTON
D'ALFRED ET PLANTAGENET**

**RAPPORT
Construction**

Rapport C-10-2019
Permis de construction
Octobre 2019

DATE: 3 Décembre / 2019
FILIÈRE :

INTRODUCTION

Le présent rapport consiste à présenter le nombre de permis de construction émis, les revenus pour ces permis, la valeur totale de construction pour le mois d'octobre 2019 ainsi que le comparatif avec le mois d'octobre 2018.

IMPLICATIONS FINANCIÈRES

Les implications financières sont telles que démontrées avec les tableaux suivants :

TABEAU DES PERMIS ÉMIS EN OCTOBRE 2019, en annexe A.

Ainsi que le tableau comparatif suivant :

TABEAU COMPARATIF

Octobre 2018 – 2019

	2018	2019
Nombre de permis de construction émis en Oct.	13	17
Nombre total de permis émis du début de janvier à la fin de Octobre	118	138
Unités résidentielles créées en Octobre	2	6
Nombre total d'unités résidentielles créées du début de janvier à la fin de Octobre	18	50
Valeur des coûts de construction en Octobre	\$741,052.00	\$1,401,714.02
Valeur totale des coûts de construction du début de janvier à la fin de Octobre	\$8,107,819.59	\$10,152,891.08
Coût de permis en Octobre	\$8,570.22	\$15,644.61
Coût total des permis du début de janvier à la fin de Octobre	\$92,613.40	\$110,616.39

DÉMOLITION

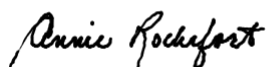
Unités résidentielles démolies en Octobre	1	2
Nombre total d'unités résidentielles démolies du début de janvier à la fin de Octobre	2	7

RECOMMANDATION

Que le rapport soit accepté tel que présenté par le service de construction.



Martin Taillefer
Chef Inspecteur en Bâtiment



Annie Rochefort
Clerk / Greffière

PERMIT	911 ADDRESS	ISSUED	DESCRIPTION	UNITS	VALUE	FEE
19-122-D	325-341 rue Water, Plant.	2019-10-08	Démolition des logis existants		\$0.01	\$152.00
19-123	89 Richard St, Alfred	2019-10-16	Construction d'une maison unifamiliale avec garage attaché	1	\$149,976.00	\$1,649.28
19-124	3120 St-Pierre, Wendover	2019-10-18	Addition à la maison existante		\$99,452.00	\$1,191.93
19-125	3120 St-Pierre, Wendover	2019-10-18	Construction d'un garage détaché 40'x35'		\$51,336.00	\$528.86
19-126	213 Boundary Rd, Plant.	2019-10-18	Construction d'une maison unifamiliale	1	\$131,488.00	\$1,498.26
19-127	3150 Principale St, Wendover	2019-10-18	Construction d'un garage détaché 22'x38'		\$42,336.00	\$441.61
19-128	1975 Conc. 7 Plant., Curran	2019-10-22	Construction d'un garage détaché 40'x40'		\$57,600.00	\$582.80
19-129	166 Bordeaux St, Wendover	2019-10-24	Construction d'une maison unifamiliale avec garage attaché	1	\$169,036.00	\$1,875.58
19-130	156 Bordeaux St, Wendover	2019-10-24	Construction d'une maison unifamiliale avec garage attaché	1	\$165,200.00	\$1,790.10
19-131	1270 Conc. 8 Alfred, Alfred	2019-10-25	Installation d'un silo usagé		\$3,000.00	\$152.00
19-132	2312 Conc. 1 Alfred, Lefaivre	2019-10-25	Construction d'un dôme 60'x100' pour le foin		\$60,000.00	\$605.00
19-133	2800 Conc. 3 Alfred, Alfred	2019-10-25	Rénovation intérieure suite à un feu		\$32,850.00	\$403.86
19-134	130 Du Comté St, Plant.	2019-10-25	Reconstruction de l'addition		\$102,672.00	\$1,101.72
19-135	379 Trillium Circle, Wendover	2019-10-28	Construction d'une maison unifamiliale avec garage attaché	1	\$133,660.00	\$1,528.36
19-136	381 Trillium Circle, Wendover	2019-10-28	Construction d'une maison unifamiliale avec garage attaché	1	\$165,108.00	\$1,839.25
19-137	980 Route 13, Curran	2019-10-29	Installation d'un silo à grain		\$38,000.00	\$152.00
19-138-D	777 Mill St, Curran	2019-10-31	Démolition de la maison unifamiliale		\$0.01	\$152.00
			TOTAL FOR THE MONTH OF OCTOBER 2019	6	\$1,401,714.02	\$15,644.61



TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET

MINUTES

COMMITTEE OF THE WHOLE

**Tuesday, November 19, 2019, 7:00 P.M.
TOWN HALL CONFERENCE ROOM**

Present:	Stephane Sarrazin, Mayor René Beaulne, Councillor Suzanne Lafrance, Councillor Chantal Galipeau, Councillor Yves Laviolette, Councillor Antoni Viau, Councillor Ian Walker, Councillor
Staff Present:	Luc Bédard, Chief Administrative Officer Annie Rochefort, Clerk Guylaine Poirier, Zoning Administrator Roch Hébert, Public Works Superintendent Ken St-Denis, Recreation Director Josée Dallaire, Acting Treasurer
Staff Absent:	Martin Taillefer, Chief Building Official Dominique Lacelle, Library Chief Executive Officer Dominic Côté, Director, Fire Services Marianne Dicaire, Communications agent Geneviève Goulet, Civil engineering technician

1. OPENING OF THE MEETING

The assembly is called to order by the Chairman at 7:15 p.m.

Resolution 2019-559

Moved by: Chantal Galipeau

Seconded by: René Beaulne

BE IT RESOLVED that the Committee of the whole meeting be declared open.

Carried

2. ADOPTION OF THE AGENDA

Resolution 2019-560

Moved by: Ian Walker

Seconded by: René Beaulne

BE IT RESOLVED that the agenda be adopted with the following amendment :

A question period is added after item 3.

Carried

3. DISCLOSURES OF PECUNIARY INTERESTS

4. PLANNING DEPARTMENT

None

5. FINANCE DEPARTMENT

5.1 Landfill Site - Interac

The Clerk explains the necessity to offer Interac services to the landfill site users, especially since the prices have increased, and that a service provider has offered a product that could replace all existing terminals and reduce the costs.

6. PUBLIC WORKS DEPARTMENT

6.1 Road Patrol and management software RJ Burnside

The Mayor informs Council members of a presentation and the Public Works Superintendent, Mr. Roch Hébert, explains that the proposed software assesses the road conditions during the road patrols.

He will verify if the proposed software is compatible and if so, how quickly can we proceed.

The Mayor states the importance of included key personnel into the process to ensure adequate communication between software.

The Superintendent will make the required verification and will provide Council with a report for the next regular meeting of December 3, 2019.

6.2 Centre Lucien Delorme parking - surface water drainage

For information to Council. Work has been done to alleviate surface water drainage in the parking area.

Councillor Galipeau asks whether the issue of water accumulation between the baseball field and the building is still a problem.

Mr. Ken St-Denis, Recreation Director, explains that careful planning when we proceed with asphaltting the remaining portion of the parking and the installation of additional crushed stone is necessary every year.

This issue will be further discussed at the upcoming budget meetings.

6.3 Water treatment plant Wendover - Berm removal

Mrs Guylaine Poirier, Zoning Administrator, confirms that after discussing the matter with the Project manager responsible for the construction of the water filtration building, the existing berm is not necessary and can be removed.

The only reason why it was left there at the time was to save on the cost of removal.

Council should consider planting trees, to provide a visual barrier for the residential development nearby.

Mrs. Poirier informs Council that only a few trees are necessary and Council mandate the administration to obtain estimates for the trees.

A resolution will be adopted at the next regular meeting, December 3, 2019.

6.4 Landfill Site and Waste Management

Councillor Walker explains the proposed management of the dump site. Council should vote on this matter at the next regular meeting, December 3, 2019.

A representative from the Ministry of Environment was on site and explained to the Public Works Superintendent what needs to be done, in conformity with the Certificate of Authorization.

Garbage bags, extra tags: Mrs. Geneviève Goulet, Civil Engineering Technician, prepared a report proposing a price of \$2 each, with a minimum purchase of 10 tags.

Councillor Walker is of the opinion that the cost should be more.

Members of Council discuss the matter, different options available as well as the impact of each decision. The matter will be brought for discussion at the upcoming budget meetings.

Councillor Lafrance brings up for discussion a complaint received from a citizen about the maintenance of Blue Corner road, namely the fact that it is considered an Emergency Detour Route and that it should be better maintained after snow storms.

Mr Roch Hébert, Public Works Superintendent, offers explanation about the O. Reg 239/02 and the prescribed standards of care, as per the road classification. He also explains to Council that any decision about the installation of snow fences would have to be discussed with Champlain, the neighboring municipality.

Council mandate the administration to answer with an email, and to forward copy of said email to Council members.

7. GENERAL MANAGEMENT DEPARTMENT

7.1 Policy for the treatment of complaints

Suzanne Lafrance declared a conflict on this item. (Personal issue with the matter for discussion.)

The Clerk explains the proposed policy.

The Mayor invites members of Council to revise the document and submit any comments to the Clerk for revision.

7.2 MTO - ARIS Cost Recovery

The Mayor explains that it is possible to recover the costs of the fire department's intervention, but that we need to access the required information from the police department.

7.3 ESCRIBE - submission deadlines

The Clerk explains all ESCRIBE submission deadlines and the proposed time frame for providing the meeting information to Council members.

Closed session material will be hand delivered on Fridays, unless otherwise indicated.

8. BY-LAW ENFORCEMENT DEPARTMENT

8.1 Fences By-law

The Clerk explains that a proposed by-law will be presented in the upcoming months.

8.2 Animal Control By-law

The Clerk informs Council that an amendment to the existing by-law will be presented to Council at an upcoming regular meeting.

8.3 Clean yard By-law

The Clerk informs Council that the process of obtaining set fines is ongoing.

9. CONSTRUCTION DEPARTMENT

None

10. RECREATION DEPARTMENT

10.1 LOI-11-2019 - Recreation department monthly report for the months of September and October 2019.

Councillors Lafrance and Walker thank Mr. St-Denis, Recreation Director, for a job well done.

10.2 LOI-12-2019 - Hiring employees for the maintenance and monitoring of outdoor rinks.

Mr. Ken St-Denis, Recreation Director, presents his report.

10.3 Preliminary report for the Lefaivre Marina season 2019.

The Recreation Director presents his report. No questions from Council members.

Councillor Walker comments on the amounts spent for the Marina.

10.4 Municipal buildings

Skating rink building Plantagenet - repairs

Done as per the Engineer's report received.

St-Joseph school in Lefaivre - board the broken windows.

Will be done as per the insurer's recommendations.

Boat launch in Wendover - follow-up

Waiting for answers from the Infrastructure Ontario. Further information will be made available as they are received.

Community Centre in Lefaivre - water infiltration problems

Drainage tile damaged, Public Works and Recreation departments did the repairs.

Community Centre in Curran (Forum) - water infiltration

Still looking for the source of the problem.

11. FIRE DEPARTMENT

None

12. OTHER BUSINESS

12.1 Report from the Drainage Superintendent for the month of October 2019.

The report is received.

12.2 Environmental Policy

The Mayor asks members of Council if they have comments, after reading the proposed policy.

Councillor Beaulne offers comments, and is invited to submit them in writing to Councillor Lafrance, member of the Environment Committee, and to the Clerk for revision.

Councillor Laviolette asks if this matter is urgent and questions the need to act so quickly.

Councillor Walker reiterates the necessity to act quickly.

A citizen, Mrs. Nathalie Béliveau, when allowed to speak by the Mayor, offers that she believes the policy to be essential for Council in order to better plan for the future of the municipality's environmental actions, during the upcoming budgetary meetings.

Councillor Lafrance asks that the policy be presented for adoption at the next regular meeting of December 3, 2019.

13. QUESTION PERIOD

First question period at the beginning of the meeting

Corinne Balasa, 1650 Conc 9

Presents a petition signed by 18 persons, concerning the condition of the road, and asks for a written answer to their demands.

The Mayor explains that the upgrade is planned for 2020, according to the proposed plan of action for the Public Works Department.

Councillor Walker would like a copy of the plan, to be able to answer any questions from citizens.

Mr. Roch Hébert, Public works Superintendent, explains that there was a list in the past, and that one can be provided, after budgetary meetings.

Julie Andrews, 1431 Conc 9

Explains that the road is used by more than just the residents.

Clint Hayes, 1821 Conc 9

Drainage culverts in need of repairs.

Gaetan Lavigne 1469 Conc 9

Explains that he is not getting answers when calling the municipal office.

Carole Calandre, 698 Boundary rd

Questions the increased property evaluation, to which the Mayor answers that the municipality is not responsible for the said evaluation.

Councillor Beaulne explains that she is not the only person whose property value has increased.

Clay Harrison, 1621 Conc 9

Requires that ditches be cleaned, as there is branches left that obstruct the water flow. The Public Works Superintendent explains that the work will be done in the next few weeks.

Mr Harrison does not believe it will solve the issue, and the Mayor invites the Superintendent to contact the owner and further discuss the work done.

Jérôme Drouin, 2040 Conc 9

Believes that the work done with the grader is inadequate and is concerned about the repeated damages to his vehicle. He considers that the poor condition of the road is the reason.

Clint Hayes, 1821 Conc 9

Believes that the way the municipality patches the holes is inadequate.

The Mayor explains that we are now equipped with a Hotbox, and it should be more efficient in the future.

Second question period (starts at 9:45 p.m.)

Mrs Nathalie Béliveau

Questions the steps taken to reduce wastes at the landfill site. She believes it is important to offer incentives to encourage waste reduction.

Councillor Walker considers it important to further discuss the matter at a meeting of the Waste Management Committee (part of the Environment Committee).

Mrs Madeleine Lemieux

Explains that a policy does not impose any obligations onto the municipality, but rather a philosophy to be considered when discussing upcoming budgets, and to help adopt by-laws coherent with the Township's mission.

14. ADJOURNMENT

Resolution 2019-561

Moved by: Chantal Galipeau

Seconded by: Yves Laviolette

BE IT RESOLVED that this meeting be adjourned at 9:55 p.m.

Carried

Stéphane Sarrazin, President

Annie Rochefort, Clerk



CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET

PROCÈS-VERBAL

COMITÉ PLÉNIER

le mardi 19 novembre 2019, 19 h 00
SALLE DE CONFÉRENCE HOTEL DE VILLE

Présences:	Stephane Sarrazin, Maire René Beaulne, Conseiller Suzanne Lafrance, Conseillère Chantal Galipeau, Councillor Yves Laviolette, Conseiller Antoni Viau, Conseiller Ian Walker, Conseiller
Personnel présent:	Luc Bédard, Directeur général Annie Rochefort, Greffière Guylaine Poirier, Administratrice de zonage Roch Hébert, Surintendant des travaux publics Ken St-Denis, Directeur des loisirs Josée Dallaire, Trésorière par intérim
Personnel absent:	Martin Taillefer, Chef du service des bâtiments Dominique Lacelle, Directrice générale des bibliothèques Dominic Côté, Directeur des incendies Marianne Dicaire, Agente aux communications Geneviève Goulet, Technicienne en génie civil

1. OUVERTURE DE LA RÉUNION

L'assemblée est appelée à l'ordre par le président à 19h15.

Résolution 2019-559

Proposée par: Chantal Galipeau

Appuyée par: René Beaulne, Conseiller

QU'IL SOIT RÉSOLU que la réunion du Comité plénier soit déclarée ouverte.

Adoptée

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**Résolution 2019-560****Proposée par:** Ian Walker, Conseiller**Appuyée par:** René Beaulne, Conseiller**QU'IL SOIT RÉSOLU** que l'ordre du jour soit adopté avec la modification suivante :

Une période de question est ajoutée après l'item 3.

Adoptée

3. DIVULGATIONS D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES**4. SERVICE DE L'URBANISME**

Aucun

5. SERVICE DES FINANCES**5.1 Dépotoir - Interac**

La Greffière, Mme Annie Rochefort, explique l'importance d'offrir le service Interac aux usagers du dépotoir, à plus forte raison depuis la hausse des prix, et qu'un fournisseur offre un produit qui pourrait remplacer les terminaux existants en plus de réduire les coûts.

6. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**6.1 Patrouille des chemins logiciel RJ Burnside**

Le Maire informe les membres du Conseil au sujet d'une présentation, et le Surintendant des travaux publics, M. Roch Hébert, explique que le logiciel offert permettra d'évaluer la condition des chemins lors des patrouilles.

Il vérifiera également si le logiciel est compatible et combien rapidement peut-on procéder.

Le Maire réitère l'importance d'impliquer tous les gens nécessaires pour procéder à l'implantation et la communication entre logiciel.

Le Surintendant fera les vérifications nécessaires et remettra un rapport au Conseil lors de la réunion régulière du 3 décembre prochain.

6.2 Stationnement Centre Lucien Delorme - drainage des eaux de surface

Information pour les membres du Conseil. Des travaux ont été faits pour corriger les problèmes d'écoulement des eaux de surfaces dans le stationnement.

La Conseillère Galipeau demande si les problèmes d'accumulation d'eau entre le terrain de baseball et le bâtiment ont été corrigés.

M. Ken St-Denis, Directeur des loisirs, explique que nous devons planifier adéquatement les travaux d'asphaltage restant, et que chaque année de la roche doit être ajoutée à cet endroit.

Il y aura lieu d'en discuter lors des réunions de planification budgétaire.

6.3 Usine de traitement des eaux Wendover - enlèvement de la butte

Mme Guylaine Poirier, Administratrice du zonage, confirme qu'après discussion avec le responsable du projet de construction pour l'usine de traitement de l'eau, le talus n'est pas requis dans l'entente d'aménagement, et qu'il peut être enlevé.

La seule raison pourquoi il est encore là, était pour ne payer les frais de transport pour l'enlèvement.

Le conseil devrait penser à planter quelques arbres pour créer une barrière visuelle pour le projet résidentiel voisin.

Mme Poirier informe le conseil que seulement quelques arbres sont nécessaires. Le Conseil mandate l'administration d'obtenir des prix pour les arbres.

Une résolution sera adoptée lors de la prochaine réunion régulière du 3 décembre 2019.

6.4 Site d'enfouissement et Gestion des déchets

Le Conseiller Walker explique le processus d'aménagement du dépotoir. Le Conseil devra voter lors de la prochaine réunion régulière du 3 décembre 2019.

Un représentant du Ministère de l'environnement de l'Ontario a visité le site et expliqué à M. Roch Hébert tout ce qui doit être fait pour être conforme au Certificat d'autorisation.

Étiquettes pour sac d'ordures additionel: Mme Geneviève Goulet, Technicienne en génie civil, a préparé un rapport qui propose un prix de 2\$ chacune, avec un achat minimum de 10 étiquettes.

Le Conseiller Walker est d'avis que le coût devrait être plus élevé.

Les membres du Conseil discutent des différentes options disponibles, et de l'impact de chacune d'elles. Le sujet est reporté pour discussion lors des réunions de planification budgétaire.

La Conseillère Lafrance soumet pour discussion une plainte reçue d'un citoyen concernant l'entretien du chemin Blue Corner, plus précisément le fait que ce chemin est désigné comme détour d'urgence et qu'il y aurait lieu d'améliorer l'entretien lors de tempête.

M. Hébert, Surintendant des Travaux publics, explique que la réglementation provinciale O.Reg 239/02 prévoit les normes minimales d'entretien selon la classification du chemin. Il explique aussi au Conseil que toute décision concernant l'installation de clôture à neige devra nécessairement impliquer la municipalité de Champlain, voisine de la nôtre.

Le Conseil mandate l'administration de répondre par courriel, avec copie aux membres du Conseil.

7. SERVICE DE LA DIRECTION GÉNÉRALE

7.1 Politique sur le traitement des plaintes

Suzanne Lafrance a déclaré un conflit d'intérêts sur ce sujet. (Implication personnelle dans le sujet pour discussion.)

La Greffière explique la politique proposée.

Le Maire invite les membres du conseil à réviser le document et à soumettre leurs commentaires à la Greffière pour révision.

7.2 MTO - ARIS Recouvrement des frais

Le Maire explique qu'il est possible de récupérer les frais encourus relatifs au service des incendies, mais qu'il faut être en mesure d'obtenir l'information nécessaire auprès du service de police.

7.3 ESCRIBE - dates butoirs

La Greffière explique les dates limites pour soumettre des documents et sujets pour ESCRIBE et le délai de transmission aux membres du Conseil.

Les documents de huis clos seront livrés en main propre le vendredi, sauf indication contraire.

8. SERVICE DE RÉGLEMENTATION

8.1 Règlement sur les clôtures

La Greffière explique qu'une proposition de règlement sera présentée dans les prochains mois.

8.2 Règlement sur le contrôle des animaux

La Greffière informe le conseil qu'une modification au règlement existant sera présentée au Conseil lors d'une réunion régulière.

8.3 Règlement entretien des biens-fonds

La Greffière informe le Conseil que le processus d'approbation pour des amendes fixes se poursuit.

9. **SERVICE DE CONSTRUCTION**

Aucun

10. **SERVICE DE LOISIRS**

10.1 **LOI-11-2019 - Rapport mensuel du département des loisirs pour les mois de septembre et octobre 2019.**

Les Conseillers Lafrance et Walker remercient M. St-Denis, Directeur des loisirs, pour son bon travail.

10.2 **LOI-12-2019 - Embauche des employés pour l'entretien et la surveillance des patinoires extérieures.**

Le Directeur des loisirs, M. Ken St-Denis, présente son rapport.

10.3 **Rapport préliminaire Marina de Lefaivre pour la saison 2019.**

Le Directeur des loisirs présente son rapport. Aucune question de la part des membres du cNseil.

Le Conseiller Walker émet un commentaire sur les sommes dépensées pour la Marina.

10.4 **Bâtiments municipaux**

Chalet de patin Plantagenet - réparations

Réparations faites en conformité avec le rapport d'ingénieur reçu.

Ecole St-Joseph Lefaivre - fenêtres brisées

Elles seront placardées tel que recommandé dans le rapport de l'assureur.

Descente à bateaux Wendover - suivi

En attente de réponse d'Infrastructure Ontario. De plus amples informations seront transmises lorsque reçues.

Centre communautaire Lefaivre - problème d'infiltration d'eau.

Drain français endommagé, le département des Travaux Publics et des loisirs ont procédé avec les réparations.

Centre communautaire de Curran (Forum) - infiltration d'eau

La source du problème n'est pas encore connue.

11. **SERVICE DES INCENDIES**

Aucun

12. **AUTRES SUJETS**

12.1 Rapport du Surintendant du drainage pour le mois d'octobre 2019.

Le rapport est reçu.

12.2 Politique environnementale

Le Maire demande aux membres du Conseil s'ils ont des questions, après avoir lu la politique proposée.

Le Conseiller Beaulne émet des commentaires et est invité à les soumettre par écrit à la Conseillère Lafrance, membre du Comité de l'environnement, et à la Greffière pour révision.

Le Conseiller Laviolette demande quelle est l'urgence d'agir.

Le Conseiller Walker confirme qu'il est nécessaire d'agir rapidement.

Une citoyenne, Mme Nathalie Béliveau, lorsqu'autorisée par le Maire à s'adresser aux membres, explique l'importance selon elle d'adopter la politique de façon à établir les priorités à considérer lors de la planification budgétaire.

La Conseillère Lafrance demande à ce que la politique soit présentée pour adoption lors de la prochaine réunion régulière du 3 décembre 2019.

13. PÉRIODE DE QUESTIONS

Première période de questions en début de rencontre

Corinne Balasa, 1650 Conc 9

Remet une pétition signée par 18 personnes, concernant l'état de la route, et demande une réponse écrite à leur demande.

Le Maire explique qu'une mise à neuf est prévue pour 2020, en accord avec un plan d'action proposé par le département des travaux publics.

Le Conseiller Walker souhaite avoir une copie de ce plan pour être en mesure de répondre aux citoyens.

Roch Hébert, Surintendant des travaux publics, explique qu'il y avait dans le passé une liste, et qu'une nouvelle liste sera soumise pour discussion lors des rencontres budgétaires.

Julie Andrews, 1431 Conc 9

Explique que la route est utilisée par plus qu'uniquement les résidents.

Clint Hayes, 1821 Conc 9

Les ponceaux de drainage devront être réparés.

Gaetan Lavigne 1469 Conc 9

Déplore de ne pas avoir de retour d'appel lorsqu'il téléphone au bureau municipal.

Carole Calandre, 698 Boundary rd

S'interroge sur la hausse de son évaluation foncière, le maire explique que la municipalité n'est pas l'autorité responsable des évaluations foncières.

Le Conseiller Beaulne explique qu'elle n'est pas la seule à avoir subi une hausse importante.

Clay Harrison, 1621 Conc 9

Demande à ce que les fossés soient nettoyés, il y a des branches qui obstruent l'écoulement de l'eau. Le Surintendant des travaux publics fera le travail nécessaire dans les prochaines semaines.

M. Harrison doute de l'efficacité des travaux, et le Maire invite le Surintendant à communiquer avec le propriétaire pour discuter des travaux prévus.

Jérôme Drouin, 2040 Conc 9

Se questionne sur l'efficacité des travaux de la nivelleuse sur la route, et déplore les dommages subis sur sa voiture. Il est convaincu que le piteux état de la route est en partie responsable des dommages.

Clint Hayes, 1821 Conc 9

Considère que la façon de colmater les trous est inadéquate.

Le Maire explique que la municipalité a acheté un "HotBox" ce qui devrait grandement améliorer la qualité du travail fait.

Deuxième période de questions (début à 21h45)

Mme Nathalie Béliveau

Questionne les démarches prises pour la réduction des déchets au dépotoir. Considère qu'il est important d'offrir un incitatif à réduire la quantité de déchets.

Le Conseiller Walker considère que ces idées doivent être discutées plus longuement lors des réunions du comité de gestion des déchets (sous-comité de l'environnement).

Mme Madeleine Lemieux

Explique qu'à son avis, une politique n'impose aucune contrainte mais plutôt une ligne de pensée pour la planification budgétaire et l'élaboration de règlements cohérents avec la mission de la municipalité.

14. CLÔTURE

Résolution 2019-561

Proposée par: Chantal Galipeau

Appuyée par: Yves Laviolette, Conseiller

QU'IL SOIT RÉSOLU que cette réunion soit levée à 21h55.

Adoptée

Stéphane Sarrazin, Président

Annie Rochefort, Greffière

CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET

By-law Number 2019-85

A By-law authorizing the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet (“the Municipality”) to enter into an Amending Agreement with Stewardship Ontario with respect to the provision of services for municipal hazardous or special wastes (MHSW).

WHEREAS the Municipality and Stewardship Ontario entered into an agreement concerning municipal hazardous or special wastes dated September 20, 2013;

AND WHEREAS the parties wish to make certain amendments to the Agreement;

NOW THEREFORE the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet enacts as follows:

1. That the Municipality hereby enter into an Amending Agreement, in the form annexed hereto as Schedule A, with Stewardship Ontario.
2. That the Mayor and the Clerk are hereby authorized to execute the said agreement and any other documents necessary to carry out the intention of the parties.
3. This By-law takes effect retroactively on September 1, 2019.

READ A FIRST, SECOND AND THIRD TIME AND PASSED IN OPEN COUNCIL THIS 3rd DAY OF DECEMBER, 2019.

Stéphane Sarrazin, Mayor

Annie Rochefort, Clerk

**AMENDING AGREEMENT
NEW MUNICIPAL HAZARDOUS OR SPECIAL WASTES SERVICES AGREEMENT**

This Amending Agreement (the “**Amending Agreement**”) is made as of August 16, 2019.

BETWEEN:

STEWARDSHIP ONTARIO (“SO”)

and

TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET (the “Municipality”)

(collectively, the “**Parties**”)

WHEREAS:

- A. Stewardship Ontario and the Municipality entered into an agreement concerning municipal hazardous or special wastes (“**MHSW**”) dated September 20, 2013 (as amended, modified or restated from time to time, by the Parties, the “**MHSW Services Agreement**”);
- B. By direction letters dated April 12, 2018, December 11, 2018 and July 2, 2019, the Minister of the Environment, Conservation and Parks for the Province of Ontario directed SO to wind up the waste diversion program for MHSW (the “**MHSW Program**”) for all designated materials. Upon wind up, materials collected under the MHSW Program will be managed according to an individual producer responsibility framework under the *Resource Recovery and Circular Economy Act, 2016*;
- C. In order to reflect the scheduled wind-down of the MHSW Program and in accordance with Section 2.3 of the MHSW Services Agreement, the Parties wish to make certain amendments to the MHSW Services Agreement as set out herein.

NOW THEREFORE, FOR VALUE RECEIVED, the Parties agree as follows:

- 1. The MHSW Services Agreement is hereby amended in accordance with the provisions set out in Schedule “A” hereto effective as of September 1, 2019.
- 2. All capitalized terms which are used herein without being specifically defined herein shall have the meanings ascribed to them in the MHSW Services Agreement.
- 3. Any section marked as “Intentionally Deleted” in the MHSW Services Agreement remains “Intentionally Deleted” and is not replaced by or amended by anything in Schedule “A”.

4. Except as amended by the amendments expressly set forth in Schedule "A" of this Amending Agreement, the MHSW Services Agreement shall remain unchanged and continue in full force and effect and is hereby in all other respects ratified and confirmed.

5. If any provision of this Amending Agreement is or becomes illegal, invalid or unenforceable in any jurisdiction, the illegality, invalidity or unenforceability of that provision will not affect (a) the legality, validity or enforceability of the remaining provisions of this Amending Agreement or (b) the legality, validity or enforceability of that provision in any other jurisdiction.

6. This Amending Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Province of Ontario and the federal laws of Canada applicable therein and each of the Parties hereto agrees irrevocably to conform to the non-exclusive jurisdiction of the Courts of such Province.

7. This Amending Agreement shall enure to the benefit of and shall be binding upon the Parties hereto and their respective successors and permitted assigns. Nothing in this Amending Agreement, express or implied, shall give to any Person, other than the parties hereto and their successors hereunder, any benefit or any legal or equitable right, remedy or claim under this Amending Agreement.

8. If any provision of this Amending Agreement is inconsistent or conflicts with any provision of the MHSW Services Agreement, the relevant provision of this Amending Agreement shall prevail and be paramount.

9. Schedule "A" is attached hereto and incorporated in and forms part of this Amending Agreement.

10. This Amending Agreement may be executed in one or more counterparts, including by means of facsimile and/or portable document format, each of which shall be deemed to be a duplicate original, but all of which, taken together, constitute a single document.

[THIS SECTION LEFT INTENTIONALLY BLANK]

IN WITNESS WHEREOF the Parties have signed this Amending Agreement as of the date first set out above.

STEWARDSHIP ONTARIO

By: _____
Name: Cullen Hollister
Title: Director of Operations

**TOWNSHIP OF ALFRED AND
PLANTAGENET**

By: _____
Name:
Title:

**SCHEDULE "A" TO THE AMENDING AGREEMENT
NEW MUNICIPAL HAZARDOUS OR SPECIAL WASTES SERVICES AGREEMENT**

The Parties agree to amend the MHSW Services Agreement as follows:

1. Section 1.1 of the MHSW Services Agreement is hereby amended by deleting the words "*Waste Diversion Act 2002 (Ontario)*" and replacing them with the words "*Waste Diversion Transition Act, 2016 (Ontario)*".
2. Section 2.4 of the MHSW Services Agreement is deleted in its entirety and replaced with the following new Sections 2.4 and 2.5:

"2.4 The Parties also understand that an ISO may, at any time, be approved by the Board of the Authority for one or more of the Obligated MHSW materials. In the event an ISO is approved by the Authority, SO will have no responsibility to pay for MHSW Services provided by the Municipality with respect to the materials for which the ISO is then responsible on and after the effective date of such approval by the Authority, unless SO provides written notice to the Municipality indicating that there will not be any changes to the then current MHSW Services within 30 days of the ISO approval date.

2.5 The Parties also understand that the Minister of the Environment, Conservation and Parks has directed SO to wind-up the MHSW Program Plan under the *Resource Recovery and Circular Economy Act, 2016*, following which individual producers will become responsible for materials collected under the MHSW Program Plan. The Parties agree that effective on the date of wind-up of the MHSW Program Plan in respect of a specific MHSW material (a "**Materials Wind-Up**"), SO will have no further responsibility to pay for MHSW Services provided by the Municipality with respect to such MHSW materials. As a courtesy, SO will provide a written reminder to the Municipality at least 30 days prior to the effective date of such Materials Wind-Up."

3. Subsection 5.1(b) of the MHSW Services Agreement is deleted in its entirety and replaced with the following new subsections 5.1(b) and 5.1(c):

"(b) Notwithstanding the foregoing, in the event an ISO is approved by the Authority, title to the Obligated MHSW with respect to the materials for which the ISO is then responsible will not belong to SO or SO's Service Providers unless SO provides written notice to the Municipality indicating that there will not be any changes to the

then current MHSW Services within 30 days of the ISO approval date.

(c) Notwithstanding the foregoing, in the event of a Materials Wind-Up, title to the Obligated MHSW will not belong to SO or SO's Service Providers as of the effective date of the Materials Wind-Up."

4. Section 18.1 of the MHSW Services Agreement is hereby amended to delete the words "Waste Diversion Ontario" and to replace them with the words "the Authority".



Thinking
beyond
the box

Stewardship Ontario

August 28, 2019

To: Head of Municipal Hazardous Waste Management

Subject: 2019 Municipal Amendment Agreement

Attached you will find a copy of the Amended Municipal Agreement for 2019. Your immediate attention to this matter is requested.

As you are aware, Stewardship Ontario has been directed by the Minister of the Environment, Conservation and Parks (MECP) to wind-up the current MHSW program. Upon wind-up, hazardous materials collected under the MHSW Program will be managed according to an individual producer responsibility (IPR) framework under the Resource Recovery and Circular Economy Act, 2016.

Under the MHSW Program, Stewardship Ontario manages the supply chain operations for single-use dry cell batteries and pressurized containers. Wind-up for single-use dry cell batteries is scheduled to take place June 30, 2020 with the remaining MHSW materials occurring on June 30, 2021.

In anticipation of the Wind-up Plan being approved on December 31, 2019, changes to the current Municipal Agreement are necessary to enable Stewardship Ontario to make payments to communities for materials that will continue under the MHSW Program after June 30, 2020, namely pressurized containers. In the absence of this amendment, Stewardship Ontario will have no mechanism to continue payments after the wind-up date for single-use batteries on June 30, 2020 and would be forced to terminate all Agreements effective that date.

Communities that wish to continue receiving payments for collecting pressurized containers after June 30, 2020 are asked sign back the Amending Agreement no later than December 31, 2019. For information regarding, you can go to <https://stewardshipontario.ca/mhsw-windup/>

Regards,

Cullen Hollister

Director of Operations – Blue Box and MHSW

mhsw@stewardshipontario.ca



POLITIQUE ENVIRONNEMENTALE

Corporation du canton d'Alfred et Plantagenet

En se dotant d'une politique environnementale, la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet reconnaît que la protection de l'environnement est essentielle pour faire face aux conséquences des changements climatiques et à la perte des milieux naturels (humides et forestiers). La Corporation reconnaît également qu'en favorisant le développement durable et la biodiversité, elle améliore la qualité de vie des résidents et résidentes.

Mission en matière d'environnement

La Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet se donne pour mission environnementale de protéger, d'améliorer et de mettre en valeur son patrimoine naturel afin d'améliorer la qualité de vie et le bien-être de tous les résidents et résidentes, de réduire l'empreinte carbone de notre société, de lutter contre les changements climatiques et de favoriser un développement durable.

Objectifs généraux

- Sensibiliser et informer les citoyens et citoyennes, y compris les entreprises commerciales et les organismes, quant aux priorités environnementales en les encourageant à participer à des initiatives et des projets susceptibles d'améliorer les conditions environnementales de la communauté;
- Montrer l'exemple en incorporant le respect de l'environnement dans toutes les activités de la Corporation;
- Améliorer et protéger notre environnement pour le bénéfice de nos résidents et résidentes actuels et celui de nos générations futures;
- Rassembler les gens de tous les âges autour de projets et d'activités environnementales;
- Rassembler les groupes d'intervenants et les propriétaires fonciers autour d'objectifs communs;
- Promouvoir les activités communautaires et assurer une action concertée;
- Susciter, chez les citoyens et citoyennes, la fierté d'appartenance à notre communauté;
- Assurer que des outils de communication et de promotion soient mis en place et maintenus;
- Assurer la mise en valeur et la préservation du patrimoine naturel du Canton d'Alfred et Plantagenet.

Rôle de la Corporation et partenariat

La Corporation doit encourager et maintenir des partenariats entre ses services, la communauté, les écoles, les groupes d'intervenants, les propriétaires fonciers, les entreprises, les ressources régionales, les médias et tous les niveaux de gouvernement.

Concertation et planification

Afin d'assurer un développement harmonieux, les groupes d'intervenants et les propriétaires fonciers concernés pourront contribuer efficacement et collaborer. La vitalité économique, culturelle et écologique doit être encouragée et supportée. Le rôle de la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet est d'assurer une action concertée qui rencontre les besoins de la communauté.

Afin de contribuer à un plan d'action plus large et assurer la planification d'activités, la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet doit:

- Mettre sur pied un Comité consultatif sur l'environnement (voir annexe A);
- Donner un mandat clair au comité consultatif;
- Contribuer à maintenir les liens entre ses services, les propriétaires, les écoles, les groupes communautaires, les différents groupes d'intervenants et tous les paliers de gouvernement;
- Favoriser les échanges et la coopération entre les groupes d'intervenants et la communauté;
- Établir et maintenir une collaboration avec les autres municipalités de la région afin de maximiser l'effet des initiatives en faveur de l'environnement, et de reconnaître que les activités des résidentes et résidents ne se limitent pas au territoire du Canton;
- Développer un plan stratégique et maintenir un calendrier des activités;
- Étudier les demandes de besoins financiers et assister à la recherche de financement (subventions et autres).

Moyens de soutien

Dans le but de soutenir le Comité consultatif sur l'environnement, la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet s'engage à :

- Mettre à sa disposition des locaux, lieux ou ressources (salle du conseil, parcs, centres communautaires, bibliothèques, etc.);
- Assurer un service de soutien occasionnel de la part de son personnel;
- Aider à la promotion et à la diffusion d'information des activités du Comité;
- Voir à la création et au maintien de moyens de communication et de promotion (par ex. : blog, site web, etc.).

Mécanisme de suivi

Pour assurer un suivi et pour que la politique soit bien respectée, il est nécessaire de se doter d'un mécanisme de suivi. Ainsi, un plan d'action sera élaboré en collaboration avec le comité consultatif. La mise en œuvre de ce plan se fera sur quatre (4) ans. Au début de la dernière année, un processus

d'évaluation des mesures prévues, de consultation du milieu et de planification pour les quatre (4) années suivantes devra s'enclencher.

Au début de chaque mandat du Comité, ou avant si nécessaire, la présente politique fera l'objet d'une révision.

Cette politique entre en vigueur le 4 décembre 2019.

Stéphane Sarrazin, Maire

Date

Annie Rochefort, Greffière

Date

ANNEXE A

Comité consultatif sur l'environnement du Canton d'Alfred et Plantagenet

Section 1.

OBJECTIFS ET RESPONSABILITÉS

1.1 Le Comité consultatif sur l'environnement du Canton d'Alfred et Plantagenet a comme objectifs principaux :

- D'établir et tenir à jour une politique environnementale pour le Canton d'Alfred et Plantagenet;
- De consulter la communauté;
- De commenter les enjeux relatifs à l'environnement et faire ses recommandations au Conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet;
- D'organiser des activités qui présentent des options respectueuses de l'environnement et contribuent à minimiser localement les effets des changements climatiques;
- De réseauter avec la communauté et les groupes d'intervenants et propriétaires fonciers;
- De former des groupes pour identifier des solutions locales aux enjeux environnementaux
- De faciliter les rapports entre la Corporation et les résidents et résidents en matière d'environnement.

1.2 Le Comité consultatif sera le porte-parole officiel de l'opinion publique dans le processus décisionnel.

1.3 Le Comité consultatif est placé sous l'autorité du Conseil municipal du Canton d'Alfred et Plantagenet.

1.4 Le Conseil du Canton approuve la politique environnementale et assume la responsabilité de l'appliquer.

1.5 Amendements : Le Comité consultatif revoit régulièrement la politique environnementale, et propose, au besoin, des amendements au Conseil municipal.

Section 2.

FORMATION DU COMITÉ

2.1 Le Comité consultatif sera nommé par le Conseil municipal du Canton d'Alfred et Plantagenet et sera composé des membres suivants :

- trois (3) conseillers ou conseillères du Canton d'Alfred et Plantagenet;
- deux (2) personnes-ressources (ex.: surintendant du drainage et technologue civil(e));
- dix (10) personnes qui représentent une diversité de la communauté;

2.2 Un président ou une présidente nommé(e) par le Comité consultatif;

2.3 Un ou une secrétaire nommé(e) par le Comité consultatif;

2.4 Le quorum consiste en six (6) membres de la communauté présents ayant droit de vote, et au moins un conseiller ou une conseillère. Les membres du Conseil et les personnes-ressources ne votent pas.

2.5 Un membre du conseil municipal peut être nommé président.

2.6 Le Comité consultatif peut recruter des résidents pour siéger à des comités ad hoc.

2.7. Les personnes du public peuvent participer aux discussions mais n'ont pas droit de vote.

Section 3.

NOMINATION DES MEMBRES AU COMITÉ CONSULTATIF

3.1 Les membres sont nommés par résolution du Conseil municipal.

3.2 Un membre doit être un résident ou un employé à temps plein du Canton d'Alfred et Plantagenet.

3.3 Un formulaire de candidature doit être soumis pour devenir membre du Comité.

3.4 Sur la recommandation du Comité consultatif, le Conseil municipal peut mettre fin au mandat d'un membre du Comité.

3.5 Une personne dont le mandat a été résilié par le Conseil municipal ne peut appeler de la décision.

3.6 Un mandat dure deux (2) ans et est renouvelable.

3.7 Les membres du Comité doivent respecter le code de conduite du Conseil, tel que défini dans le règlement de 2019-32 (voir l'annexe B).

Section 4.

EXÉCUTIF

4.1 La personne à la présidence planifie et dirige les réunions du Comité.

4.2 La personne à la présidence agit comme porte-parole du Comité.

4.3 La personne à la présidence signe les procès-verbaux et tous les documents officiels du Comité.

4.4 La personne à la présidence demeure en liaison avec la personne-ressource de la Corporation.

4.5 Le ou la secrétaire du Comité rédige les procès-verbaux des réunions du Comité consultatif.

Section 5.

FRÉQUENCE DES RÉUNIONS

5.1 Les réunions auront lieu tous les deux mois. Le Comité consultatif se réserve le droit de convoquer des réunions spéciales au besoin.

5.2 L'ordre du jour et le procès-verbal de la réunion précédente sont préparés et distribués aux membres du Comité au moins trois (3) jours ouvrables avant la réunion. Les membres du Comité qui désirent ajouter des points à l'ordre du jour doivent les soumettre avant les trois (3) jours ouvrables précédant la réunion.

Section 6.

DÉCISIONS, RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS

6.1 Toutes les décisions du Comité consultatif sont prises par consensus, tel que relaté dans le procès-verbal signé par le président ou la présidente.

6.2 Toutes les recommandations sont présentées au Conseil municipal du Canton d'Alfred et Plantagenet, en ordre de priorité.

Section 7.

SOUS-COMITÉS

7.1 Le Comité consultatif peut créer des sous-comités afin de l'aider à s'acquitter de son mandat.

7.2 Chaque sous-comité est formé d'au moins quatre (4) personnes, dont un ou une secrétaire qui se rapporte au Comité consultatif. Au moins un conseiller ou une conseillère doit être membre de tout sous-comité.

7.3 Le Comité consultatif définit le mandat de chacun des sous-comités, et approuve la nomination des membres de ces sous-comités.

7.4 Chaque sous-comité décide de la fréquence de ses réunions, tient des notes de réunion, et informe le Comité consultatif des résultats de ses travaux.

7.5 Chaque sous-comité soumet ses recommandations au Comité consultatif, qui a seul l'autorité de les approuver et de les soumettre au Conseil municipal du Canton.

7.6 Le Comité consultatif peut mettre à fin à l'existence de tout sous-comité qu'il a créé si ledit sous-comité cesse de répondre aux priorités du Comité consultatif.

Section 8.

RESPONSABILITÉS DES MEMBRES

8.1 L'atmosphère régnant au sein du Comité et de ses sous-comités doit être positive et respectueuse, toujours dans un esprit de collaboration.

8.2 Les membres du Comité ou sous-comité s'engagent à participer régulièrement aux réunions et de faire part de toute absence dans les meilleurs délais possibles.

8.3 Le Comité consultatif peut mettre en application le point 3.4 et recommander l'exclusion d'un membre du Comité si le membre en question

- est absent ou absente des réunions à 3 rencontres consécutives, sans justification;

- si, par sa participation, le membre nuit aux délibérations du Comité.

8.4 Le Comité consultatif peut exclure tout membre d'un sous-comité sur recommandation du sous-comité en question, les causes d'exclusion étant, comme ci-dessus :

- une absence non justifiée à 3 réunions consécutives, ou
- un comportement qui nuit aux délibérations du sous-comité.

Section 8.

RÉMUNÉRATIONS

8.1 Les membres du Comité consultatif ou des sous-comités ne sont pas rémunérés.

8.2 Les membres du Comité consultatif ou des sous-comités peuvent être remboursés pour des dépenses pré-approuvées par la Corporation si ces dépenses sont attribuées aux fonctions de leur mandat, tel que confirmé par le président ou la présidente du Comité consultatif.



ENVIRONMENTAL POLICY

Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet

Through its environmental policy, the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet recognizes that it is essential to protect the environment in order to minimize the negative effects of climate change and the loss of natural habitats (wetlands and forest cover). The Corporation further recognizes that by promoting sustainable development and preserving biodiversity it ensures a better quality of life for all its residents.

Mission with Respect to the Environment

The Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet has given itself the mission of protecting, improving and enhancing its natural heritage in order to improve the quality of life and the well-being of all its residents, to reduce the carbon footprint of our community, to combat climate change and to promote sustainable development.

Priorities

- Forest cover: an inventory of the natural heritage (forests, rivers and streams, wetlands, flora, fauna, etc.) on the territory of the Township and a programme to enhance the value of this heritage in cooperation with the appropriate stakeholders (agencies, organizations, businesses, etc.) with the aim of achieving a minimum forest cover of 30 per cent.
- The action plan will include: (1) adopting a forest protection by-law; (2) encouraging the planting of trees on public and private lands; (3) promoting sustainable development and an appreciation of the value of trees and forest cover in the Township; (4) setting up a voluntary registry of trees and woodlots that form the protected forestry heritage of the Township; and (5) providing information on the management of trees and woodlots to the population, particularly private woodlot owners (role of libraries).
- Waste management: reduction of the volume of waste sent to landfill sites; improvement of the efficiency of the recycling programme; setting up composting in urban centres.
- Clean-up of rivers and streams: in partnership with property owners along the banks and within the watershed; improvement of water filtration; reduction of erosion of river banks; management of overflows and recovery of biosolids in waste water treatment ponds; protection and expansion of wetlands.
- Fauna and flora: identification and control of invasive species; land-use planning to ensure the protection of our natural heritage and its wildlife corridors; development of community garden plots.
- Communications: drafting and circulating a Pact for the Environment that will set out our priorities; identify sources of funding and apply for grants to sustain our efforts; setting up multi-platform communications channels (media, internet, public events and conferences) to publicize the Environmental Policy and other related municipal policies; cooperating with the libraries of the Township and various partners capable of facilitating the implementation of the Environmental Policy once it has been adopted.

General Objectives

- Inform the population, including commercial enterprises and organizations, and make them aware of the community's environmental priorities by encouraging them to participate in initiatives and projects with the potential to improve environmental conditions in the community;
- Set the proper example by incorporating respect for the environment in all the activities of the Corporation;
- Improve and protect our environment for the benefit of current and future generations;
- Encourage people of all ages to take part in environmental projects and activities;
- Ensure cooperation between groups of concerned citizens and landowners on common objectives;
- Promote community participation and ensure concerted action;
- Promote pride in our community in all citizens;
- Ensure that communication and promotion channels are put in place and updated;
- Work for the enhancement and preservation of the natural heritage of the Township of Alfred and Plantagenet.

Role of the Corporation and Partnership

The Corporation must encourage and maintain partnerships between its services, the community, schools, stakeholder groups, landowners, businesses, regional resources, the media and all levels of government.

Consultation and Planning

To ensure harmonious development, affected stakeholder groups and landowners will be able to contribute effectively and collaborate. Economic, cultural and ecological vitality must be encouraged and supported. The role of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet is to ensure concerted action that meets the needs of the community.

In order to contribute to a broader action plan and facilitate activity organisation, the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet must:

- Establish an Advisory Committee on the Environment (see Appendix A);
- Give a clear mandate to the Advisory Committee;
- Contribute to maintaining links between its services, owners, schools, community groups, the various stakeholder groups and all levels of government;
- Promote exchanges and cooperation between stakeholder groups and the community;

- Establish and maintain cooperation with other municipalities in the region in order to maximize the impact of environmental initiatives and recognize that the activities of residents are not limited to the territory of the Township;
- Develop a strategic plan and maintain a schedule of activities;
- Review requests for financial aid and assist in the search for funding (grants and others).

Forms of Support

In order to support the Advisory Committee on the Environment, the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet undertakes to:

- Provide premises, venues or resources (boardroom, parks, community centres, libraries, etc.);
- Provide an occasional staff support services;
- Assist in the promotion and dissemination of information on the Committee's activities;
- Ensure the creation and maintenance of channels of communication and promotion (e. g., blog, website, etc.).

Monitoring Mechanism

To provide follow-up and to ensure that the policy is properly implemented, it is necessary to put in place a monitoring mechanism. Thus, an action plan will be developed in cooperation with the Advisory Committee. Implementation of this plan will take place over four (4) years. At the beginning of the last year, a process of evaluation of the planned measures, community consultation and planning for the next four (4) years will be initiated.

This policy shall be reviewed at the beginning of each Committee mandate, or earlier if necessary.

This policy comes into effect on December 4, 2019.

Stéphane Sarrazin, Mayor

Date

Annie Rochefort, Clerk

Dare

Appendix A

Advisory Committee on the Environment of the Township of Alfred and Plantagenet

Section 1.

Objectives and responsibilities

1.1 The main objectives of the Advisory Committee on the Environment of the Township of Alfred and Plantagenet are as follows:

- To establish and maintain an environmental policy for the Township of Alfred and Plantagenet;
- To consult the community;
- To make its recommendations to the Municipal Council of the Township of Alfred and Plantagenet;
- To organize activities that present environmentally friendly options and to help minimize the effects of climate change locally;
- To network with the community as well as with stakeholders and landowner groups;
- To form groups to identify local solutions to environmental issues;
- To facilitate exchanges between the Corporation and the residents on environmental matters.

1.2 The Advisory Committee is intended to be the official voice of public opinion in the decision-making process.

1.3 The Advisory Committee is placed under the authority of the Municipal Council of the Township of Alfred and Plantagenet.

1.4 The Council of the Township approves the environmental policy and assumes responsibility for its implementation.

1.5 Amendments: The Advisory Committee regularly reviews the environmental policy and, if necessary, proposes amendments to the Municipal Council.

Section 2.

MAKE-UP OF THE COMMITTEE

2.1 The Committee is appointed by the Municipal Council of the Township of Alfred and Plantagenet; it is composed of the following members:

- three (3) councillors from the Township of Alfred and Plantagenet;
- two (2) contact persons (e.g., superintendent of drainage, civil technologist);
- ten (10) citizens that represent the diversity of the community.

2.2 A chairperson appointed by the Advisory Committee.

2.3 A secretary appointed by the Advisory Committee.

2.4 Quorum shall consist of six (6) voting members of the community present, and at least one Councillor. Council members and contacts do not vote.

2.5 A member of the Municipal Council may be appointed as President.

2.6 The Advisory Committee may recruit residents to sit on ad hoc committees.

2.7 The Advisory Committee may allow observers to participate in Committee discussions without the right to vote.

Section 3.

APPOINTMENT OF MEMBERS TO THE ADVISORY COMMITTEE

3.1 Members are appointed by resolution of the Municipal Council.

3.2 A member must be a resident or full-time employee of the Township of Alfred and Plantagenet.

3.3 An application form must be submitted to become a member of the Committee.

3.4 On the recommendation of the Advisory Committee, the Municipal Council may terminate the term of office of a Committee member.

3.5 A person whose mandate has been terminated by the Municipal Council may not appeal the decision.

3.6 A term of office lasts two (2) years and is renewable.

3.7 Committee members must comply with the Council's Code of Conduct, as defined in the 2019-32 By-law (see Appendix B).

Section 4.

EXECUTIVE

4.1 The chairperson plans and directs the meetings of the Committee.

4.2 The chairperson acts as the Committee's spokesperson.

4.3 The chairperson shall sign the minutes and all official documents of the Committee.

4.4 The chairperson shall liaise with the Corporation's contact person.

4.5 The Committee Secretary prepares the minutes of the Advisory Committee meetings.

Section 5.

FREQUENCY OF MEETINGS

5.1 Meetings are held every two months. The Advisory Committee reserves the right to convene special meetings as required.

5.2 The agenda and minutes of the previous meeting shall be prepared and distributed to the members of the Committee at least three (3) business days prior to the meeting. Committee members who wish to add items to the agenda must submit them before the three (3) business days preceding the meeting.

Section 6.

DECISIONS, REPORTS AND RECOMMENDATIONS

6.1 All decisions of the Advisory Committee shall be taken by consensus, as recorded in the minutes signed by the chairperson.

6.2 All recommendations are presented to the Municipal Council of the Township of Alfred and Plantagenet, in order of priority.

Section 7.

SUBCOMMITTEES

7.1 The Advisory Committee may establish subcommittees to assist it in carrying out its mandate.

7.2 Each sub-committee shall consist of at least four (4) persons, including a secretary, who shall report to the Advisory Committee. At least one councillor must be a member of any subcommittee.

7.3 The Advisory Committee sets the mandate of each of the subcommittees, and approves the appointment of the members of these subcommittees.

7.4 Each subcommittee shall decide the frequency of its meetings, keep meeting notes and inform the Advisory Committee of the results of its work.

7.5 Each subcommittee submits its recommendations to the Advisory Committee, which has the sole authority to approve and submit them to the Municipal Council of the Township.

7.6 The Advisory Committee may terminate the existence of any subcommittee it has established if the subcommittee ceases to meet the priorities of the Advisory Committee.

Section 8.

RESPONSIBILITIES OF MEMBERS

8.1 The atmosphere within the Committee and its subcommittees must be positive and respectful and the work must be carried out in a spirit of cooperation.

8.2 The members of the Committee or subcommittee undertake to participate regularly in meetings and to give notice of any absence as early as possible.

8.3 The Advisory Committee may implement item 3.4 and recommend the exclusion of a member from the Committee if the member in question

- is absent from 3 consecutive meetings, without justification;
- by his or her presence interferes with the Committee's deliberations.

8.4 The Advisory Committee may exclude any member of a subcommittee on the recommendation of the subcommittee in question, the grounds for exclusion being, as above:

- an unjustified absence from three (3) consecutive meetings, or

- conduct that interferes with the deliberations of the subcommittee.

Section 8.

REMUNERATION

8.1 Members of the Advisory Committee or subcommittees shall not be remunerated.

8.2 Members of the Advisory Committee or subcommittees may be reimbursed for expenses pre-approved by the Corporation if such expenses are necessary for the performance of the duties of their mandate, as confirmed by the Chair of the Advisory Committee.

From: [Lortie-Wilson, Carole](#)
To: [Rocheport, Annie](#)
Subject: FW: Le Régional
Date: November 20, 2019 10:10:00 AM



*Notre environnement est fragile, merci de n'imprimer ce mail qu'en cas de nécessité.
Please do not print this email unless it is necessary. Every unprinted email helps the environment.*

 [Visiter notre page Facebook / Visit Our Facebook Page](#)

From: andre pilon <andre_pilon@le-regional.ca>
Sent: November 20, 2019 9:51 AM
To: Lortie-Wilson, Carole <CLortie@alfred-plantagenet.com>
Subject: Le Régional

Bonjour Carole,

Le 19, 26 décembre, le journal Le Régional va publier le cahier des Voeux des Fêtes.

Désiriez vous réserver une espace pour souhaitez vos voeux des fêtes a vos clients?

Prix pour 2 semaines de participation: Voeux Noël (19 décembre) Voeux du jour de l'An (26 décembre)

Double carte d'affaire	100\$	90\$
1/8 de page	170\$	150\$
1/4 de page	340\$	300\$
1/2 page	575\$	500\$
Page complète	800\$	700\$

Pour pouvez participer a une semaine seulement, le prix sera le même que la 1e semaine.

Hello,

On December 19 and 26, The Regional newspaper will publish the Holiday Greetings booklet.

Would you like to reserve a space to wish your customers your holiday wishes?

Price for 2 weeks of participation: Christmas Greetings (December 19) New Year's Greetings (December 26)

Double business card	\$100	\$90
1/8 page	\$170	\$150
1/4 page	\$340	\$300
1/2 page	\$575	\$500
Full page	\$800	\$700

To participate in only one week, the price will be the same as the 1st week.

Merci

André Pilon
Conseiller en publicité
Journal Le Régional
Cell: 1-819-430-2048
Tél.: 613 632 0112 Téléc.: 613 632 0277
Sans frais: 1 888 477 3566
www.le-regional.ca



TOWN OF
WHITCHURCH-STOUFFVILLE

111 Sandiford Drive, Stouffville, ON L4A 0Z8

Customer Service Centre: 905-640-1900
Toll Free: 1-855-642-TOWN (8696)
Automated: 905-640-1910
Toll Free: 1-855-642-TOWS (8697)
Fax: 905-640-7957
www.townofws.ca

VIA Email <justin.trudeau@parl.gc.ca>

November 19, 2019

Justin Trudeau
House of Commons
Ottawa, ON
K1A 0A6

RE: Ban of Single-Use Disposable Wipes

Please be advised that the above-noted matter was placed before Council at its meeting held on November 5, 2019, and the following resolution was passed:

WHEREAS Single-use wipes are a \$6 billion industry and growing, and are now being advertised as a clean alternative to toilet paper that is safe to flush; and

WHEREAS Single-use wipes accumulate in the sewer system and eventually clog the sanitary sewer system, requiring significant additional repair and maintenance; and

WHEREAS the Municipal Enforcement Sewer Use Group estimates non-flushable materials cause \$259 million in annual repairs across Canada; and

WHEREAS a 2019 study released by Ryerson University tested 101 types of single-use disposable wipes and found that all of the wipes failed basic requirements of flushable products; and

WHEREAS there is no one standard for what the word "flushable" means; and

WHEREAS there is a lack of public awareness of the impact caused by non-flushable wipes being flushed down toilets and consumer education and outreach could play a large part in reducing the impact; and

WHEREAS Single-use wipes, even when properly disposed of as waste, are an inefficient and unsustainable use of resources that contribute significantly to environmental degradation.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Town of Whitchurch-Stouffville lobby the Provincial and Federal Governments to ban single-use disposable wipes; and



TOWN OF
WHITCHURCH-STOUFFVILLE

111 Sandiford Drive, Stouffville, ON L4A 0Z8

Customer Service Centre: 905-640-1900
Toll Free: 1-855-642-TOWN (8696)
Automated: 905-640-1910
Toll Free: 1-855-642-TOWS (8697)
Fax: 905-640-7957
www.townofws.ca

THAT this resolution be forwarded to the Right Honourable Prime Minister of Canada, the Honourable Premier of Ontario, the Minister of the Environment, Conservation and Parks, the Minister of Municipal Affairs and Housing, the Association of Municipalities of Ontario, the Local Members of Provincial Parliament, York Region and all Municipalities within the Province of Ontario.

Yours truly,

Kristina Soolepp, Council Coordinator
(905) 640-1910 x 2463

cc. Honourable Premier of Ontario,
Minister of the Environment, Conservation and Parks,
Minister of Municipal Affairs and Housing,
Association of Municipalities of Ontario,
Local Members of Provincial Parliament,
York Region
All Municipalities within the Province of Ontario



CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF SOUTH HURON

322 Main Street South P.O. Box 759

Exeter Ontario

N0M 1S6

Phone: 519-235-0310 Fax: 519-235-3304

Toll Free: 1-877-204-0747

November 18, 2019

Honourable Doug Ford, Premier
Legislative Building Rm. 281, Queen's Park
Toronto, ON, M7A 1A1

Attention: Honourable Premier Ford

Re: Support for Town of Prescott Resolution on the Transformation of Building Services and creation of a new Delegated Administrative Authority with regard to building service delivery

The following resolution was passed by the Council of the Corporation of the Municipality of South Huron at the Regular Council meeting on November 4, 2019;

554-2019

Moved by: T. Oke

Seconded by: B. Willard

“That South Huron Council support the Town of Prescott Resolution on the Transformation of Building Services and creation of a new Delegated Administrative Authority with regard to building service delivery; and

That this motion is sent to the Honourable Doug Ford, Premier of Ontario, The Honourable Steve Clark, Minister of Municipal Affairs and Housing, The Honourable Jim McDonnell, Parliamentary Assistant for Municipal Affairs and Housing and the Association of Municipalities of Ontario.”

Sincerely,

Rebekah Msuya-Collison, Clerk
Municipality of South Huron
519-235-0310 x227
clerk@southhuron.ca

cc: The Honourable Steve Clark, Minister of Municipal Affairs and Housing,
The Honourable Jim McDonnell, Parliamentary Assistant for Municipal Affairs and Housing,
The Association of Municipalities of Ontario



The Corporation of the Township of
NORTH STORMONT
RESOLUTION

Date: November 21, 2019

Resolution No. RES-432-2019

MOVED BY:

Deputy Mayor F. Landry
Councillor S. Densham
Councillor R. Douglas
Councillor R. Villeneuve

SECONDED BY:

Deputy Mayor F. Landry
Councillor S. Densham
Councillor R. Douglas
Councillor R. Villeneuve

Whereas:

- CN Rail is one of two main rail networks that Canada uses to ship consumer goods and exports of propane, canola, wheat, potash and other resources, carrying \$250 billion worth of goods annually;
- On November 19th, 2019, approximately 3,200 workers at CN went on strike, which will impact shipments of propane, oil, potash and grain across Canada;
- Farmers have been advised that their propane shipments have been halted due to the strike, where if no urgent action is taken, the consequences would be another serious blow to the local and national economy;
- Grains and oilseeds farmers are currently struggling with weather conditions to harvest their fields;
- The halt to propane shipments for their dryers has forced them to shut down as they are out of supply as frequent shipments are required to their operations to continue harvest;
- The livestock sectors may be impacted by the halt of propane for heating of their barns, putting livestock health at risk; and
- While there is still talks with CN and the union in hopes of reaching a negotiated settlement and ending the labour dispute as soon as possible, any delay in shipments of propane to farm operations will have serious and negative economic consequences to the industry.

Therefore be it resolved, that Council call upon the Government of Canada to immediately recall Parliament and table emergency back-to-work legislation that would resume critical rail shipments of propane to farmers and show both sides of this dispute that the government is serious about ending the strike, which could result in an agreement being reached much sooner.

Furthermore, that a copy of this resolution to sent to MP Eric Duncan, MPP Jim McDonnell, the federal Minister of Agriculture, the federal Minister of Labour, and the local Federation of Agricultures in SD&G.

☒ **CARRIED** ☐ **DEFEATED** ☐ **DEFERRED**

Mayor

Declaration of Conflict of Interest: _____

☐ **Disclosed His/Her/Their Interest**

☐ **Vacated His/Her/Their Seat**

RECORDED VOTE

Councillor S. Densham _____
Councillor R. Douglas _____

This message was sent to arochefort@alfred-plantagenet.com

**Recover your time
Recover your taxes**



Recover our fees

Join more than 200 Ontario municipalities
using Realtax to recover their tax arrears



LEARN MORE »

Contact us today at 1-888-585-7

November 6, 2019



AMCTO
THE MUNICIPAL EXPERTS

The Municipal



[Home](#) | [About](#) | [Membership](#) | [Government Relations](#) | [Education & Events](#)

[Subscribe](#)

[Archive](#) | [Adver](#)

[Search Past Issues](#)

[View Web Version](#)

[Advertise](#)



MuniSoft
Municipal Software... and More

Our people know
Municipal work

INDUSTRY NEWS

Toronto committee tasked with rethinking city's governance may wind down — advocates say it just started



Toronto Star

In the immediate aftermath of a chaotic election, the first substantive thing that the new, much smaller council voted to do was to strike a special committee to review the city's governance. That committee was to be responsible for making recommendations on "further changes" to the city's governance structure, after Premier Doug Ford's provincial government cut the number of city councillors from a planned 47 to 25. [READ MORE](#)

COMPLETE TURN-KEY MUNICIPAL LIQUIDS STORAGE

How Ontario's economy could help Doug Ford



CBC News

Premier Doug Ford's government is rolling in higher-than-expected revenues, potentially giving him wiggle room to ease off on the austerity and cuts that have been the hallmark of his first 16 months in office. Ford's new Finance Minister Rod Phillips has an opportunity to signal such a shift, when he will deliver fresh fiscal numbers for 2019-20, updating the budget delivered in April by his predecessor, Vic Fedeli. [READ MORE](#)

Ottawa's troubled public transit service in the spotlight ahead of draft 2020 budget



Ottawa Citizen

Public transit problems weren't supposed dominate the city of Ottawa's 2020 budget. City Hall was recently preparing to go to battle with the Ontario Progressive Conservative government over possible funding cuts. The clash was poised to be the top headline of the municipal budget. [READ MORE](#)

SPONSORED CONTENT

Promoted by Ontario Power Generation

- [Final stages of Unit 2 reactor construction underway](#)
- [New micro grid now producing clean solar power for northwest community](#)
- [Protecting the Minesing Wetlands, the Everglades of the north](#)
- [Lake sturgeon back in safe waters after summer relocation on Mattagami River](#)
- [Read more here - OPG PowerNews Fall 2019](#)



Windsor chosen to receive 'intensive' help reducing greenhouse gas emissions



Windsor Star

Windsor is one of 25 Canadian cities chosen to receive "intensive" help over the next year to reduce greenhouse gas emissions and adapt to climate change. "These 25 municipalities are our leaders, and they want to take their climate action further," Federation of Canadian Municipalities president Bill Karsten said in a news release announcing the cities selected for this project run by the Global Covenant of Mayors for Climate and Energy Canada, a collaboration involving several organizations including the FCM. [READ MORE](#)

Ontario Municipal Partnership Fund will continue for 2020



Manitoulin Expositor

Ontario municipalities, including those on Manitoulin Island will be pleased with the news that the Ontario Municipal Partnership Fund is being maintained for 2020. "It is reassuring to know that rural Northern Ontario funding is being maintained," stated Ken Noland, reeve of Burpee and Mills Township to the funding announcement made by the province. [READ MORE](#)

Digital pirates search for prey in southwestern Ontario



The London Free Press

It may have just been a coincidence. But the revelation by Stratford officials Sept. 19 that the city paid \$75,000 to a hacker to regain access to its computer network following a cyberattack was followed by a wave of cyberattacks across southwestern Ontario. [READ MORE](#)

PRODUCT SHOWCASE



These Towns Have Less Permit Paperwork

In the past, managing building permits from start to finish involved a lot of tracking and paperwork. That's changed. Cities across Canada now use permit management software to improve efficiency and cut paperwork. "Files are now complete and legible," reports one municipality. See how you can improve your permit process! [Read more](#)



Samsung for Business

As businesses adopt mobile technology at an unprecedented pace, the need for best-in-class mobile devices, support and services is growing rapidly. Samsung Mobile is committed to supporting businesses' mobile-first initiatives, offering a comprehensive portfolio of enterprise solutions. [Read more](#)

The Green Line — a sustainable path

The Sudbury Star

Great cities have great parks. It's just a prerequisite. New York has Central Park, London has a few and even Tokyo — with its nine million people — has the cherry blossoms and lakes of Shinjuku Gyoen. [READ MORE](#)



Ontario government to introduce new animal welfare legislation

The Canadian Press via Global News

A specialized team of provincial inspectors would enforce animal cruelty laws in Ontario under new legislation. Solicitor General Sylvia Jones said the team would be composed of about 100 inspectors, but she wouldn't say how much the new system would cost. [READ MORE](#)



UPCOMING MUNICIPAL EVENTS

Nov. 7 — [OSPE Asset Management 201 Workshops](#), Belleville

Nov. 7 — [Western University Local Government Conference| Caution! Change Ahead: Constructing Resilient Communities](#), London



■ AMCTO LEGISLATIVE UPDATES

Government introduces Bill 132, Better for People, Smarter for Business Act



The government has introduced [Bill 132](#), which aims to simplify and modernize regulations to lower the costs of doing business and make it easier to interact with the government.

Government introduces Bill 136, Provincial Animal Welfare Services Act, 2019



The government has introduced [Bill 136](#), which would create a new enforcement regime for animal welfare laws.

Investigation shows high levels of lead contamination in Canadian tap water



More than 120 journalists from nine universities and 10 media organizations have completed a year-long investigation that uncovered [high levels of lead](#) in Canada's tap water due to aging and deteriorating infrastructure.

Waterfront Toronto and Sidewalk Labs moving forward with smart city project



Following a vote by its board of directors, Waterfront Toronto has come to an [agreement](#) with Sidewalk Labs to continue with the smart city development project on the city's eastern waterfront.

■ MANAGEMENT RESOURCES

Why likable leaders seem more effective



Harvard Business Review

A recent trend in leadership research is to define a new style of leadership (e.g., authentic, ethical) and then demonstrate how following its principles can improve performance. As such, there has been an unending proliferation of leadership styles that have been espoused by researchers and practitioners alike. [READ MORE](#)

Advertisement

City of Brampton Implements Secure Printing Solution

Ricoh Canada

The City of Brampton implemented secure, cost effective print management solutions to reduce their environmental footprint while improving information security and saving money. The City recognized a need for change after an extensive evaluation of their existing print strategy led to surprising findings - only 30% of the total capacity of the printer fleets were being used. Additionally, the unclaimed print jobs created tens of thousands of pieces of paper that went straight from the printer into the recycling bin each month.

[READ ARTICLE](#)

 Promoted by Ricoh Canada

Leadership flaws: Indecision is a bad decision



Forbes

Action is often the difference between success and failure. In a comprehensive study of 17,000 executives, decisiveness — making decisions quickly — mattered significantly more than the quality of those decisions. Too often, leaders delay decisions or, worse, make none at all. [READ MORE](#)

MUNICIPAL CAREER OPPORTUNITIES

[Legislative Assembly of Ontario - Committee Clerk](#) (11/4/2019)

[Town of Whitby - Temporary Financial Analyst](#) (11/4/2019)

[Fraser Valley Regional District - Chief Administrative Officer](#) (11/4/2019)

[Township of East Garafraxa - Deputy Treasurer](#) (11/1/2019)

[Ministry of Municipal Affairs and Housing - Senior Municipal Financial Advisor](#) (11/1/2019)

[Town of Perth - Chief Administrative Officer](#) (11/1/2019)

The Municipal Minute

Connect with AMCTO



[Recent Issues](#) | [Subscribe](#) | [Unsubscribe](#) | [Advertise](#) | [Web Version](#)

Josh Mandel, MultiView Canada, VP, Canada Sales, 289-695-5372 | [Download media kit](#)
Katina Hernandez, Executive Editor, 469-420-2675 | [Contribute news](#)

AMCTO

2680 Skymark Avenue, Suite 610 | Mississauga, ON L4W 5L6 Canada | 905-602-4294 | [Contact Us](#)

[Learn how](#) to add us to your safe sender list so our emails get to your inbox.

This message was sent to arochefort@alfred-plantagenet.com

**Recover your time
Recover your taxes**



Recover our fees
Join more than 200 Ontario municipalities
using Realtax to recover their tax arrears
[LEARN MORE »](#) Contact us today at 1-888-585-7



November 13, 2019

**AMCTO**
THE MUNICIPAL EXPERTS

The Municipal


Home | About | Membership | Government Relations | Education & Events | [Subscribe](#) | [Archive](#) | [Advertise](#)

[Search Past Issues](#)

[View Web Version](#)

[Advertise](#)



MuniSoft
Municipal Software... and More

Our people know
Municipal work

INDUSTRY NEWS

Ford government seeking new powers to pass bills more quickly

CBC News

The government of Premier Doug Ford is proposing changes to the rules at Queen's Park that would give it the power to pass bills into law more quickly. CBC News has obtained a copy of the proposals, which would allow the government to push legislation through multiple stages in one day and to call up to 50 per cent more night sittings of the Legislature than currently permitted. [READ MORE](#)



COMPLETE TURN-KEY MUNICIPAL LIQUIDS STORAGE

Councillor Jim Karygiannis removed from office over campaign expense violation



Toronto Star

In a sudden announcement that has stunned municipal law experts and city hall officials alike, Jim Karygiannis was removed from office after violating campaign finance rules, the city clerk announced. Karygiannis was given notice he would forfeit the office after he overspent an expense limit for “parties and other expressions of appreciation” by nearly \$26,000, a statement from clerk Ulli Watkiss said. [READ MORE](#)

Ontario to spend \$341 million more than planned this year, in part due to altered funding cut plans



iPolitics

The Ontario government will spend \$341 million more this year than they planned in the spring’s budget, in part, due to walked-back plans to cut municipal funding for childcare and public health units. The province’s annual fall economic statement, which was tabled on Wednesday afternoon, reflects a government that has changed tune on several files in recent months.

[READ MORE](#)

Sidewalk, Waterfront Toronto agree to 12-acre footprint for Quayside



Daily Commercial News

The agreement for the Quayside community represents a significant scaling back of the plan Sidewalk’s released in June that proposed development of 190 acres. Sidewalk, a division of Alphabet and sister company to Google, will now develop the original 12 acres as proposed by the parties in the original 2017 contract awarded to Sidewalk with further projects contingent on the success of Quayside.

[READ MORE](#)

Repair backlog in Ontario schools hits \$16.3B



The Toronto Star

The bill to repair Ontario's crumbling public schools has hit \$16.3 billion. [READ MORE](#)

SPONSORED CONTENT

Promoted by Ontario Power Generation

- [Final stages of Unit 2 reactor construction underway](#)
- [New micro grid now producing clean solar power for northwest community](#)
- [Protecting the Minesing Wetlands, the Everglades of the north](#)
- [Lake sturgeon back in safe waters after summer relocation on Mattagami River](#)

ONTARIOPOWER
GENERATION
Powering Ontario's future

- [Read more here - OPG PowerNews Fall 2019](#)

Bill urges province to increase Northern highway winter road standards



The Sault Star

A NDP MPP's private member's bill designed to make winter driving safer on Northern Ontario's main highways will be debated. Mushkegowuk-James Bay MPP Guy Bourgeouin says that too many people are losing their lives on Northern Ontario's main highways — 17 and 11 — and that his bill, if passed, will increase snow removal standards ultimately improving conditions for motorists. [READ MORE](#)

Ontario launches regional program to help create jobs



Government of Ontario

The Ontario government is launching the first part of its commitment to transform business supports to deliver value for money for taxpayers and create sustainable opportunities for businesses and communities in eastern and southwestern Ontario. [READ MORE](#)

Frustration, surprise at city opposition to Ouellette Ave. cannabis store location



Windsor Star

In a last-minute move that surprised and frustrated downtown boosters, the city of Windsor has opposed the Ouellette Avenue location proposed for the city's first retail cannabis store. A news release states that "due to the proposed location, the city is opposed to this application." [READ MORE](#)

How a Toronto city charter could fend off 'political interference' by Queen's Park



CBC News

It's time for Toronto to take control of its future by establishing Ontario's first city charter, some prominent city leaders say. They've put forward a written proposal that would allow Toronto to make decisions without the need for provincial approval, including in areas of housing, education and transit.

[READ MORE](#)

Reform for the people, not the politicians



Waterloo Region Record

Doug Ford might as well put a match to the \$143 million he's sending Ontario's 444 municipalities, pretending the cash will bring one iota of meaningful change for taxpayers. The premier's dreaming in Technicolor. [READ MORE](#)

How big a problem is idling?



CBC News

When a gasoline-powered vehicle is idling, it is in its least efficient mode. It's doing nothing but sitting there, burning fuel and sending emissions into the atmosphere. Natural Resources Canada says if most Canadian drivers limited idling to three minutes a day, over the course of a year, 1.4 million fewer tonnes of CO2 emissions would go into the atmosphere.

READ MORE

PRODUCT SHOWCASE



These Towns Have Less Permit Paperwork

In the past, managing building permits from start to finish involved a lot of tracking and paperwork. That's changed. Cities across Canada now use permit management software to improve efficiency and cut paperwork. "Files are now complete and legible," reports one municipality. See how you can improve your permit process! [Read more](#)



Samsung for Business

As businesses adopt mobile technology at an unprecedented pace, the need for best-in-class mobile devices, support and services is growing rapidly. Samsung Mobile is committed to supporting businesses' mobile-first initiatives, offering a comprehensive portfolio of enterprise solutions. [Read more](#)

Ken Seiling 'disappointed' by outcome of Ontario's regional government review

CBC News

Former Waterloo region chair Kein Seiling is disappointed the province didn't follow more of his recommendations in the recent regional government review report. He served as a special adviser to the province for the regional government review and isn't happy with the results.

[READ MORE](#)



Ontario MPPs poised to take stand against Quebec's Bill 21

CBC News

A Liberal member of the Ontario Legislature wants Premier Doug Ford's Progressive Conservatives to join him in taking a symbolic stand against the Quebec law that bans public servants from wearing religious attire on the job. [READ MORE](#)



5 key takeaways from Sidewalk Lab's master plan for Quayside and Toronto's waterfront

Toronto Star

Google's sister company Sidewalk Labs dropped its massive, long-awaited master plan, providing the first detailed glimpse of its proposal for a smart-city development on Toronto's waterfront. The 1,500-page, four-volume "Master Innovation and Development Plan is dubbed Toronto Tomorrow: A New Approach for Inclusive Growth." [READ MORE](#)



Providing daycare services at political events gets support from North Bay council



mynorthbaynow.com

The Municipality of East Ferris is getting support for its motion to include childcare services for members of council who attend conferences. Councillor Erika Loughheed introduced the motion at a recent East Ferris meeting and once it passed there, it was sent to all towns and cities in Ontario. In North Bay, councillor Scott Robertson introduced the motion where it got unanimous support.

[READ MORE](#)

■ UPCOMING MUNICIPAL EVENTS



Nov. 14 — [OSPE Asset Management 201 Workshops](#), Brantford

■ AMCTO LEGISLATIVE UPDATES

Government introduces Bill 138, Plan to Build Ontario Together Act, 2019



The government has introduced [Bill 138](#) to legislate pledges made in the government's 2019 Fall Economic Statement.

Government passes Bill 124, Protecting a Sustainable Public Sector for Future Generations Act, 2019



The Ontario government has passed [Bill 124](#), which will cap public sector compensation increases at 1% annually for three years.

Ontario releases 2019 Fall Economic Statement



Ontario Minister of Finance Rod Phillips released the government's [2019 Fall Economic Statement](#), Building Ontario Together, which outlined the government's forecasted economic growth and sought to demonstrate how investments will be made to critical public services and create jobs.

Province launching Regional Development Program



The provincial government is launching a new [Regional Development Program](#), which the government says will "take a coordinated approach to support business growth in eastern and southwestern Ontario."

■ MANAGEMENT RESOURCES

Leadership flaws: Indecision is a bad decision



Forbes

Action is often the difference between success and failure. In a comprehensive study of 17,000 executives, decisiveness — making decisions quickly — mattered significantly more than the quality of those decisions. Too often, leaders delay decisions or, worse, make none at all. [READ MORE](#)

Advertisement

City of Brampton Implements Secure Printing Solution

Ricoh Canada

The City of Brampton implemented secure, cost effective print management solutions to reduce their environmental footprint while improving information security and saving money. The City recognized a need for change after an extensive evaluation of their existing print strategy led to surprising findings - only 30% of the total capacity of the printer fleets were being used. Additionally, the unclaimed print jobs created tens of thousands of pieces of paper that went straight from the printer into the recycling bin each month.

[READ ARTICLE](#)

 Promoted by Ricoh Canada

Think you have the leadership gene? Answer these 6 questions to find out



Inc.

Leadership is both a gift from birth and a learned skill. For anyone who has led large teams in business, you know there are certain methods and best practices that are important. [READ MORE](#)

MUNICIPAL CAREER OPPORTUNITIES

[Town of Aurora - Manager, Information Technology](#) (11/11/2019)

[District of Central Saanich - Director of Corporate Services-CFO](#) (11/11/2019)

[Municipality of Trent Lakes - Deputy Clerk](#) (11/4/2019)

[Town of Kirkland Lake - Municipal Clerk](#) (11/8/2019)

[Town of Kirkland Lake - Finance Manager-Treasurer](#) (11/8/2019)

[City of Welland - Deputy City Clerk](#) (11/8/2019)

The Municipal Minute

Connect with AMCTO



[Recent Issues](#) | [Subscribe](#) | [Unsubscribe](#) | [Advertise](#) | [Web Version](#)

Josh Mandel, MultiView Canada, VP, Canada Sales, 289-695-5372 | [Download media kit](#)
Katina Hernandez, Executive Editor, 469-420-2675 | [Contribute news](#)

AMCTO

2680 Skymark Avenue, Suite 610 | Mississauga, ON L4W 5L6 Canada | 905-602-4294 | [Contact Us](#)

[Learn how](#) to add us to your safe sender list so our emails get to your inbox.

Powered By **MULTIBRIEFS**
50 Minthorn Blvd. Suite 800, Thornhill, Ontario L3T 7X8

This message was sent to arochefort@alfred-plantagenet.com

Recover your time
Recover your taxes



Recover our fees
Join more than 200 Ontario municipalities
using Realtax to recover their tax arrears
[LEARN MORE >>](#)


Contact us today at **1-888-585-7**

November 20, 2019



AMCTO
THE MUNICIPAL EXPERTS

The Municipal



[Home](#) | [About](#) | [Membership](#) | [Government Relations](#) | [Education & Events](#)

[Subscribe](#) | [Archive](#) | [Advertise](#)

[Search Past Issues](#)
[View Web Version](#)
[Advertise](#)



MuniSoft
Municipal Software... and More

Our people know
Municipal work

INDUSTRY NEWS

Ontario passes bill to cap public sector wage increases at 1%



The Canadian Press via The Hamilton Spectator

Passing legislation that puts a cap on wage increases for public service workers while teachers are in the middle of already tense contract negotiations has angered their unions, who are threatening legal action. Bill 124, which caps public sector wage increases to one per cent over the next three years, became law. [READ MORE](#)

Ontario legislation aims to cut fuel tax rate



The Sault Star

Legislation will see a cut to the aviation fuel tax rate in the north. Effective Jan. 1, the aviation fuel tax rate will dip to 2.7 cents per litre from the current 6.7 cents per litre. [READ MORE](#)

SPONSORED CONTENT

Promoted by Ontario Power Generation

- [Final stages of Unit 2 reactor construction underway](#)
- [New micro grid now producing clean solar power for northwest community](#)
- [Protecting the Minesing Wetlands, the Everglades of the north](#)
- [Lake sturgeon back in safe waters after summer relocation on Mattagami River](#)
- [Read more here - OPG PowerNews Fall 2019](#)



Ontario commits \$1.45M to transit connecting Strathroy-Caradoc with London, Sarnia



CTV News

There will soon be a new commuter connection between London and Sarnia, with stops in Mount Brydges and Strathroy. A new bus service could be in place by the spring. [READ MORE](#)

Toronto asks Supreme Court of Canada to overturn Doug Ford government's council cut



Toronto Star

The city is asking the country's top court to overturn a decision that Premier Doug Ford's midelection council cut was constitutional. In applying to the Supreme Court of Canada — which chooses to hear a select number of cases each year, typically of significant public and usually national importance — the city says the issues raised by the provincial government's meddling in the election “transcend the specific election in this case and can affect any election in the country.” [READ MORE](#)

North Grenville safe from lead contamination, at least in municipal water system



Kemptville Advance via Inside Ottawa Valley

A recent report on high lead content in Ontario waters released Nov. 5 prompted concern for the status of local drinking water. However, director of public works Karen Dunlop assures

that North Grenville's water is lead-free – at least in the municipal water system. [READ MORE](#)

PRODUCT SHOWCASE



These Towns Have Less Permit Paperwork

In the past, managing building permits from start to finish involved a lot of tracking and paperwork. That's changed. Cities across Canada now use permit management software to improve efficiency and cut paperwork. "Files are now complete and legible," reports one municipality. See how you can improve your permit process! [Read more](#)



Samsung for Business

As businesses adopt mobile technology at an unprecedented pace, the need for best-in-class mobile devices, support and services is growing rapidly. Samsung Mobile is committed to supporting businesses' mobile-first initiatives, offering a comprehensive portfolio of enterprise solutions. [Read more](#)

Ontario 'pauses' homelessness count citing gaps and limitations in data

National Post

A program aimed at measuring homelessness in Ontario has been put on hold by Premier Doug Ford's government, raising concerns that lack of access to data could prevent some municipalities from addressing the problem. The enumeration was launched by the former Liberal government in 2018 as part of a broader strategy to eliminate chronic homelessness in Ontario by 2025. [READ MORE](#)



Ontario could lift pesticide ban in cemeteries

REMI Network

The Ontario government is considering allowing cemeteries to resume pesticide use, but proposed amendments to the provincial Pesticides Act will have little impact on landscaping and grounds-keeping on commercial and residential properties. The current prohibition on pesticides for cosmetic purposes will continue to apply. [READ MORE](#)



AMCTO LEGISLATIVE UPDATES

Ministry of Municipal Affairs and Housing proposing new statement of environmental values



MMAH is proposing to introduce a [Statement of Environmental Values](#) that will be established under the provincial *Environmental Bill of Rights, 1993*.

Sidewalk Labs releases plan detailing data collection and use



Sidewalk Labs has released a proposed plan, the [Digital Innovation Appendix \(DIA\)](#), detailing how the smart technology would be implemented and how data would be collected and used in the Quayside Toronto project.

MANAGEMENT RESOURCES

7 ways the best leaders make time for their team



Inc.

There are many ways leaders can work to set themselves apart. Many require high levels of skill, like setting a vision, being a great strategic thinker or being a brilliant executor. But the most powerful way leaders can set themselves apart is something that literally anyone can do. [READ MORE](#)

Advertisement

City of Brampton Implements Secure Printing Solution

Ricoh Canada

The City of Brampton implemented secure, cost effective print management solutions to reduce their environmental footprint while improving information security and saving money. The City recognized a need for change after an extensive evaluation of their existing print strategy led to surprising findings - only 30% of the total capacity of the printer fleets were being used. Additionally, the unclaimed print jobs created tens of thousands of pieces of paper that went straight from the printer into the recycling bin each month.

[READ ARTICLE](#)

 Promoted by Ricoh Canada

14 ways to become a more proactive leader



Forbes

No matter what kind of company you lead, it's inevitable that problems both large and small will impact your business. Without a proper plan in place to deal with these conflicts, you may find that a small issue could eventually turn into a full-blown crisis. [READ MORE](#)

MUNICIPAL CAREER OPPORTUNITIES

[Municipality of Centre Hastings - Treasurer](#) (11/15/2019)

[Region of Durham - Senior Financial Analyst 2 – Job ID 10615](#) (11/13/2019)

[Town of Tecumseh - Financial Analyst](#) (11/13/2019)

[MPAC - Account Manager - Toronto MPAC-224-19 \(1\) and Pembroke MPAC \(11/13/2019\)](#)

[Town of Orangeville - Financial Analyst - Operations \(11/12/2019\)](#)

[Town of Georgina - Operations Analyst \(11/12/2019\)](#)

The Municipal Minute

Connect with AMCTO



[Recent Issues](#) | [Subscribe](#) | [Unsubscribe](#) | [Advertise](#) | [Web Version](#)

Josh Mandel, MultiView Canada, VP, Canada Sales, 289-695-5372 | [Download media kit](#)
Katina Hernandez, Executive Editor, 469-420-2675 | [Contribute news](#)

AMCTO

2680 Skymark Avenue, Suite 610 | Mississauga, ON L4W 5L6 Canada | 905-602-4294 | [Contact Us](#)

[Learn how](#) to add us to your safe sender list so our emails get to your inbox.

Powered By **MULTIBRIEFS**
50 Minthorn Blvd. Suite 800, Thornhill, Ontario L3T 7X8

This message was sent to arochefort@alfred-plantagenet.com

Recover your time
Recover your taxes



Recover our fees

Join more than 200 Ontario municipalities
using Realtax to recover their tax arrears



[LEARN MORE »](#)

Contact us today at 1-888-585-7

November 27, 2019



AMCTO
THE MUNICIPAL EXPERTS

The Municipal



[Search Past Issues](#)[View Web Version](#)[Advertise](#)**MuniSoft**
Municipal Software... and MoreOur people know
Municipal work**INDUSTRY NEWS****Niagara attracts newcomers with social supports and lower cost of living**

National Post

In August 2017, Renee Ji left her job as a university instructor in Beijing and moved to St. Catharines, a city in Canada's Niagara region, where a close friend lived and worked. Ji was in her mid-30s at the time, and like many people that age, she felt limited in her career and wanted a break. [READ MORE](#)

New plan pitches faster, 2-way GO trains in Kitchener by 2025

Waterloo Region Record

An expansion of GO trains could see faster, two-way commuter service reach Kitchener by 2025, if the province endorses a proposal costing more than \$1 billion. "I'm really encouraged," Waterloo regional chair Karen Redman said. "This is transformative." [READ MORE](#)

Committee votes in favour of drafting 'safe zones' around schools bylaw

Calgary Sun

The city could proceed with plans to draft a bylaw aimed at protecting children from "harmful" demonstrations near Calgary schools, following a vote at a council committee. City staff have been working with local school boards since April when council voted to explore creating "safe zones" around schools — a move that was partly in response to an incident at a Hillhurst school where demonstrators targeted students with graphic anti-choice abortion pictures. [READ MORE](#)

Toronto to enforce new Airbnb regulations after tribunal rules in favour of stricter bylaws

CBC News

A provincial tribunal has ruled in favour of Toronto's plan to put stricter regulations on the city's short-term rental market. The Local Planning and Appeal Tribunal made its decision recently, nearly two years after the city first approved the bylaws. [READ MORE](#)

SPONSORED CONTENT

Promoted by Ontario Power Generation

- [Final stages of Unit 2 reactor construction underway](#)
- [New micro grid now producing clean solar power for northwest community](#)
- [Protecting the Minesing Wetlands, the Everglades of the north](#)
- [Lake sturgeon back in safe waters after summer relocation on Mattagami River](#)
- [Read more here - OPG PowerNews Fall 2019](#)



Critics argue Ontario's slow pace on pot retail threatens local jobs, investments



Windsor Star

The Ford government's policy of restricting the number of pot retail stores is costing Ontario hundreds of millions of dollars in lost revenues annually and is threatening hundreds of jobs in a nascent industry, critics say. "Ontario has pooched it so badly that it's now threatening employment," said Craig Wiggins, managing director of TheCannalysts Inc., a multimedia forum on the investment side of the cannabis industry. [READ MORE](#)

Ford government spending \$231M to cancel renewable energy projects



CityNews Toronto

The Ford government is spending hundreds of millions of dollars this year to tear down or cancel 751 renewable energy projects around the province, according to documents obtained by CityNews. "Last year, this government insisted that there would be no cost to cancelling renewable energy projects like the White Pines Wind Farm," NDP energy critic Peter Tabuns said in the Legislature. [READ MORE](#)

Hallway health care will get worse despite massive investment in long-term care, warns fiscal watchdog



Ottawa Citizen

Hallway health care will get worse before it gets better, even with the province's plan to sink \$1.7 billion into creating 15,000 new long-term care beds over the next five years, says a review from the Financial Accountability Office of Ontario. [READ MORE](#)

PRODUCT SHOWCASE



These Towns Have Less Permit Paperwork



Samsung for Business

In the past, managing building permits from start to finish involved a lot of tracking and paperwork. That's changed. Cities across Canada now use permit management software to improve efficiency and cut paperwork. "Permit files are now complete and legible," reports one municipality. See how you can improve your permit process! [Read more](#)

As businesses adopt mobile technology at an unprecedented pace, the need for best-in-class mobile devices, support and services is growing rapidly. Samsung Mobile is committed to supporting businesses' mobile-first initiatives, offering a comprehensive portfolio of enterprise solutions. [Read more](#)

City files application with Supreme Court to appeal decision on Toronto council size



CTV News Toronto

The city of Toronto has filed an application with the Supreme Court of Canada to appeal a decision by Ontario's top court that upheld a provincial law slashing the size of council by nearly half. In the middle of the 2018 municipal election, the Doug Ford government passed the Better Local Government Act, a law that reduced Toronto's City Council from 47 to 25 seats. [READ MORE](#)

AMCTO LEGISLATIVE UPDATES

Ministry of Health announces digital-first health plan



The ministry has announced plans relating to the province's ["digital first" health-care transformation plan](#) but the plan raises concerns among privacy experts over the protection of patient data.

Ontario to merge health agencies to create a new "super agency"



Minister of Health Christine Elliott has announced that five of the six health agencies will move under [Ontario Health](#), a new "super agency," starting on December 2nd.

MANAGEMENT RESOURCES

Agile leadership: A comprehensive guide



21st Century Leadership Insights via Business 2 Community

Today's ideal leadership candidates are not necessarily employees with the most experience or expertise. One of the key differentiators among top leaders is leadership agility, or the ability to balance competing demands. [READ MORE](#)

Advertisement

City of Brampton Implements Secure Printing Solution

Ricoh Canada

The City of Brampton implemented secure, cost effective print management solutions to reduce their environmental footprint while improving information security and saving money. The City recognized a need for change after an extensive evaluation of their existing print strategy led to surprising findings - only 30% of the total capacity of the printer fleets were being used. Additionally, the unclaimed print jobs created tens of thousands of pieces of paper that went straight from the printer into the recycling bin each month.

[READ ARTICLE](#)

 Promoted by Ricoh Canada

The path to leadership includes not being the smartest in the room



By Catherine Iste

Experts can become successful leaders; so can non-experts. The path to leadership for the former includes understanding the limits of their expertise.

Conversely, the path for the latter includes recognizing the value of their non-expert contributions. Both paths, thus, require an understanding of the benefits of specific and general knowledge and how they should be combined and used as the diverse tools they are. In other words, the path to leadership includes not being the smartest in the room. [READ MORE](#)

MUNICIPAL CAREER OPPORTUNITIES

[County of Simcoe - Accounting Supervisor \(Capital Assets\)](#) (11/20/2019)

[Town of Kirkland Lake - Chief Administrative Officer](#) (11/20/2019)

[City of Dryden - Strategic Policy Advisor \(Intern\)](#) (11/19/2019)

[City of Burlington - Assistant to Councillors](#) (11/19/2019)

[Guelph-Eramosa - Customer Service Representative](#) (11/19/2019)

[Municipality of Centre Hastings - Treasurer](#) (11/15/2019)

The Municipal Minute

Connect with AMCTO



[Recent Issues](#) | [Subscribe](#) | [Unsubscribe](#) | [Advertise](#) | [Web Version](#)

Josh Mandel, MultiView Canada, VP, Canada Sales, 289-695-5372 | [Download media kit](#)
Katina Hernandez, Executive Editor, 469-420-2675 | [Contribute news](#)

AMCTO

2680 Skymark Avenue, Suite 610 | Mississauga, ON L4W 5L6 Canada | 905-602-4294 | [Contact Us](#)

[Learn how](#) to add us to your safe sender list so our emails get to your inbox.

Powered By **MULTIBRIEFS**
50 Minthorn Blvd. Suite 800, Thornhill, Ontario L3T 7X8

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET

BY-LAW NUMBER 2019-84

A By-law to confirm the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet at its meeting held on December 3, 2019.

WHEREAS section 5 of the *Municipal Act, 2001*, S.O. 2001, c.25, as amended, provides that the powers of a municipal corporation are to be exercised by its council.

AND WHEREAS section 11 of the said *Municipal Act* provides that the powers of every council are to be exercised by by-law.

AND WHEREAS it is deemed expedient that the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet at this meeting be confirmed and adopted by by-law;

NOW THEREFORE the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet enacts as follows:

1. **THAT** actions of the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet in respect of each motion and resolution passed and other action taken by the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet at this meeting is hereby adopted and confirmed as if all such proceedings were expressly embodied in this By-Law.
2. **THAT** the Presiding Officer and the appropriate officials of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet are hereby authorized and directed to do all things necessary to give effect to the action of the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet referred to in the preceding section.
3. **THAT** the Presiding Officer, or in his absence, the appointed Acting Presiding Officer and the Clerk, or in the absence of the Clerk, the Deputy Clerk, are authorized and directed to execute all documents necessary on that behalf and to affix thereto the corporate seal of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet.

**READ A FIRST, SECOND AND THIRD TIME AND PASSED IN OPEN COUNCIL THIS
3rd DAY OF DECEMBER, 2019.**

Stéphane Sarrazin, Mayor

Annie Rochefort, Clerk